

کتبخانه گشتیه‌کان

د. محمهد فہتحي عہدولہادی

د. نہبیلہ خہلیفہ جومعہ

کتیخانہ گشتیہ کان

وہرگیرانی

یاسین قادر بہرنجی



۲۰۱۳

خانہی موکریانى بۇ چاپ و بلاوکردنہوہ



● کتیبخانہ گشتیہکان

-
- د. محمەد فەتى عەبدولہادی - د. نەبیلە خەلیفە جومعە
-
- وەرگێڕانی: یاسین قادر بەرزنجی
-
- نەخشەسازی ناوہوہ: مەھدی ئەحمەد قادر
-
- بەرگ: رێمان
-
- تاییپ و ھەلەبەری: بەیان عەلی محمەد
-
- نرخ: ۲۰۰۰ دینار
-
- چاپی یەكەم: ۲۰۱۳
-
- تیراژ: ۷۵۰ دانە
-
- چاپخانەى: موکریانى (ھەولێر)
-
- لە بەرپرۆبەرایەتی گشتی کتیبخانەکان ژمارەى سپاردنى (۱۷۶۷) سالى (۲۰۱۳) ى پى دراوہ.

زنجیرەى کتیب (۷۵۸)

مالپەر: www.mukiryani.com

ئیمەیل: info@mukiryani.com

پیرست

- پیش‌سه‌کی ۹
- به‌شی یه‌گه‌م: په‌یامی کتیب‌خانه گشتیه‌کان و نامان‌جیان** ۱۳
- پیناسه ۱۵
- نامان‌جی کتیب‌خانه گشتیه‌کان و ئه‌رکه‌کانیان ۱۵
- کتیب‌خانه گشتیه‌کان له نیو جزری کتیب‌خانه‌کاندا ۲۱
- شیوه‌ی کتیب‌خانه گشتیه‌کان ۲۳
- به‌شی دووهم: ته‌لاری کتیب‌خانه‌ی گشتیه‌ی و که‌ره‌سته‌کانی** ۲۷
- جیگ‌گا ۲۹
- ئه‌خسه‌سازی ته‌لاری کتیب‌خانه ۳۰
- ئه‌خسه‌سازی ناوه‌ی کتیب‌خانه ۳۳
- پاراستنی کتیب‌خانه ۳۶
- خزمه‌ت‌گوزاری کتیب‌خانه‌ی گه‌رۆک ۴۳
- به‌شی سیه‌م: ریک‌خستنی کتیب‌خانه گشتیه‌کان و به‌ریوه‌بردنیان** ۵۲
- ریک‌خستنی کارگیری ۵۶
- کارمه‌ندان ۵۷
- ریساکانی کارکردن ۶۰
- بودجه ۶۲

- به‌شی چوارم: کاره‌هونه‌ریبه‌کان له کتیبخانه گشتیبه‌کاندا**..... ۶۳
- هه‌لبژاردنی سه‌رچاوه و که‌ره‌سته‌کان..... ۶۷
- پییوانه‌ی چه‌ندی‌تی کۆمه‌له سه‌رچاوه‌کان..... ۷۰
- په‌ره‌پیدانی پیکهاته‌کان و گه‌شه پیدانی سیاسه‌تی کتیبخانه..... ۷۱
- به‌شداریی له سه‌رچاوه‌کاندا..... ۷۴
- پیرست و پۆلین..... ۷۶
- به‌ئه‌لیکترۆنی کردنی کاره هونه‌ریبه‌کان..... ۷۹
- پوخته‌کردن و لابردن..... ۸۱

- به‌شی پینجه‌م: خزمه‌تگوزاریبه‌کانی کتیبخانه گشتیبه‌کان**..... ۸۵
- خواستن..... ۸۸
- خزمه‌تگوزاریی ژێده‌ر و زانیاریبه‌کان..... ۹۰
- خزمه‌تگوزاریی سه‌رچاوه بیستراو و بینراوه‌کان..... ۹۲
- خزمه‌تگوزاریی لاوان و گه‌وره‌کان..... ۹۴
- خزمه‌تگوزاریی منداڵان..... ۹۷
- خزمه‌تگوزاریی له‌گه‌ڵ قوتابخانه‌کاندا..... ۱۰۱
- خزمه‌تگوزاریی تازه‌خوینه‌ره‌کان و ناوچه‌گوندنشینه‌کان..... ۱۰۳
- خزمه‌تگوزاریی که‌مه‌ندام و نه‌خۆشه‌کان..... ۱۰۶

- به‌شی شه‌شهم: چالاکییه‌کانی تری کتیب‌خانه گشتییه‌کان..... ۱۰۹**
- ۱۱۱..... پهره‌پیدانی خزمه‌ت‌گوزارییه‌کانی کتیب‌خانه.
- ۱۱۳..... به‌شداری له ته‌لاری کتیب‌خانه‌دا.
- ۱۱۵..... لی‌دوانی کتیب‌خانه.
- ۱۱۸..... په‌یوه‌ندی راسته‌و‌خۆ به‌گروپ و دام و ده‌سته‌کانه‌وه.
- ۱۱۹..... کۆمه‌له‌ی هاو‌پیتیانی کتیب‌خانه.
- ۱۱۹..... بانگه‌شه و ناگاداری.
- ۱۲۰..... راپۆرت.
- ۱۲۱..... بلاو‌کراوه‌کان.
- ۱۲۳..... پۆسته‌ر و ریکلام.
- ۱۲۴..... نمایشه‌کان.
- ۱۲۵..... نامرازه‌کانی راگه‌یانندن.
- ۱۲۷..... سه‌رچاوه‌کان.
- ۱۳۱..... چاپ‌کراوه‌کانی وه‌رگی‌ر.**

پیشہ کی

لہٰذا نجامی کارکردگی دہیان سالہم لہ بواری کتب خانہ کی گشتیدا تہو راستیہم لا چہ سپیوہ کہ نہ بوون، یان کہ میی سہرچاوہ زانستیہ کان لہ بواری (کتب خانہ و زانیاریہ کاندا) بہ زمانی کوردی کاری نہ ریئی کردوہ تہ سہر خزمہ تگوزاریہ کان کتب خانہ کانو کتب خانہ گشتیہ کان بہ شیوہ کی تاییہ تہ لہ شارو شارو چکہ کان کوردستاندا و پراکتیزہ نہ کردنی چہ مکہ زانستیہ کان لہ کاری روظانہ کی کتب خانہ کاندا جوہ پاشا گہردانیہ کی ہیئاوہ تہوہ ئاراوہ و تہ مہش بووہ تہ یہ کینک لہ فاکتہرہ کان قہیرانی نہ خویندہوہ لہ ولاتہ کہ ماندان.

لہ بہر روظنایی تہو بوچوہ نہ دا سالانیکہ وک تہرکیکی سہرہ کیی خوّم بہ پیویستم زانیوہ چہ ندین کتب بو تہم ہوارہ گرنگہ بنوسم و ہرہ گیپر، کہ تہم کتبہ کی بہر دست دو اہہ مینیانہ، بہو ہیوایہ کی رولیکی تہ ریئی بینی لہ بہ زانستی کردنی میتوڈی کاری کتب خانہ ییدا و بیٹہ کی مایہ کی سوو دینی کارمہندی کتب خانہ گشتیہ کان. بہ لای منیشہوہ، بو تیمہ کی خاوہن تہ زمونی کہم لہ بواری تہم زانستہ دا، (زانستی کتب خانہ و زانیاریہ کان)، و ہر گپرائی سہرچاوہ کان بہ زمانانی تر (بیگومان لہ پیشہ و ہیاندا زمانی عہرہ کی) کاریکی پہ سہندہ، چونکہ لہ کتب خانہ کی کوردیدا خاوہنی ژمارہ کی کہ مین لہ توئیژینہوہ زانستیہ کان بہ زمانی خوّم، کہ بنہ ژیدہر بو تہ نجامدانی توئیژینہوہ زانستیہ کان.

نوسہرانی تہم کتبہ، کہ دوو ماموستای پسپوری بہشی زانستی کتب خانہ و زانیاریہ کان زانکوی قاہرہن، لہ ہشت بہ شدا کتبہ کہ یان بہ تاکام گہ یاندوہوہ،

له به شی یه که مدا پیناسه و په یامی کتیبخانە ی گشتی و نامانجه کانی، کتیبخانە ی گشتی له نیو جورکانی کتیبخانە دا، شیوه ی کتیبخانە کان، باسکراون.

له به شی دوو مه دا ته لاری کتیبخانە ی گشتی تیشکی خراوه ته سه ر له پروی: چیگا، نه خشه سازی و نه خشه سازی ناوه ی، پاراستنی کتیبخانە، که ره سته و که لوپه له کان.

به لام به شی سییم ته رخانه بو لایه نه کانی ریخسته و کارگیچی کتیبخانە گشتییه کان.

به شی چواره می کتیبه که ش تاییه ته به کاره هونه رییه کان له کتیبخانە دا. هه ر له هه لپژاردنی سه رچاوه کانه وه بو پیپرست و پۆلین تا ده گات به به رگ تیگرتن.

له به شی پینجه مدا خزمه تگوزارییه کانی کتیبخانە ی گشتی راقه کراوه له پروی خواستن، خزمه تگوزاری ژیده رو زانیارییه کان و سه رچاوه بیستراوو بینراوه کان و خزمه تگوزاری گروپی دیاریکراو له سوو دمه ندان.

دوا به شی ئەم کتیبه ش تاییه ته به باسه کانی خزمه تگوزاری و چالاکییه کانی تری کتیبخانە وه کو لیدوانی کتیبخانە، کۆمه له ی هاوریسانی کتیبخانە، بره و پیدانی خزمه تگوزارییه کان و بانگه شه و ناگاداری.

به لام ئەو دوو به شه ی کۆتایی کتیبه که، که بریتین له (به کاره یانی ته کنه لوجیای زانیارییه کان و کتیبخانە گشتییه کانی میسر)، و ته رخانه بو ئەو دوو باسه به تاییه ت له و ولاته دا. هه ر بو یه نه خرانه ناو وه رگیژانه که ی تییمه وه وه به هیوام له ده رفه تی تردا بییمه وه سه ریان.

سه‌راوه‌ی وه‌رگه‌پراڼه‌که‌ی ئه‌مه‌ چاپی دووه‌می ته‌و کتبه‌ عه‌ره‌به‌یه‌ یه‌ (المکتبات العامة) که‌ له‌ ئۆکتۆبه‌ری ۲۰۱۰دا له‌ لایهن (الدار المصریة اللبنانیة) وه‌ له‌ چاپدراوه‌.
مایه‌ وه‌ بله‌یم، له‌ زۆربه‌ی کاری وه‌رگه‌پراڼی ته‌م کتبه‌دا هه‌موو ده‌قه‌ ته‌سه‌لییه‌ که‌ کراونه‌ته‌ کوردی، به‌لام له‌ هه‌ندێ جیگادا، که‌ هه‌ست به‌ په‌ره‌گراف و شه‌یکردنه‌وه‌ی زیاد له‌ په‌یوست کرایه‌ت، که‌ خوینه‌ر یان کارمه‌ندی کتبه‌خانه‌کان په‌یوستیان په‌ی نابه‌، کرده‌ی کورته‌کردنه‌وه‌یان له‌ گه‌لدا کراوه‌.
هه‌یوادرم به‌م کاره‌ خه‌مه‌تیک به‌ کتبه‌خانه‌کان و مامۆستا و خوینه‌دکارانی بواره‌که‌ بگه‌ینه‌م.

یاسین قادر به‌رزنجی

۲۰۱۳ / ۸ / ۱۷

به شی یه که م
په یامی کتیبخانه گشتیه کان و ئامانجیان

۱- پیناسه:

گه لیک پیناسه بۆ کتیبخانه گشتیه کان کراوه، له وانه "کتیبخانهی گشتی دامه زراویکی دهسه لاتى خۆجى ییه، به مه بهستی پیشکەش کردنى سه رچاوه و خزمه تگوزارییه کان بۆ هه موو دانیشتوانى ئەو ناوچه یه".

به شیوه یه کی گشتی، ئەم جۆره کتیبخانه یه دامه زراویکی رۆشن بیرییه و خزمه تگوزارییه کتیبخانه یی و زانیارییه کانى پیشکەش به تاکه کانى کۆمه لگا له ناوچه یه کی دیاریکراودا ده کات و کۆمه کی گشتی و تایبه تی بیده به خشریت. ئەم پیناسه یه ئاماژهن بۆ چوار بنه مای بنچینه یی:

أ- کتیبخانه ی گشتی خزمه تگوزارییه کانى خۆی پیشکەش به هه موو توێژه کانى کۆمه لگا ده کات به بی جیاوازیی ره گه ز یان ئایین یان ره نگ و.. تاد، هه رچۆن خزمه تی هه موو ته مه نیکی مندال و گه نج و ئاستی رۆشن بیری و خویندن ده گریته وه.

ب- به شیوه یه کی گشتی، ئەم جۆره کتیبخانه یه خزمه تگوزارییه کانى بی به رامبه ره.

ج- کتیبخانه ی گشتی ده به سرتیه وه به و شوینه ی تیاپدایه، ئیتر شار بی ت یان پارێزگا، یا خود شارۆچکه و گوند و گه ره کیك، ئەمه ش ده خوازیت له کتیبخانه کاندایا سه رجه م سه رچاوه کانى زانیاریی مرۆیی له به رده ستداین، له گه ل ره چا و کردنى ئەو ژینگه یه ی که کتیبخانه که ی تیا دا ده بی ت، وه کو کشتوکالی یان پیشه سازیی.. تاد.

د- کتیبخانه ی گشتی ئەو شوینه یه که خه لکی به ئاره زووی خۆیان رووی تیده که ن.

۲- ئامانجی کتیبخانه گشتیه کان و ئه رکه گانیان:

کتیبخانه ی گشتی، هه ولده دات بۆ هیئانه دیی چهن د ئامانجیک، ئەوانیش:

أ-رؤشنبیر کردن: واته دهسته بهرکردنی سهرچاوه و پیشکه شکردنی خزمه تگوزاری بؤ سوودمهند که ببیتته هوکاری گه شه کردنی چیتزی هونه ری و ستاتیکیبیان، شه مه بیجگه له گونجاندنی له گه ل شه و کومه لگایه ی تیایدا دهژی، وپرای شه وهی که کتیبخانه ی گشتی به کینکه له ناوهنده سهره کییه کانی ژیانی رؤشنبیری.

ب-راگه یاندن: واته گه یاندنی زانیاری ورد به تاک و گروپ“ به تاییه ت له و بابه تانه دا که جیبایه خی گشتین، تاوه کو ناگادارین له و رووداوانه ی له سهر ئاستی ناوچه بی و نه ته وه بی و جیهانی رووده دن.

ج-فیرکردن: واته هاندانی گه وره و مندال بؤ خو فیرکردن، شه وانه ی له خویندندا گه یشته و نه ته قوناغیک و مه به ستیانه سهرچاوه ی خویندنه وه ی پیوستیان ده ستبکه ویت و ئاستی خو یان پیشبخن.

د-سوود و درگرتن: واته سوود و درگرتن له کاته زیاده کان و خویندنه وه تیایاندا.

د. حشمت قاسم زیاد له و نامانجانه، ئاماژه بهرؤلی کتیبخانه دهکات له خزمه تی توئزینه وه ی زانستی و بریاداندا، ههروه ها له رینمای بی بؤ پرس و پرؤژه و شه و لایانانه ی جیبایه خی تاییه تی کومه لگان، شه مانه بیجگه له کوکردنه وه ی دوکیومینته کانی کومه لگا و ریکخستیان و پاراستیان.

گه لیک له ولاتانی جیهان، له ربی کومه له ی کتیبخانه کانیان، یان له ربی شه نجومه نی نیشتمانیی کتیبخانه و زانیارییه کان، مه به ستیانه که زانیارییه کانی (statements) ی په یوه ست به ئامانجی کتیبخانه گشتیه کانیان بلا و بکه نه وه، له گه ل پیداچوونه وه و تازه کردنه و بیان به شیوه یه کی ریکوپیک.

راگه به ندرای فرمیی کتیبخانه گشتیه کان له (یونسکو) وه شه مانه ی تیادا هاتوه:

۱- دروستکردن و به‌هیزکردن ئاره‌زوی خویندنه‌وه لای منداڵ له قۆناغه سه‌ره‌تاییه‌کانی ته‌مه‌نه‌وه.

۲- پش‌تگیری له فی‌رکردنی خودی و تا‌که‌که‌سی له پالّ خویندنی فه‌رمی له هه‌موو ئاسته‌کاندا.

۳- پش‌ت‌که‌ش‌کردنی هه‌لی گه‌شه‌ی تا‌که‌که‌سی ته‌فراندن.

۴- هاندانی ته‌ندیشه‌وه داهینان له لای منداڵ و گه‌نجان.

۵- نرخاندنی هونه‌ره‌کان و ناسینی کلتوری رۆشنی‌ری و داهینانه زانستییه‌کان.

۶- هاندانی دیالۆژ له‌نیوان کلتوره‌کاندا و پش‌تگیری له هه‌مه‌جۆری کلتوری و ئیتنیکی.

۷- پش‌تیوانی له‌کلتوری زا‌ره‌کی.

۸- جه‌خت له گه‌یشتنی سه‌رجه‌م هاوولاتیان به‌هه‌موو جۆره‌کانی زانیارییه‌ کۆمه‌لایه‌ تیه‌کان.

۹- پش‌ت‌که‌ش‌کردنی خزمه‌ت‌گوزاری زانیارییه‌کان بۆ هه‌موو پرۆژه‌وه کۆمه‌له‌وه گروپی ناوچه‌یی.

۱۰- گه‌شه‌پیدانی توانای قه‌لاچۆی نه‌خوینده‌واری و به‌شداری له چالاکییه‌کاندا بۆ ئه‌و مه‌به‌سته.

زۆربه‌ی راگه‌یندراوه‌ نوویه‌کان باسی کتیب‌خانه‌ی گشتی ده‌که‌ن که به‌ش‌یه‌یه‌کی سه‌ره‌کی به‌ش‌داره له قوول‌کردنه‌وه‌ی دیموکراسی و مافی هاوولاتی‌بووندا، هه‌رچۆن رۆل‌ی کارای هه‌یه له‌نه‌ه‌یشتنی نه‌خوینده‌واری و به‌رزکردنه‌وه‌ی به‌ره‌مه‌دا.

به و پيٽيه، ڪٽيٽبخانهي گشتي دامه زراوئيڪي رڙشنبريي ڪڙمه لايه تبي ته و اوڪهري
 خويندنه و رڙليڪي گورهه هيه له خزمه ٽڪردني ڪڙمه لگادا، تهنانهت ههنديڪ
 به سهنٽهري زانياريه ڪاني ڪڙمه لگاي ناوڏير ده ڪهن، چونڪه به شداره له پڙسهي
 پهروهده و فير ڪردني به رده وام و يارمه تبي منڊال ده دات بڙ پهروهده بونوي
 ڪڙمه لايه تبيان به شيويهه ڪي راست و دروست، هه رچون هاوڪاره له پيٽڪهاتهي سياسي و
 رڙشنبريي هاوولائياندا، ٽه مهه بيجگه له وهي ڪارده ڪات بڙ ده رخستني ڪلتورو به هاو
 دابونه ريتي ڪڙمه لگاي خوجي يه تي.

ٽيستا له سهه ناستي جيهان ڪوشش ده ڪريٽ بڙ نوٽ ڪردنه وهي ڪٽيٽبخانهي گشتي
 تاوه ڪو داخوازيي ڪڙمه لگاي زانياريه ڪان و ڪڙمه لگاي سهدهي بيستويهه ڪم
 به پيٽيهه دي، له وانهش پڙڙهي ٽه نجومهني ٽه وروپاي تايهت به ڪٽيٽبخانهه گشتيهه ڪان و
 ڪڙمه لگاي زانياريه ڪان له ولاتاني ٽه وروپادا.

ديدي ٽه وروپي بريتيهه له: ڪٽيٽبخانهي گشتي پاريزگار له نوٽيونه وهي له سهه رجهه
 ڪڙمه لگاي ٽه وروپادا، بڙ گهيشتن به:

* ٽوماري مرڙبي پاريزراو و هه لگيراو به هه ر شيويهه ڪه بن.

* خواستن به ريگا جياوازه ڪان.

* ٽڙڙو ڪڙمه ڪي هونهري بڙ گهراڻ و ڏڙينه وهه.

* هه لهي مهشق و فير بونوي ڪراوه.

* جيگايه ڪي مادي ڪه ٽه فراندني مهعريفني پيشڪهش بڪات.

* گهيشتن به هه موو خزمه تگوزاريه زانياريه ڪان.

※خزمەتگوزارىيى وەرگرتنى دۆكۆمىنتە ئەلىكترونىيە كان، پىويستە كىتېبخانە گىشتىيە كان كە ئەو ھەموو خزمەتگوزارىيە پىشكەش دەكەن بەشىك بن لە تۆرەكانى كىتېبخانەى تر بە فراوانى، ھەرچۆن دەپىت ھارىكارىيى لە گەل خويىدنگا و كۆلىجە كان و دامەزراوى تر بگەن.

ستراتىجى پىويست ئەو يە كە كىتېبخانە بگاتە سەرچاۋە چاپكراۋە كان، لە گەل سەرچاۋە ئەلىكترونىيە كان، ھەرۋەھا پىويستە سوودمەندان رابھىپىت بۆ بە كارھىنانى سەرچاۋە كان، بۆ ماۋەى دوورىش كىتېبخانەى گىشتى دەبى بەرھەمھىپىت و زانىارىيە كان بلاۋبكاتەۋە.

لە لايەكى ترۋە، كىتېبخانەى گىشتى روويەكى ستراتىجى ھەيە كە پەيوەستە بە خزمەتگوزارىيە كانىەۋە، ئەۋىش لە چوار روۋەۋەيە:

- مەلئەندى رۆشنىرىيە.

- كىتېبخانەى فېربوون و فېرگرنە.

- سەنتەرى زانىارىيى گىشتىيە.

- مەلئەندىكى كۆمەلايەتتى بەنرخە.

لە لايەكى تىرىشەۋە، تېروانىنىكى ئەمىرىكى ھەيە بۆ پەيوەندى كىتېبخانەى گىشتى بەئىنتەرنىت و بونىادى زانىارىيى نىشتمانىيەۋە:

※سەنتەرىكى تۇرئاساى نەھىشتنى نەخويىندەۋارىيە، مەشق و فېرگرنى كۆمەللى

لەئەستۆدایە بۆ چۆنىتتى فېربوونى ئىنتەرنىت و پەيداگردنى سەرچاۋەكانى زانىارىيى ئەلىكترونى.

*سەنتەرىكى گەردوونى زانىبارىيە ئەلىكترۆنىيە كانەو لەكاتى پىيويستدا خزمەتگوزارىيى خۆى پىشكەش بەئەندامانى كۆمەلگا دەكات، ئەوئىش لەرىيى تۆرەكانى زانىبارىيى جىهانىيەو.

*پەيوەندىيى بەزانىبارىيە حكومىيەكانەو هەيە بەمەبەستى گەئىشتن بە زانىبارىيە ئەلىكترۆنىيە ناوچەيى و ويلايەتى و فېدرالىيەكان.

*ناوئەندىكى ئەلىكترۆنىيەو بەدرىژايى ژيان هەلى فېركردنى كۆمەلگا دەرەخسىيەت.

*سەنتەرىكە بۆ سوودى هەمووان.

*سەنتەرىكى ئابوورىيە، كىتەبخانەى گشتى زانىبارىيى سەبارەت پەلى كارو پىرۆژە بچووگەكان رادەگەئىيەت و هانى بەشدارىيى نىوان خزمەتگوزارىيە ناوچەيى و كۆمەلگايىەكان دەرەخسىيەت.

ئىستا كىتەبخانە گشتىيەكان لە ولاتە يەكگرتووەكاندا سەرىەرشتى تۆرە بىبەرامبەرەكان دەكن، بۆ سوودى ئەوانەى لەپرووى دارايىەو لەتواناياندا نىيە سەرچاوە زانىبارىيە ئەلىكترۆنىيەكان لەرىيى تۆرەكانو بەتايىەت ئىنتەرنىت بەكاربەئىتن.

بەرىپىسارىيى كىتەبخانەى گشتى لە ئەستۆى دەسەلاتە ناوچەيى و نەتەوئەيىەكاندايە، پىيويستە لەرىيى ياساى دىيارىكراووە پىشتگىرىيى لى بىكرىت، هەروەها دەبىت لەلايەن حكومەتە نەتەوئەيى و ناوچەيىەكانەو كۆمەكى ماددىيى بىكرىت، بەوشىوئەيەش دەبىتە پىكەتەيەكى سەرەكىيى لە ستراتىجى درىژخايەن بۆ رۆشنىبىرى و لەناوبردىنى نەخوئەندەوارى و فېركردندا.

بۇ ئەۋەدى كىتەبىخانە گىشتى ئامانجەكانى بەيئىتتە دى و رۆلى خۆى بەباشى
 بىئىت، پىۋىستە سەرچاۋەكانى زانىيارى بەھەر شىۋەيەك بن داينىيان بىكات،
 پاشانىش كارىكات بىۋ رىكخستىيان و ئامادەكردنى كەرەستەكانى ھىنانەۋە
 بەردەستىيان بەھۆى تازەترىن تەكنىكە گونجاۋەكانەۋە، ھەرچۆن پىۋىستە چالاكىي
 جۆراوجۆرى دىكەش بنىئىت، ھاوكات بازنەى خزمەتگوزارىيەكانى فراوان بىكات و
 ھەموو ولات بگرىتتەۋە، پىۋىستە بۇ پەيۋەندىي گىشتى خاۋەن بەرنامەى كاراىت و
 بەشدارىي سەنتەرو دامەزراۋە رۆشنىبىرىيەكانى تر، بەمەبەستى پىشكەشكردنى
 خزمەتگوزارىي تەۋاو بۇ كۆمەلگا بىكات.

۳- كىتەبىخانە گىشتىيەكان لەئىۋ جۆرەكانى كىتەبىخانەكاندا:

دامەزراۋى كىتەبىخانە و زانىيارىيەكان بەسەر سى بەشى سەرەكىدا دابەشده بن:
 أ- دامەزراۋە مەيدانىيەكان، ئەۋانەن كە كاركردنىان لەبۋارى پسپۆرىدايە، ئىتر لە
 رىكخستى سەرچاۋەى زانىيارىيەكاندا بىت، يان خستەنەبەردەستىيان لەپىناۋى سوودى
 گىشتىدا.

بەشى يەكەمى ئەم دامەزراۋە بە (رىكخستى بىبلىۋگرافى ناۋدەبرىت و بەشى
 دوۋەمىشى بە دامەزراۋى داينىكردن و بەكارھىنان)، كە كىتەبىخانە و سەنتەرى
 زانىيارىيەكان بەھەموو جۆرەكانىانەۋە لەخۆدەگرىت.

ب- دامەزراۋە ئەكادىمىيەكان، كە بايەخ دەدات بە ئامادەكردن و راھىئىنانى پسپۆرى
 پىۋىست بەمەبەستى كاركردنىان لە كىتەبىخانە و سەنتەرەكانى زانىيارىدا، ھەرچۆن
 تايىبەتمەندە بە ئەنجامدانى تۈيۋىنەۋە لە بۋارەكانى كىتەبىخانە و زانىيارىيەكاندا.

ج- دامه‌زراوه پیشه‌بیه‌کان، ئەوانەن کە سەرچەم پەسپۆرانی کتیبخانه و زانیارییه‌کان کۆدە‌که‌نه‌وه‌و بەرپرسن له ماف و ئەرکه‌کانیان، ئەمانەش هەمیشە لە‌شێوه‌ی کۆمه‌له‌و ریک‌خراوی پیشه‌بیدا دە‌بن.

کاری کتیبخانه گشتیه‌یه‌کان له لوتکه‌ی ده‌سه‌لاتی بالای زانیاری و کتیبخانه له ولاتدا، ئیتر ناویان هەرچیه‌ک بیت، بەرپرسن له پلاندانان و ریک‌خستن و سەرپه‌رشتیی کتیبخانه و سه‌نته‌ری زانیارییه‌کان به‌هه‌موو جۆره‌کانیانه‌وه.

کتیبخانه‌ی سه‌روو هه‌موو کتیبخانه‌کان له‌ولاتدا (کتیبخانه‌ی نیشتمانی)یه‌ که به‌کتیبخانه‌ی ده‌وله‌ت ده‌ناسریت، که به‌رپرسه‌ له‌ دابینکردن و پاراستنی به‌ره‌مه‌ی هزریی نیشتمانی یه‌ و سه‌رچاوه‌ گرنگه‌ جیهانییه‌کان، ئەم کتیبخانه‌یه‌ بلا‌وکراوه‌ی بیلپیۆگرافی ده‌رده‌کات و له‌هه‌ر ولاتی‌کدا یه‌ک کتیبخانه‌ی نیشتمانی هه‌یه‌، به‌لام هه‌ندئ کتیبخانه‌ی تر له‌ پەسپۆری تایبه‌تدا به‌شداریی ده‌که‌ن، وه‌کو کتیبخانه‌ی نه‌ته‌وه‌یی بۆ پزیشکی، یان کشتوکالی.

دوای ئەوانیش کتیبخانه‌ی تایبه‌تمه‌ند دیت که به‌رپرسه‌ له‌و سه‌رچاوانه‌ی سه‌باره‌ت بابه‌تیکی دیاریکراون له‌ بواره‌کانی زانیاری مرۆبیدا.

به‌لام کتیبخانه‌ی زانکۆ و په‌یمانگا‌کان له‌ خزمه‌تی دامه‌زراوه‌کانی خویندنی بالادان، ئیتر زانکۆ بن یان کۆلیج یان په‌یمانگا، ئەوان سه‌رچاوه‌ی ئەوتۆ دابین ده‌که‌ن که تایبه‌تن به‌خویندنیان و توێژینه‌وه‌ی زانستی خویندکاران و ده‌سته‌ی مامۆستایان.

کتیبخانه‌ی خویندنگاکانیش له‌پیناوی منداڵی باخچه‌ی ساوایان تا ده‌گات به‌خویندکارانی قۆناعی ناماده‌یی ده‌کرینه‌وه، له‌گه‌ڵ سه‌رچاوه‌ی تر که خزمه‌تی چالاکییه‌کانی خویندکارو مامۆستایان و کارمه‌ندان بکه‌ن.

كتيپبخانهى گشتى په يوه ندى توندوتولئى هه يه به كتيپبخانه كاني تره وه، چونكه له سه ره تادا هه ر نه م كتيپبخانه يه رولئى كتيپبخانه ي نيشتمانيى ديوه، بؤ نمونه كتيپبخانه ي (خديوى) له ميسر هه ر له دامه زراندي ه وه رولئى هه ردوو كتيپبخانه ي گشتى و نيشتمانيشى بينيوه .

هه رچون به شداريى كتيپبخانه ي تايه تمه نديش ده كات له هه ندي چالاكي دا، به لام كتيپبخانه يه كه زورترين په يوه نديى هه بيت به كتيپبخانه ي گشتيه وه نه وا كتيپبخانه ي خويندنگاكانه، چونكه ده بيته په يوه نديدارى هه ميشه يى پييانه وه گه ر له شوپنيك خزمه تگوزاريى كتيپبخانه ي گشتى نه بيت نه وا كتيپبخانه ي خويندنگاكان نه وه كه ليته پرده كه نه وه، به پيچه وانه شه وه كتيپبخانه ي گشتى رولئى نه وان ده بينيت و له خزمه تي خويندكاراني نه وه ناوچه يه دا ده بيت، هه رچون هه ردوو كتيپبخانه ي گشتى و خويندنگاكان له كومه ليك چالاكي دا بيكه وه به شدار ده بن.

٤- شيوه ي كتيپخانه گشتيه كان:

كتيپخانه گشتيه كان شيوه يان زوره، به لام به رله وه ده بي بزاني كه دووچه مكي گرنه هه يه په يوه ست پييانه وه، يه كه ميان توري كتيپخانه گشتيه كان كه كومه ليك كتيپخانه ي گشتى له يه كچوو ده گريته خوئى (Public Library Network)، كه كتيپخانه يه كي ناوه نديى كومه ليك كتيپبخانه ي فه رعى له چوارچيوه جوگرافيايه كي دياربكر او دا ده گريته خوئى.

به شيوه يه كي گشتى، كتيپخانه گشتيه كان له م شيوانه دا خو ده نوينن:

١- كتيپبخانه ي هه ريمى، يان كتيپبخانه ي پاريزكا Regional Library:

که خزمه تگوزارییه کانی له چوارچیوهی پارێزگایه کدایسه، وهک کتیبخانهی
ئهسکه ندهرییه.

۲- کتیبخانهی ناوهندی Central Library:

کتیبخانهیه کی سه ره کییه و له ژمارهیهک کتیبخانه پیکهاتووه.

۳- کتیبخانه فرعییه کان Branch Libraies:

لقی کتیبخانهیه کی سه ره کی، بیان ناوهندی، وهک کتیبخانه کانی ده وره بری
قاهره.

۴- کتیبخانهی شار City Library:

به جوړیک دروست ده کرین که له خزمه تی خوینه رانی شاریکدا بن.

بو دانیشتروانی گوندیکی دیاریکراو.

۶- کتیبخانهی مالی رۆشنبری:

کتیبخانهی لایه نیکی دیاریکراوه بو په خشی خزمه تگوزاریی رۆشنبری.

۷- کتیبخانهی منداڵان Children Libraies:

بو منداڵانی بهر له ته مه نی چوونه قوتابخانه تا ته مه نی ۱۵ و ۱۶ سالان.

۸- کتیبخانه کانی مه لبه نده کانی لاوان Youth Centers Libraries:

بو خزمه تگوزاریی لاوان له ناوچهی دیاریکراو.

۹- کتیبخانه کانی ژنان Women Libraries:

به ته نیا خزمه تگوزارییان پيشكesh به ژنان ده کهن.

۱۰- کتیبخانهی مزگه وته کان Mosque Libraries:

کتیبی هه مه جوړ له خۆده گری و له مزگه وته کاند داده نرین.

۱۱- کتیبخانەى يانە كان Club Libraries:

بۇ خزمەتى ئەندامانى يانە وەرزشى و كۆمەلایەتییە كان دەبن.

۱۲- کتیبخانەى گەرۆك Mobil ibraries:

ئەو كتیبخانانەن كە پشت بە ئامپىرەكانى گواستنه وه، بەتایبەت ئۆتۆمبیل دەبەستن بۇ گەياندى خزمەتگوزارى كتیبخانەى بەخەلكى گونده كان و ناچه دوورو چهپه كه كان، ئەم خزمەتگوزارىیە بۇ مندال و گەورەیه.

به‌شی دووهم
ته‌لاری کتیب‌خانه‌ی گشتی و که‌ره‌سته‌کانی

تەلارى ھەر كىتەبخانە يەك ئەگەر بە باشى نەخشە ي كىشرا بىت، ئەوا رۇلىكى گورەى دەبىت لە راكىشانى خوينەران بەلای خۇيدا، تەلار برىتپىيە لە بەر جەستە كوردنى بىرۆكەى نەخشە ساز لە گوزارشت بۇ ماناى پەيوەندىيى، كە يە كەم جار لە فۆرمى نەخشە و نىگاردا دادەپۇتۇرۇت و پاشان لە فۆرمى سى مەوداىيى.

چەمكى كىتەبخانەى گىشتى لەزەنىنى زۆربەى ئەندازىارانى تەلار سازىدا، كەوا پەيوەندىيى بەھىزىيان نىيە بە خزمەتگوزارىيى كىتەبخانەىيەو، بە شىوہىيەكى كۆنەو ئەوان كىتەبخانە بە پەرستگاي مەعريفە دەزانن، پىيىيان واىە دەبىيى دووربىت لە جەنجالىيى ژيانى رۇژانەو، چونكە ئەوان كىتەبخانە بە گەنجىنەى كەرەستە بە نر خەكان دەزانن و كارمەندانى دەپيارىيۇن، زياتر لەوہى مەلئەندى پەخشى مەعريفەو زانىيارىيەكان بن، كە ئىستا ئەم چەمكەيان باوہ.

زۆربەى تەلارە كۆنەكان گونجاو نىن بۇ خزمەتگوزارىيى كىتەبخانەىيى، ھاوكات ناكرىي گۇرانكارىيان بۇ بكرىي بۇ مەبەستى باشتر، چونكە بە ھاىيەكى شوىنەوارىيان ھەيە، ئەو تەلارانە بە جۇرىك نەخشە كىشراون كە بە تەنيا ھەر بۇ كىتەبخانە دەست دەدەن.

ھەلومەرجى دروستكردنى كىتەبخانە گىشتىيەكان

۱- جىگا:

ھەندىك لە كىتەبخانە گىشتىيەنوئىيەكان كە بەسەر كەوتوو دادەنرىن، جىگايان لە شوىنە سەرەكىيەكانى چالاكىي كۆمەلدان، وەك بازارەناوہندكانى شارە گورەكان، يان شوىنەكانى دىھات بۇ بازار كوردن، ئەو كىتەبخانە خزمەتگوزارىيان بە شىوہىيەكى باش

له گه‌ل چوارچیوهی دهره‌وه‌یاندا به‌پیره‌ده‌چیت، شه‌ویش به‌هۆی په‌نجه‌ره شووشه‌بیه‌گه‌وره‌کانیا‌نه‌وه، به‌شیک‌ی تریان به‌مه‌به‌ستی سوود‌وه‌رگرتنی نه‌وه‌کانی ئاینده وه‌ک ته‌لاری فراوان و له‌شوینه‌ دووره‌ده‌سته‌کانی شاردا دروست ده‌کرین، تاب‌توانی شه‌رک و رۆلی خۆیان به‌باشی بیسن، به‌لام به‌شیک‌ی تریان له‌جۆره ته‌لاری‌کدان که زه‌مه‌ته له‌ده‌ره‌وه وه‌ک کتیب‌خانه بناسرینه‌وه، چونکه شیوه‌ی ته‌لاره بازرگانیه‌کان وه‌رده‌گرن که ده‌وری کتیب‌خانه‌کانیان داوه.

ناراسته‌ی باو له‌نیستا شه‌ویه که هامشوکه‌رانی کتیب‌خانه له‌گه‌ل سه‌ردانی تردا سوودیش له‌کتیب‌خانه وه‌ربگرن، وه‌ک چوونه‌بازارو چوونه‌سه‌رکارو هاتوچۆی خویندن‌گادا، کتیب‌خانه له‌ته‌لاره نوویه‌کانیدا، هه‌روه‌کو شوینه بازرگانیه‌کانی سه‌رشه‌قامه‌کان دروست ده‌کرین، واته به‌شیوه‌یه‌ک له‌گه‌ل شه‌واندا بگو‌نجین، ئیتر له‌رووی جیگاوه بی‌ت یان سروشتی ته‌لاره‌که، شه‌مش وا ده‌کات لای سوودمه‌ند په‌سه‌ند‌تری‌ت له‌چاو ته‌لاره کۆنه شوینه‌واریه‌کاندا.

له‌به‌رجیا‌و‌ازی کۆمه‌لگا‌کان له‌یه‌ک‌تره‌وه، دروست‌کردنی کتیب‌خانه‌کان به‌پیتی خواستی ژینگه‌یان جیا‌واز ده‌بن له‌یه‌ک‌تر، کتیب‌خانه‌یه‌ک که له‌ناوه‌راستی شارێکدا دروست بکریت جیا‌وازه له‌یه‌کی‌کی تر که‌وا بچووک بی‌ت و له‌گه‌ره‌کی‌کدا دروست بکریت، هه‌رچۆن جیا‌و‌ازی هه‌یه له‌نیوان کتیب‌خانه‌ی لادی و شاردا.

۲- نه‌خشه‌سازی ته‌لاری کتیب‌خانه:

شیوه‌ی ته‌لار بنده به‌ژینگه‌ی ده‌وربه‌ره‌وه، له‌کاتی نه‌خشه‌سازی کتیب‌خانه‌یه‌کی نویدا پێویسته جه‌خت له‌سه‌ر پێدا‌ویستی شه‌و کۆمه‌لگایه بکریت‌سه‌وه که کتیب‌خانه‌که خزمه‌تی ده‌کات، هه‌روه‌ها دلنیا‌بوون له‌وه‌ی که شیوه‌ی کتیب‌خانه‌که له‌گه‌ل شیوه‌ی

باوی ژینگه که پیدا دهبنه ته واو که ری یه کتر، که ئه وهش ده بیته کاروباری گه وهه ری
له پیتشکه شکردنی خزمه تگوزاری کتیبخانه ی گشتیدا، به لām جیی داخه زۆربه ی جار
ئه وانه ده درینه دهستی ته لارسازو پسپۆری کتیبخانه بی ئاگایه لیی.

دیمه نی دهروه هانی خه لکی ده دات بو چوونه ناو کتیبخانه وه، پاشان
درووستکردنی و نه خشه سازی ناوه وی وایان لیده کات تیایدا بینه وه و شاره زابن
به سه رچاوه کانی. ده بی له گه ل ده سپیکردن به درووستکردنی هه ر کتیبخانه یه کی
گشتیی نویدا پسپۆری کتیبخانه ژماره ی دانیشتوانی ناچه که بزانی، له گه ل بوونی
بیرۆکه ی روون بو شیوه ی ته لاره که و پاشان هه موو ئه وانه له یه که م دیداریاندا بخاته
به ردهستی ته لارساز.

سیما به رچاوه کان که شی کتیبخانه که نیشان ده دن، قالدیره ی به رز بو گه یشتن به
ده رازه ی کتیبخانه و ده رگا پان و پۆر ئه ستووو په نجه ره ی به رز که توانای بینین
ئه ره خسینن، هه موو هوکاری نه رینی ده بن بو ی، هه روه ها گو مه زو پایه کان ده شی لای
ته لارساز سه رنج راکیش بن، به لām دهبنه ریگرو دیمه نی نه شیواو لای سوو دمه ند.

هه رچه نده کتیبخانه بچو که کان له شارو گوندا که متر دیمه نیان دهبنه پیناوه، به لām
ده رگای نه شیواو شووشه ی ته رزه بی و دابرا نی کتیبخانه له شه قامه وه به هو ی باخچه ی
نیوانیان دهبنه له مه پر.

هه ندی جاری دیکه ش گرفته کان ده ستکردی خو مانن، جینگای چاودیری به ر
ده رازه و ده رگای چوونه ده روه و قه تیسدانی سه رچاوه کانی کتیبخانه له به شه کانی
خواستو ژیدهر و مندالاندا به ته نیاو که موکوری له نامازه پیویسته کاندو بایه خ نه دان

به هامشۆ هاتوچۆ رېك وپيكي سوودمه ندان له ناو ته لاري كتيبخانه دا هه موو
هۆكار دهبن بۆ شيواندن ته لارو سارد كردنه وهى هامشۆ كه ران.

هه رچۆن ده بۆ پسيپۆرى كتيبخانه چهند ههنگاو پيكت بنيت به مه به ستي زالا بوون
به سهر گرتى كه ميبى سوودمه نداندا، ئه وپيش له و رووانه وه كه به نندن به شوپيني
كتيبخانه و نه خشه و دابه شكردنى ناوخوييه وه ئه گهر كتيبخانه له رووكارى دهره ويدا
پيوه ديار نه بۆ كه كتيبخانه يه ئه وا ده بپت تابلو بۆ دانرى كه له سه رى
نوسرابى (كتيبخانه)، هه رچنده زۆر له ته لارسازان دژى ئه وهن به نووسين كتيبخانه
بناسرپته وه، به لام نه خشه سازيبى باش و دانانى تابلو به شيوازي هونه ريبانه ده بنه مايه
سه رنجى هامشۆ كه ران.

كه سوودمه ند ده گاته دهره وهى ته لارى كتيبخانه ئه وا پيوستى به وه يه هان بديرت
بۆ چونه ژوره وه، ئه مه ش خاليكى گرنگه له پيشكه ش كردنى خزمه تگوزار ييه كانى
كتيبخانه ي گشتى، چونكه زۆريان رانه هاتوون پيى، هه رچۆن به شوپينيكى بازرگانى
نيو بازار راهاتوون، به لام به كار هينانى كتيبخانه جياوازه.

باشترين ريگا ئه وه يه هانى خه لك بديرت بۆ چونه ناو كتيبخانه وه، ئه وپيش به
بينينى ناوه وهى كتيبخانه و چو نيتى به رپوه چوونى هه ندئ له كار و باره كان له رپى
درووست كردنى په نجه ره و جامخانه ي گه وه له نهۆمى سه ر زه ويدا، له گه ل ده رگاى
شووشه يى، تابتوانر يت ليوه يانه وه ته ماشاى ناوه وه بكر يت، له گه ل به كار هينانى جوړه
ديكۆر پيكت كه وا هانده رپيت بۆ پيشوازي و سوودمه ند لپى نه سله ميته وه، هه رچۆن ئه و
جوړه ته كنيكه له شوپينه بازرگان ييه كاندا به كار دپت.

هاوکات گەر کتیبخانه کهوته نهۆمه کانی سه ره وه، ئه وا بیر کردنه وه له قالد رمه وه
ئه سانسۆر کارینکی زۆر پێویسته، ده بیته له ده روازه ی کتیبخانه وه بۆ هۆلی پێشوازیی،
تابلۆ و ئینجان هه وه سه وزایی دابنریت، له گه ل رهنگی بۆیه ی گونجاو و روناکیی ته وا،
ئه مانه بهر له گه یشتن به پرسگه ..

سه رکه وه توتوتترین کتیبخانه ئه وه یه که سوودمه ند به روونی هه موو نه خشه ی
ته لاره که ببینیت به ته نیا له گوزه رکردنیدا به هۆلی پێشوازییدا، گه ر وانه بوو ئه وا
پێویسته رێنمایی سوودمه ندان بکرتیت بۆ ببیننه وه ی به شه جیاوازه کانی ناو ته لاره که .
بوونی تابلۆکانی رێنمایی کردن زۆر پێویستن، تا سوودمه ند به دیتنیان شاره زایی
پهیدا بکات، به لام تا ئه م ساته ئه و رێنماییانه له شوینه بازرگانیه کان و ویستگه کانی
شه مه نده فه رو نه خۆشخانه وه شوینه گشتیه کان رۆلی خۆیان ده بینن.

۳- نه خشه سازی ناوه وه ی:

بێگومان نه خشه سازی ناوه وه ی کتیبخانه بایه خه تاییه ته ی هه یه له پێشکه ش
کردنی خزمه تگوزاری کتیبخانه ییدا، به کاره یێنانه ره فه ی کراوه هه نگاویکی گه وره یه
تا وه کو کتیبخانه کان پێشوازیی زیاتر بکه ن له سوودمه ندان. له گه ل به رده وام بوونی
به کاره یێنانه ده روازه کان و دیارده ی چاودێری کردنی جووله ی سوودمه نده کاند، هه رچۆن
به کاره یێنانه ئامێره کان له نه خشه سازی ناوه وه دا، که فه وارده یان بچووکه و رێگزنابن له
هاتنه ژووره وه ی سوودمه نداندا.

به شه ته قلیدیه کان گۆرانی ئه وتۆیان به سه ردا نه هاتوه، ئه وانیش ئه و به شان هه که
له گه ل بوونی کتیبخانه گشتیه کاند له کۆنه وه هه بوون، واته به شه کانی: ژێده ر،
خواستن، مندالان، به لام به شی تۆماره ده نگیه کان که تارا ده یه که له به شه نوێیه کانه وه

جیڳایه کی له هۆله کانی خویندنه وهی ناوحویی بۆ تهرخانکراوه، شه وهش داخوازییه کارگێڕیه کان دینیتته دی زیاتر له پێویستی سوودمه ندان.

له گهڵ شه ودا که داخوازیی خوینهران بۆ زانیارییه کان له م سالانه ی دواایدا زیادیان کرده، به تایبته له گهڵ زۆربوونی ئالۆزیی له لایه نه جیاوازه کانی ژياندا، به لام ده رکه وتنی کاردانه وه له لایه ن کتیبخانه گشتیه کان وه به شیوه یه کی سسته، شه وهش له گهڵ زۆربوونی نووسینگه کانی زانیارییدا دوور له کتیبخانه کان سه لماوه، چونکه خه لکی به گشتی وا ده زانن که کتیبخانه ی گشتی به ته نیا بۆ خواستی کتیبه .

ده شیت زۆر له خه لکی بزنان که کتیبخانه کارناسانی ده کات بۆ نه نجامدانی توێژینه وه ی زانستی و لیكۆلینه وه کان، به لام که میان ده زانن که جیڳایه که بۆ خزمه تگوزاریی زانیارییه کان، هه لبه ت شه جوړه ئاسانکارییه له زۆر کتیبخانه ی گه ره و مام ناوه ندیدا شه نجام ده درین، به لام هیشتا وه ک پێویست نییه، هۆکاری شه وهشی تێروانینی تهقلیدیانه ی به شه کانی سه رچاوه کان و ژێده وه یه که زۆر جار ده که ونه ناوه وه، یان به شی پشتی کتیبخانه، به وپێیه ی دووره چاون و هامشوی سوودمه ندانیان به سه ره وه ناییت!

نیستا کاتی شه وه هاتوه که وا جیاوازیی له نیوان خزمه تگوزاریی سه رچاوه کان و زانیارییه کاندای بکریت، هه ره وه ها له نیوان سه رچاوه کانی گه وه وه مندالدا، چونکه هه ریه که له وانه داخوازیکاری تایبته ی خوایان هیه .

کاتی شه وه هاتوه به شی خواستن له به شی پێشه وه ی کتیبخانه گشتیه گه وه کاندای نه هیتریت، تاوه کو بتوانن بایه خی زیاتر بده نه پێشکه کردنی زانیاری گشتی و گه شتوگوزاری و مه ده نیی له ریی سه نته ره کانی زانیارییه وه، شه گه ر سه نته ری

زانبارییەکان لە بەشی پێشەوهی کتێبخانەدا بیټ ئەوا هامشۆکەر هەر لە چوونەژوورەویدا دەبینی و سوودی لێ وەردهگریت.

ریکخستنی ناووهی کتێبخانه، ئەگەر لقیکی بچووکى کراوه و دابه‌شنه کراویټ به‌سه‌ربه‌شه‌کاندا، یان کتێبخانه‌یه‌کی گه‌وره‌ی دابه‌شکراویټ، ده‌بی تیاپاندا که‌شه‌گشتییه‌که‌ ببه‌ی‌تیه‌وه، که‌دیاره‌ له‌ ناوچه‌یه‌که‌وه‌ بۆیه‌کی‌کی تر جیاوازه. بۆ نمونه‌ له‌به‌شی خواستندا که‌وا پێویستی به‌رووبه‌ریکی فراوانتره‌ تاسوودمه‌ندان جووله‌ی ته‌واوی تیاپا بکه‌ن، هه‌رچۆن پێویستی به‌سیماکانی دیکۆرو روناکی هه‌یه. ئەوه‌ش به‌سه‌ر به‌شی منداڵاندا جیه‌جیه‌ ده‌بیټ که‌وا پێویستی به‌ رووبه‌ری گونجاوه‌ بۆ دا‌رشتنی خشته‌ی چیرۆک بۆخویندنه‌وه‌یان، یان خویندنه‌وه‌ی دیکه‌ی خۆیان، له‌گه‌ڵ به‌کاره‌ینانی بنمیچی نزمتردا و دانانی کورسییه‌کانیان به‌شپۆه‌ی دژه‌باو، هه‌رچۆن له‌به‌شی سه‌رچاوه‌کاندا پێویسمان به‌ دیکۆری ساده‌تر و روناکی نزمه‌، جیاواز له‌و روناکییه‌ی له‌ هۆله‌کانی خویندنه‌وه‌دا له‌به‌رزتردا داده‌نرین و ئاراسته‌ی سه‌رمیژه‌کان ده‌کرین.

ده‌بی ئەوه‌شمان له‌بیریت، که‌ دیکۆری کتێبخانه‌ به‌شپۆه‌یه‌کی سه‌رنج راکێش بیټ، چه‌نده‌ ساکاریش بیټ، ئەوا جیاوازی و زیندوویی ده‌به‌خشیتته‌ ناووه‌ی ته‌لاره‌که‌ی و هانی سوودمه‌ند ده‌دات هه‌رخۆی هه‌موو به‌شه‌کانی به‌سه‌ربکاته‌وه، له‌وکاتانه‌دا هامشۆکەر له‌ تواناکانی کتێبخانه، له‌رووی ته‌لارو که‌ره‌سته‌و سه‌رچاوه‌و کارمه‌ندانى تێده‌گات و ده‌زانیت سه‌رچاوه‌ بیټ یان زانبارییەکان چۆن سوود وەرده‌گریت.

کتێبخانه‌ ده‌توانیت رۆلێکی دیکه‌ش به‌ی‌ت، ئەویش هاندانی فی‌ربوونی خودی ناهه‌رمییه‌، که‌ ئەویش دا‌یینه‌کردنی که‌ره‌سته‌ی ده‌وی تا هانی ئەوانه‌ بدات که‌ خۆیان

پهروورده دهكهن و بهئاسانی بهنیو سهراوه كاندا بگهړین، تهویش به و اتایه نییه که سهراوه كان تیکهله بهیهك بکهن، بهلکو بزائن چوڼ به کاریان دینن و سیستمی بهړپوه چوونی کتیبخانه بیاریزن.

تهو هس پیوستی به پراکتیزه کردنی سیستمی (رینمایی ئاراسته کراو) ههیه له لایهن کارمه ندانهوه، له گهله چوڼیتی نمایشی سهراوه كان، بهرچه او کردنی ریزبه نندی و ریکه خستیان دواى ته نجامدانی کاره هونه رییه كان له کتیبخانه دا.

پیوسته کارمندی شارهاو پسپوړی کتیبخانه هه له سهه رده تاوه به شداریت له نه خسه کیشانی کتیبخانه دا، روئی نه و هك که سیکی تاییه تمندی هاوکاری نه ندازیاری ته لارساز دهییت، له بهرامبه ردا دهی نه ندازیاریش روئی نه و به گرننگ بزانی و راویژی پی بکات و بهیه کیک له گروپی نه خسه سازی بزانییت، چونکه زور ته لاری جوان هه ن که ته لارسازانی به توانایان له پشته وهیه، به لام وهك کتیبخانه هه رگیز سهه رکه و توونین، کتیبخانه باشه كان به هاوکاری توندوتوئی نه و دوولایه هاتونه ته نه نجام، کارمه ندیش دهی شارهاو ته و او بیت له پیشه ی خویدا و له کهسانی دی زیاتر بزانییت، بو هیئانه ئارای کتیبخانه یهك که خه لکی ده و روبه ری سوودمه ندبن لی.

۴- پاراستنی کتیبخانه:

کاتیک پسپوړی کتیبخانه له گهله ته لارسازدا بو نه خسه سازی کتیبخانه یه کی نوئ کوده بیته وه، یان بو چاک کردنی کتیبخانه یه کی کوڼ، پیوسته نه وه له بهرچاو بگرن که ته لاری کتیبخانه که بو سالانیکی زور دده مینیتته وه و خزمه تگوزاری پیشکه ش به کو مه لگا ده کات.

ئەگەر كارەكەيان بەباشى مەيسەر كرد، ئەوا كۆمەلگا سوودمەند دەبىت لەو كىتەبخانەيە كە دەبىت فونەيى بىت بۇ نمايشى خزمەتگوزارىيە كىتەبخانەيەكانى، گەر وانەبوو، ئەوا جوانىيەكەى تەنيا لەرووہ تەلارسازىيەكەيدا دەلەيت.

كورتبىنيە گەر نەخشەى كىتەبخانەيەك لەرووى فۆرمەوہ جوان بىت، بەلام تواناى مانەوہ پاراستنى لە ھۆكارە دەرەكەيەكانى وەك كەش و ھەوا لاوازيەت، ھەرچۆن لەناوہوہش كەرەستەو دىكۆرەكانى بەجۆرەك بن بەرگەى بەكارھىنانى زۆر نەگرن. ھاوكات ئەو ماددانەى لەناوہوہ، وەك بۇياخ و روپۇشى كەرەستەكان لەناوہوہ و رووكارەكانى دەرەوہى نابىت لەو جۆرانە بن كە لە ھەندەك تەلارى نويدا بەكاردين و گونجائونين بۇ كىتەبخانە.

ھەربۆيە پىويستە لەسەر پىسپۆرى كىتەبخانە لەپىناوى پىشكەش كردنى خزمەتگوزارىيەكان بۇ ماوہى دوورودرئىژ، داوا لە ئەندازىارى تەلارساز بكات كە دىمەن و رووكارى دەرەوہى كىتەبخانە بەجۆرەك بىت جوان و خاوين و سەرنج راکىشى بۇ سالانى داھاتوو، ھاوكات پىويستە كارمەند رىنمايى تەلارساز بكات بە ناست و پلەى بەكارھىنانى تەلارى كىتەبخانە، تاوہكو ھەر لەماوہيەكى كەمدا رووبەرۆوى لەناوچوون و داروخانى كىتەبخانەو خراپوونى كەرەستەكانى نەبنەوہ.

درووستكردنى تەلارى كىتەبخانە پرۆژەيەكى ھاوبەشە لەنيوان پىسپۆرى كىتەبخانەو تەلارسازدا، تا ئەوكاتەى تەلارەكە تەواو دەبىت، لەگەل تەواو بوونيدا بەرپرسىيارى كىتەبخانەكە بەتەنيا دەكەويتە ئەستۆى كارمەندەوہ، ھەر لە پاراستنى رۆژانەى تەلارەكەوہ تادەگات بە پىكھاتەو كەرەستەكانى، چونكە زۆر كىتەبخانەمان بىنيوہ لەكاتى كردنەوہدا لەجوانترين شىوہدا بوون، بەلام بەھۆى بايەخ پىنەدانى پىويستەوہ

له لايه نه كتيبخانه يه كه وه ورده ورده شه و جوانييه نه ماوه و دواتريش به جوړي
فهرامؤشكراوه و دارزاوه كه به ته واويي ديمه نه كه ي ناشرين بووه .

چهنده هؤكار يك دهنه دياريكه ري باشي، يا خود خراپي خزمه تگوزاري
كتيبخانه، له وانه قه باره ي سه رچاوه كتيبخانه يه كان و رو به ري گه نجينه كان
سه رچاوه كان، هه روه ها ژماره و تواناي كارمهنده كان، له گه ل جواني و ناستي باش و
خراپي كتيبخانه كه له دروست كردن و كه ره سته كانيدا .

له گه ل كرده وه ي هه ر كتيبخانه يه كدا، نو ي بي يان نوژه نكراو و پوشته كراو، هه ر
له رپوه چو نيتي كتيبخانه كه دهرده كه و يت و هانده ر ده بيت بو راكيشاني سوودمندان
به لاي خويدا، هه رچون سه رچاوه كان كتيبخانه و كارناساني و خزمه تگوزاريه كان
دهنه وه هؤكاري سوودبينين، هاوكات جواني و خاوييني كتيبخانه كه رو لي گرنغيان
هه يه، به تاييه ت كه زور له دامه زراوه گشتييه كاندا ناستي خاوييني له پله يه كي
نزمدايه .

مروقه به خيرا يي له گه ل ده وره يه ردا راديت، به لام به كار كردني روژانه له جيگايه كي
وه ك كتيبخانه دا زه جمه ته سه رنجي هه موو توؤو پيسييه ك بدر يت كه به كه ره سته كانه وه،
يان به قاچي كورسييه كان و ميژه كان و دو لابي كتيبه كانه وه بيت، يان به راخه ره كانه وه،
يا خود سه رنجي جيگا په نجه ي سه ر ديوارو شو وشه و كه ره سته كان بدر يت، كه واته
ماوه يه كي ده ويت بو پا كرده وه ي هه موو شه وانه، ده بي بشزانين كه پيسي سه ر رهنه
كراوه كان زووتر دهرده كه ون وه ك رهنه گه داخراو و تاريكه كان، به تاييه ت له سه ر به شي
خواره وه ي ديواره كان، هه ربويه ده بيت (بو نمونه) له راخستني فه رش و كومباره كاندا
چهنده په نجه يه ك به لاي ديواره كاندا به رزيكرينه وه .

ههروهه ها له کاتی ههلبژاردنی که رهسته و که لوه لدا ره چاوی شهوه بکریت کامانه درهنگ پیس دهبن و زووش پاک ده کرینهوه.

دهبی کارمهند لهوه ناگادار بیت که جوان راگرتن و خاوینی کتیبخانه که متر نییه له خزمه تگوزارییه کتیبخانه ییه کان، شهوه ته لارانهش که پاریزگارییان ناسانه له ئاستیکی بالادا دهبن و بز ماوه یه کی دریز سهرنجی هامشوکهران راده کیشن، له وکاته شدا باشتر خزمه تگوزارییه کان پیشکهش ده کرین، هاوکات پیویسته کارمهند جهخت له سهر شهوه بکاتهوه که شهوانه ی کاری پاک کردنهوه ده کهن لیژان و راهینراو بن. هه رچون په یوه ندیی توندوتول هه یه له نیوان پاک و خاوینی و جوانی و ریکخستندا، چونکه هه موویان ده بنه جبایه خی شهوه شوینه، دیاره کاری کارمهند په یوه سته به خه لکه هامشوکهره که وه، ئیتر سروشتییه که له هه ندی کاتدا فشاری زور بکه ویتته سهر کتیبخانه وه له و کاتانه دا کاریگه ربی ده که ویتته سهر سیستمی کارو چۆنیتی ریکخستنی خزمه تگوزارییه کان.

پیویسته له و کاتانه دا کارمهندان پاریزگاریی له هیمنی بکهن و به میشتکی نارام و کارکردنی زۆرتروه شهوه که کانیا ن نه نجام بدن، چونکه پیشه ی کتیبخانه یی پیویستی به کهسانی زیرهک و کارزان و لیها توو هه یه، دیاره هه موو شهوانهش له ژیر سیبهری سیستمدا بهرپوه ده چن و نه نجام خزمه تگوزاریی گه وره ی لی سهوز ده بیت. هه لبت پاریزگاریی له ته لاره نوئییه کان ناسانتره له ته لاره کۆنه کان، چونکه زه جمته نه ریتی کارکردنی جیگا ته قلیدییه کان هه روا زوو بگورین، به لام له نوئییه کاندا هه ره له سهره تاوه کارکردنی نوی ده ستپیده کات و ئاراسته ی کاری جیاوازی کارمهنده کان ده رده که ویت، له وانیشدا هه ن به سروشتی خویان ریک و پیکن و له ژیاندا په پیره وی شیوازی

باش ده کهن، ئه وانه به ره می کارکردنیان زوو دهرده که ویت، به لام ئه وانه ی به و جوړه نین، ده کړی هه لسوکه و تیان له کارکردنی بهرده و امدا بگوړیت، هه ربویه پیویسته له کارگیری کتیبخانه وه (به ریو به ری تیبه وه) پیودانه کانی کارکردنیان پی رابگه ینریت، هاوکات ده بیت (لیپرسراو)، یان به ریو بهر زوو زوو به شه کان به سه ربکاته وه بو دلتیابون له پاریزگاری ته لارو که ره سته و سیستم له خزمه تی سوودمه ندا ده بیت، گه کارمه ند له پشته میزه که یه وه دابنیشیت و له سه ر میزه که ی کتیب و کاغه ز کومه ل بیت، ئه و زه جه ت ده بی له و جیگایه دا مامه له له گه ل سوودمه ندا بکریت و ناتوانی سوړاغی ئه و ان جی به جی بکات، هه چو ن سوودمه ندیش ناتوانی پرسیاره کانی ناراسته بکات و به باشی و خیرایی وه لامیان چنگ بکه ویت.

ده بی له نیو کارمه نداندا سه رنجی ئه وانه به هه ند وهر بگریت که و ا هه موو شته ورده کانیش ده بینن، بو نمونه که ده بینن به هو ی باوه ته پوتوز جیگایه ک پیس ده کات، یان هه لواسینی ریکلامه کان له سه ر شووشه ی دهرگا کان ئه و ناوه تاریک ده که ن (که ده بیت ته نیا به تابلوی ریکلامه کانه وه بن)...

دوای به سه رچوونیشیان لی بکریته وه، پاشان ده بی سه رنجی زورشتی تر بدریت، وه ریک ویتیکی پرسگه و وه لامدانه وه ی هامشو که ران، کارته کانی پیپرست و کارتگی گرافانی کتیبه کان، ته پوتوزی سه ر نامیره کانی روناکی و شووشه و جامخانه کان و گه نجینه و... تاد. ههروه ها ده بیت سه رنجی ریک ویتیکی دانانی کتیبه کان له تاخچنی دؤلآبه کانیاندا بدریت و پروانرینه ژماره ی پؤلینی سه ر لیواره کانیان و بزانییت بهروونی دیاره یان داخوراوه، ههروه ها پیویسته سه رنجی پاک و خاوینی کتیبخانه ی گه پرؤک بدریت و بزانییت که ناو ئوتومبیله که خاوینه و دواچار که ی خاوین کراوه ته وه؟

ئەوانە چارەسەريان ئاسانە، بەلام فەرامۆشيان ئەنجامى باشى نايىت و راىى كردنيان بە كارمەندانى پىسپۆرو ئاسايش دەكرىت و ئەنجامىشى وئىنەى كىتەبخانە وەكو خۆى لەمىشكى سوودمەنداندا دەچەسپىت.

گەر كىتەبخانەىك بەردەوام پارىزگارىى بكرىت ئەوا دەبىتە هۆكارى سەرنج راكىشانى سوودمەندەكانى و كارمەندىش دەتوانى خزمەتى خۆى بەجوانى و كارىگەرىيەو تىادا بكات، هەر ئەوئەش جىاى دەكاتەو لە كىتەبخانەكانى تر گەر لەئاستى پىويستدا نەبن، گەر تەلارى كىتەبخانە خاويىن و جوان بى ئەوا سەرچاوەكانىشى رىك و پىك دەپارىزىن، هاوكات كارمەندىش تىايدا خزمەتى زىاتر پىشكەش دەكات. لەمەسەلەى بەبازار كردندا لە بازركانىدا چۆنىتى نمايشى كالاكان رۆلى گەورە دەنىت، لەكىتەبخانەشدا كە ئامانج سەرنج راكىشانى خويىنەرو سوودمەندە، چۆنىتى نمايش و دانانى سەرچاوەكان لەهۆلەكانىاندا رۆلى گرنگى هەيە، دەشى خراب دانرابن و دەشبت جوان و لەجىي خۆيان دانرابن و لەو كاتانەشدا سوودمەند بەباشى لەگەل سەرچاوەكاندا كارەكانى ئەنجام بدات.

هەندى جار، لايەنى تر نمايشى كىتەب ساز دەكەن، كە پەيوەندىي راستەوخۆى بە خزمەتگوزارىى كىتەبخانەىيەو نىيە، بەلكو نمايشەكانىان بۆ وەرگرتنى زانىارىيە لەسەر بايەخى كۆمەلگا، لەهەندى و لايتىشدا پەيوەندىي تەواو هەيە لە نىوان كىتەبخانە گىشتىيەكان و مۆزەخانەكاندا، مۆزەخانەكان پىشانگاى هەمىشەيى دەكەنەو بە كىتەبخانەكان و كارمەندانىان سەرپەرشتى و پارىزگارىى دەكەن، ئەوئەش جىبايەخى ترە بە كىتەبخانە، هەرچۆن درووست كردنى گرنگىي كىتەب و كىتەبخانەيە لەناخى هامشۆكەرانى مۆزەخانەدا كە بايەخ بەمۆزەخانەكان دەدەن.

لایه‌نیکی تر له پاراستنی کتیبخانه په یوه‌سته به دلنیا بوون له‌وهی خزمه‌ت‌گوزارییه‌کان به‌کوکی و ریکی و تواناوه ده‌چن به‌رپوه، گرته‌به‌ری ریگی راست بو به‌رپوه‌چوونی کاروباره روټینییه‌کان و دابه‌ش‌کردنی کارمندان و پیشوازی له هامش‌وکه‌ران له ته‌لاری کتیبخانه‌دا هؤکار ده‌بن بو به‌رز‌کردنه‌وهی توانای خزمه‌ت‌گوزارییه کتیبخانه‌یییه‌کان و توندوتول‌کردنی په‌یوه‌ندیی کتیبخانه به هاوولاتیانه‌وه.

چهنده کارمندان خاوه‌نی ئەزموونی فراوان بیټ له ده‌سته‌به‌رکردنی سه‌رچاوه‌کانی کتیبخانه و ئاماده‌کردنیاندا و نزیکی ته‌واوی له خزمه‌ت‌گوزاریی کتیبخانه و راهاتی له‌گه‌لیدا، ئەوا ئەوه‌ندهی تر تواناکانی زیاد ده‌کات بو دیاری‌کردنی میتوده‌کانی کارکردنی و باش‌کردنی خزمه‌تی روژانه‌ی.

رێگه‌خستنی جوولە‌ی سوودمه‌ندان

کاتی‌ک سوودمه‌ند به‌مه‌به‌ستی جیاواز دیتته کتیبخانه، ده‌توانی له‌یه‌ک جاردا سه‌ر به‌چهند به‌شیکدا بکات، به‌وه‌ش تیروانینی بو کتیبخانه تیروانینیکی باش بیټ، گه‌ر توانی به‌خیرایی بچیتته ناو کتیبخانه‌وه‌وه چی ویست به‌ئاسانی ده‌ستی بکه‌ویت، به‌خیرایش کتیبخانه جبه‌یلټ، ئەوا مه‌به‌سته‌کانی هاتووه‌ته‌دی.

ده‌بینین چهنده ناخۆشه‌که‌سیک له‌ریزی سوپه‌رمارکتی‌تیکدا بوه‌ستی تا پاره‌بدات، یان له‌ریزی بانکدا و کارمندان زۆر له‌ودیوه‌وه ببینی سه‌رقالی کاره‌کانیان بن، به‌هه‌مان شیوه‌که له پرسگه، یان له‌به‌شی خواستندا له‌ریزدا بیټ، هه‌ستده‌کات کتیبخانه توانای رای‌کردنی کاره‌کانی نییه.

هەرچەندە خزمەتگوزاریی کتیبخانه، له کتیبخانهیه کوهه بۆ یه کیکی ترو له کۆمه لگایه کوهه بۆ یه کیکی تر جیاوازه، به لّام ده توانی سعاته کانی کار ریکبخریت و سعاتی زیاده بخریته سهر کارکردن له کاتی پیوستدا، به لّام ده بی ره چاری ههستیاری بهشی خواستن بخریت، که ده کهوتته نزیك ده روزهی سه ره کیی کتیبخانه وه، گهر کتیبخانه قهره بالغ بو، ئەوا ده بیته کاوه نته ریک ته رخان بیته بۆ خواستو یه کیکی تر بۆ گیرانه وه یان.

پاشانیش به کارهینانی نامیر بووته کاریکی پیوست، به تایبته که نامیره ئەلیکترۆنییه کان رۆلی گهره یان ههیه له جی به جی کردنی داخواری سوودمه ندانداو نه هیشتنی قهره بالغی له نیو کتیبخانه دا.

خزمه تگوزاریی کتیبخانه ی گه رۆک

پاریزگاریی له کات له خزمه تگوزاریی کتیبخانه ی گه رۆکدا بایه خی خۆی ههیه، چونکه سروشتی به رپۆه بردنی کتیبخانه ی گه رۆک به جۆریکه سوودمه ندان له ناوچه یه کی کراوه دا له چاوه روانیدا بن، ئیتر رهوشی ئاو ههوا به ههر جۆریک بیته، ئە گهر ئوتومبیلی گه رۆک جارێک دوا کهوت، یان ههر نه گه یشته شوینی مه به ست سوودمه ندان گرژو تووره ده بن. ریکخستنی ئەو خزمه تگوزارییه و راگرتنی واده ی گه یشتنی ئوتومبیله کان، په یوه سته به سی هۆکاره وه، پاریزگاریی له ئوتومبیل و چاک کردنه وه ی که موکورتییه کانی هۆکاری یه که من چونکه په ککه وتنی به رده وامی ده بیته هۆی سه رنه که وتنی خزمه تگوزارییه که، دووه م خشته ی هیله کانی هاتوچۆیه که ده بی دیاریکراو به پیی کاتی دیاریکراو بیته، سییه میش به خشی کارمه ندانه بۆ جیبه جی کردنی خزمه تگوزارییه که.

له کاتی گرفتسی ئوتومبیله کاندای، ده بی به ته له فون گروپی سوودمه ندان
ئاگادار بکریته وه، هه چۆن ده بی له رپی رادیۆ ناوخبییه کانه وه زانیاریی سه باره ت به
په ککه وتنی ئوتومبیلی کتیبخانه وه دواکه وتنی رابگه یه نریت، هه چۆن به هه ئواسینی
پۆسته، له شوینه گشتی و بازگانییه کان ئه وه مه به سته ده گه یه نریت و واده ی
چاک کردنه وه گه یشتنی ئوتومبیل دیاری ده کریت، پێویسته کتیبخانه ی گه پۆک به لای
که مه وه دوو ئوتومبیلی هه بی ت بۆ رایی کردنی کاره کانی.

پێویسته نزیك شوینی کتیبخانه ی گه پۆک تابلۆی رینیشانده ر هه بی ت، هاوکات
ئاماده کردنی بلاو کراوه ی بچووک سه باره ت به کتیبخانه که وه واده ی کاره کانی و شوینی
راوه ستانی ئوتومبیلی گه پۆک، سوودی باشی ده بی ت.

پێویسته هه ر گۆرانسی له سه عاته کانی کارکردنی کتیبخانه که دا روویدات،
رابگه ی نریت، ئه ویش له چه ند رۆژنیک به ر له گۆرانه کان.

۵- که لویهل و که ره سته کان:

په یوه ندی ته واویان هه یه به ته لاری کتیبخانه وه، چونکه به بی که ره سته وه
که لویله کان کاری کتیبخانه یی به رپۆه ناروات، له وه به ر بایه خی ئه وتۆ نه ده درا به وانه،
وا ده زانرا به بوونی سه رچاوه و کتیبه کان و شتییک که لویهل، کاره کان رایی ده بن، ئیتر
ره چاوی جووری که لویله کان نه ده کرا.

له م سه رده مه نوێیه دا بایه خدان به که لویله کان زیادی کردوه، چونکه ده زانریت چ
رۆژیکی هه یه بۆ کاری کتیبخانه له کۆمه لگادا، هه ره ها بۆ به رژه وه ندی
سوودمه ندانی کتیبخانه وه سوودوه رگرتن له خزمه تگوزارییه کانی، هه ربۆیه ئه مرۆ

گەلئىك تايىبە تەندى و پېوانە دەبىنن كە پېويستە لە كاتى پىر كەرەستە كوردنى كىتېبخانەدا رەچا و بىكرىن .

كەلپەلى كارمەندان

پېويستە ھەر كىتېبخانەيەك كەلپەلى گونجاو بۆ كارمەندەكانى دابىن بىكات، ئەوئىش لەپىنناوى راپەراندنى كاروبارى كارمەندى بەشەكانى وەكو: خواستىن، گەراندنەوئى سەرچاوە كىتېبخانەيەكە، رېنمايى خويئەران و بەشەكانى تر، ھەندىك لە كىتېبخانەكان ئەوئىان لەلاباشە كە خواستىن و گىرپانەوئى سەرچاوەكان ناوئەندىيى بىن و ئەنجامدانىيان لە جىگايەكدا بىت لەدەرەوئى تەلارى خودى كىتېبخانەكەدا، بەلام زۆربەيان و ايان بەلاوہ پەسەندە ئەو كارانە لەناو كىتېبخانەدا ئەنجام بدرىت، ئەوئىش پېويستى بە رووبەرىكى باشە تا كەلپەلى تەواوى تىادا دابىرئىت، ئىتەر كەلپەلەكان بىرىتى دەبن لە دۆلاب و مېز و جىگاي دانانى كىتېبەكان كە دەخوازىين و تۆمار دەكرىين، ھەرەھا ئەوانەى دەھىئىرئىنەوئى تا لە جىگاي خۇياندا دادەنرئىنەوئى .

دەكرىت بۆ كىتېبخانەى بچووكى مندالان جىگاي بچووكتر و كەلپەلى كەمتر تەرخان بىكرىت، بەلام لە كىتېبخانە گشتىيەكاندا پېويست بە جىگايەك دەكات بە تايىبەت بۆ خواستىن نەخشەكىشرا بىت، تاوہكو بىتوانرئى مامەلە لەگەل زۆرتىرئىن ھامشۆكەردا بىكرىت، ئەو جۆرە نەخشەسازىيە وا دەكات چاودىرئى ھاتنە ژوورەوئى چوونە دەرەوئى سوودمەندان و سەرچاوە خوازوئەكان بىكرىت، كەواتە پېويستە لە نرىك دەرگاي سەرەكىيەوئى بىت كە سوودمەند ھامشۆى لىئوہ دەكات .

باشتر وايە ئەمىندارى كىتېبخانە ئەو كارە رۆتىنىانە بۆ گروپىنك لە كارمەندە ھاوكارەكانى جىبھىتلىت، تاوہكو خۇى بوارى ھەبىت بۆ گفتوگۆ لەگەل سوودمەندان و

يارمه تيدانيان، ههروهها بۇ تىگەيشتە لە كىشەكان، پىويست وايە بۇ ئەو جىگاي رىنمايى كىرنە ژوررىك دور لە دەروازەى كىتەبخانەو دەرووست بىكرىت، بەلام لەبەرچاودا بىتت و خوينەر بەئاسانى بىگاتى، هەرچۆن پىويستە كەلپەلى پىويست بۇ ئەو جىگايەش دابىن بىكرىت، هەرچۆن دەبى ئەو (نوسىنگەيە) نرىك بىت لە شوپىنى بابەتە بىلىۆگرافىيەكان و لىست و رىبەرەكان كەوا خوينەر كارى پىيان دەبىت.

كورسىيەكان

پىويستە سوودمەند بتوانىت خۆى بەرزى كورسى و پشتەكەى رىكبىخات، تابتوانى بەباشى لەسەرى دابنىشىت و بىوئىتتەو، تاوەكو بەويستى خۆى پشتەكەى بۇ پىشەو و دەواو بىوئىتتەو و چۆن پىى خۆشە دابنىشىت. هەرچۆن پىويستە جولاندنەكان بەئاسانى بەدەستىو و بىن و كورسىيەكەى بەكەلكى دابنىشتى بىت، بەوەش كىتەبخانە چالاكانەتر خزمەتى خوينەرانى دەكات.

ژورەكانى چالاكىي مندالان

پىكرنەو و پانتايى ژورەكانى مندالان، لەهەر جىگايەكدابن دەبىت چالاكىيەكانى ئەوانى تىادا بىتتە دى، بەشىوئەكى گشتى، دەتوانرىت كورسىيەكان بەشىوئەكى نافەرمىى (وەك دانانى كورسىيەكانى هۆلى گەورەكان/ وەرگىر) دابنرىن، چونكە مندالان بەوە دلشاد دەبن، بەتايبەتىش گەر كورسىيە مندالانەيان لەبرى ئەوانەى پشتىيان رىكە، بۇ دابنرىت.

ههروهها پىويستە جىگايەكان بەپىى جۆرى چالاكىيەكان بۇ تەرخان بىكرىت، واتە هەر چالاكىيە بەپىى پىويستىيى خۆى. گەر چالاكىيەكان بەكارى دەستى و كاغەزىن بوون، ئەوا دەبى مىزەكانىيان لەوانە بن كە بەزووىيى خاوپىن دەكرىنەو و بە پەرۆى تەر

بسرپردينه وه، ههرچۆن دهبي سهرچاوهي ئاويان لاره نزيك بييت بو دهستشيني منداله كان و كارمهنده كان، هاوكات ئهو جيگايانهي نمايشي فيلميان تيا دا دهكريت پيويسته تاريك بكرين، واته له كاتي كوژاندنه وهي گلۆپه كاندا روناكي نه يانگريته وه، پيويستيش دهكات لهو جيگايانه دا شويني تهرخان هه بييت بو پاراستني كه لويه له به كار هينرا وه كان، وهك ئاميره كانى نمايشي فيلم.

میزه كان

كاتيك ميژي كارمهنان دروست دهكريت، پيويسته رهچاوي بهرزيه كه ي بكریت و له ۲۲ تا ۴۵ ئينج بن، ههرچۆن داناني ههندي ميژي بهرتر بو كاركردي ئهو كارمهنانهي نازاري پشتيان ههيه، تا به پيوه كاري له سهر بكن، كاريكي پيويسته . ههروهها پانيي ميژه كان دهبي له ۳۰ ئينج كه متر نه بن.

كه لويه له كانى بابه ته بيستراو و بينراوه كان

بووني بابه تي بيستراو و بينراو له كتبخانه دا ئه وه دهخوازي كه كه لويه لي پيويست دا بين بكریت بو به كار هينان لهو به شه دا، له وانه ميژي گونجاو بو داناني ئاميره كان له سهريان، ههروهها چهنه ئاميريكي وهكو: تواماري كاسيته دهنگيه كان و ناميري نمايشي فيلمه كان، ئه وانه ش به شيكيان به پاتري كار دهكهن و به شسي تريشيان به وزه ي كارها، ههريويه دهبي له نه خشه سازيي ئهو به شه دا داناني جيگاكانى و داناني خاله كانى كارها به ههنه و ره بگيريت وهك پيويست.

روناکی

روناکی رۆڤیڤکی دیاری ههیه، نهك ههه له نهخشهسازیی کتیبخانهدا، بهلکو له پێشکەش کردنی ئەرکه کانیشیدا، ههه میسه ئه وه نهخشهسازیه بهشیوهیه که که کارمه ندانی کتیبخانه به باشی به کاری بهینن و سوودمه ند بن لینی.

روناکی به ته نیا خزمه تی ته لاری کتیبخانه ناکات، به لکو کاریگه ریشی ده بیته بۆ سه هه هاشۆکه رانی کتیبخانه وه وایان لیده کات هه ستیکی باشیان هه بیته به رامبه هه خودی کتیبخانه.

له دانانی روناکیدا، له کۆنه وه تا ئه مرۆ گۆران به سه هه روناکیدا هاتوه، ده بینین ئه مرۆ روناکی به شیوهیه که سوودمه ندان هانده دات بۆ هاشۆی کتیبخانه وه سوود وه رگرتن له سه رچاوه کان.

کتیبخانه کان، وهك ههه ته لاریکی تر، له ژێر کاریگه ریی مۆدیله نوێیه کانی دامه زانندن و دانانی روناکیدا، گۆپه کان به باشترین شیوه روناکی ده به خشن و هاوکات وزه ی کاره بای که میشیان ده ویت، زۆر جار گۆپه کان به بنمیچی به رزه وه جیگیر ده کرین تا وه کو زۆرتین تیشك دابه ش بکه ن، له گه ل ئه وانهدا ره چاوی نه خشه سازی سیستمه کانی گه رم کردنه وه وه فینک کردنه وه ی کتیبخانه ده کریت.

له رابردودا دانانی روناکی بۆ هۆله کانی پاراستنی کتیب گرتیان له به رده مدا بووه، به لām ئیستا ئه نده زیاره ته لارسازه کان و نه خشه سازه کانی ناوه وه ی کتیبخانه وه ئه نده زیارانی کاره با پیکه وه پلانی ئه وه بیان دارشتوه که دابه شکردنی روناکی له وه هۆلانه دا به شیوهیه که بیته که سه ره جم دۆلاب و ره فه کانی پاراستنی کتیب دیاربن و روناکی بیانگرتیه وه.

ھەرچۆن لەتەلاری کتیبخانەکاندا، بايەخی زۆر دەدریته پەنجەرەکان، نەك ھەر وەكو سەرچاوەیەکی بینین لەھەردوو دیوی دەرەو و ناوہو، بەلکو وەك ھۆکاری بۆ روناك کردنەوہی زیاتر.

لەئێستادا پانتاییەکی زۆر لە دیوارەکانی کتیبخانە بۆ پەنجەرەو شووشە تەرخان دەکریت، لەدانانی جۆری شووشەشدا رەچاوی ئەو دەکریت کە ئەستوربین و نەھیلن دەنگ بگاتە ناو کتیبخانە.

ئامیرەکان

بەکارھێنانی ئامیرەکان لەکتیبخانەدا بوو تە کاریکی یەكجار پێویست و سەرچەم ئەركەکانی کتیبخانەو خزمەتگوزارییەکانی کتیبخانە بەھۆی ئامیرەکانەوہ رادەپەرێنریت، ئەمە بەروونی لە خزمەتگوزاریی کتیبخانە گشتییەکاندا رەنگی داو تەوہ، ئیتر قەوارە کتیبخانە ھەرچەندە بیٹ و سەرەکی بیٹ یان لاوہکی.

کتیبخانە پێویستی زۆری بەبوونی ئامیرەکانی کۆمپیوتەرە، ھاوکات پێویستی بەوہی بەشدارییەت لە سیستمە کۆمپیوتەرییەکاندا بۆ کاری پێرست و خواست و کارە رۆتینییە رۆژانەکانی تر.

ئامیرەکان پێویستی بەجیگای گونجای خۆیان ھەبە تا دابنرین و کاریان لەسەر بکرین، ھەرەھا دەبیٹ لەو جیگایاندا کە دادەنرین کەشی گونجاو دابن بکریت، لە سەرچاوەکانی گەرمی و ساردی، ھەرەھا لەبوونی سەرچاوەکانی وزە کارەبا و ھیلنی تەلەفۆنی، دەبیٹ شاشە کۆمپیوتەرەکان لە روناکی راستەوخۆ پیاویزرین.

ھەرچەندە جیگرەوہ بۆ پێرستی کارتەکان داھینراوہ و سوودمەند بەھۆی کۆمپیوتەرەوہ مەبەستەکانی دینیتە دی و ئەوہش پانتایی بۆ کتیبخانە گێراوہ تەوہ،

بەلام پارىزگارى لەو جۆرە پېرستە دەكرىت تا بەيەكجارى دەگۆرپىت بەشىۋەى
كۆمپىوتەرى.

ئەم سىستەمە نوپىە ھەلى باشتە دەرەخسىنى بۆ خويىنەران و كارمەندان لەيەك كاتدا
كارەكانيان بەباشترىن شىۋە بەرن بەرپۆە، ھەلبەت سالانى ئايندە سىستەمە
راستەوخۆكان دەبىتتە بنەماى كارو كاروبارەكان خىراترو گونجاوتر بەرپۆە دەچن.
بەكارھىنانى سەرچاۋەكان ۋەك ژىدەرە رېبەرى ئەلىكترونى لەكارەكانى تويىنەۋەو
بىلىۋگرافىادا، واينكردوۋە رووبەرى گەورەتر تەرخان بكرىت بۆ خزمەتگوزارىيەكانى
ژىدەرە رېبەرەكان.

لەھەندىك لەكتىبخانەكاندا چاودىرىى سەرچاۋەكانى زانىارىى جۆرە كارىكى
تايبەتە، ھەربۇيە پىويستى بە رووبەرىكى جىاو داخراۋ ھەيە، ئىتر لەشويىنى
ژىدەرەكاندا بىت يان لەشويىنى كارى كارمەنداندا، ديارە سوودمەندىش ياخود
راستەوخۆ سوود لەجىگاي سەرچاۋەكان و سەرچاۋەى مەبەستى ۋەردەگرىت، ياخود
لەرىى كارمەندى كىتبخانەۋە.

ھەندىك كىتبخانەى گشتى چەند كۆمپىوتەرەك بەجىا تەرخان دەكەن بۆ
بەكارھىنانى سوودمەندان، بەتايبەت كە ئەۋە بوۋتە خزمەتگوزارىيەكى بەربلاۋو
دەرەكەۋتوۋە سوودمەندان ھەز بە بەكارھىنانى كۆمپىوتەر دەكەن لە كىتبخانەدا،
دەتوانرى كۆمپىوتەرەكان بەۋ بەرنامانە كاربەكەن كە لەلايەن كىتبخانەۋە بۇيان
دادەنرىت، يان خودى سوودمەند بۇيان دادەنرىن.

به لآم ٺو كٽيٻخاناهى به شدارى ده كهن له گهل دامه زراوى تردا له رٽى ٺاميرى
كؤمپيوته رى سه ره كيبه وه له ناو كٽيٻخانه دا، ٺه وا ده كه ويټه ژير چاوديرى ته واوى
كٽيٻخانه كه وه.

هه روه ها بوونى چه ندين هيلى ته له فون له كٽيٻخانه گشتييه كاندا كارى كى
پيويسته، هه رچون زياد بوونى به كار هينانى كؤمپيوته ر (ٺينته ر نيٽ) و فاكس له
كٽيٻخانه دا ٺه وه ده خوازى ژماره ي هيله كانى ته له فون زياتر بكرين، پيويسته
خرمه تگوزارى ته له فونى له چه ند جيگايه كى جياوازى ناو كٽيٻخانه دا به رپوه بريت.

پاريز گارى له ٺاگر كه وٺنه وه

بوونى ٺاميره كانى ٺاگادار كرده وه و ٺاگر كوژانده وه له كٽيٻخانه دا كارى كى
يه كجار پيويسته و نابى ٺم لايه نه فه راموش بكرى ت.

له ٺيستادا سيستمه كانى فرياكه وٺنى ٺه و حاله ته و پاراستنى سه رچاوه كان له
سووتان و له ناو چوون به جوړيكه كه له كوڼدا وا نه بووه و سيستمى پيشكه وٺو دانراوه بو
به رگرتن له و مه ترسييه، كٽيٻخانه كان له هه ولى ٺه وه دان له ٺاگر كه وٺنه وه دا سيستمى
كوژانده وه به گاز بيت نهك به ٺاو، تا سه رچاوه كان خراب نه بن، هه رچون ژوورى
كؤمپيوته ره كان و جيگاكانى پاراستنى كٽيٻه ده گمه نه كان هه ستيارانه تر مامه له يان
له گهلدا ده كريت بو به دوور بوون له و مه ترسييه.

به‌شی سییه‌م
ریک‌خستنی کتیب‌خانه گشتییه‌کان و به‌ریوه‌بردنیان

ریځخستنې کتیبخانه گشتییه کان و بهرپړوه بردنیاں له کاره هره گرنګه کانن، چونکه ژینگه ی کارکردن و باش ریځخراو هوکاري کارېګره بو ټاکارو هه ټسوکه وتی کارمندان، نه وهش به پیاوړه کردنی سیاسه تی کارګیږی و بهرپړوه بردنی کاروباره کان نه نجام ددهریت.

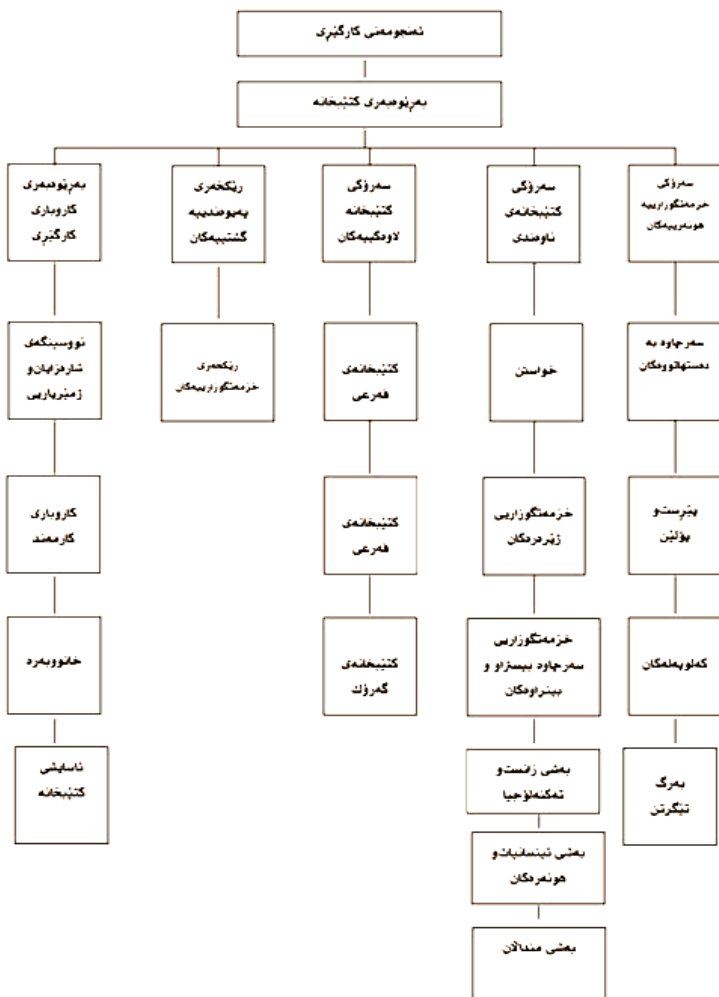
پېویسته بهرپړوه بهریتي کارایانه زانیارییه کان بخته بهردهست و سوار بداته کارمندان به شداری له برپاره کاندبا بکن و بایه خ بدنه نوپکردنه وه و داهیتان.

۱- ریځخستنې کارګیږی:

ژماره ی کارمندان چه ندین و توانایان هه رچوټیک بیت، دهبی ریځګایه کی دیاریکراو بګریته بهر بو ریځخستنې کاروباره کان، پېویسته به لای که موه چوار کارمندان دیاری بګریت وه کی ګره وه له کاتی پېویستدا کاره کان رابپه رپنن.

هه لبت ریځخستنې کارګیږی هه ر کتیبخانه یه کی گشتی به پیی قه واره ی و ژماره ی سه رچاوه کانی و دابه شکردنی به ش و یه که کانی ده بیت، نه وه شه ده بیته سه رچاوه ی بهرپړوه چوونی کاره کان و په یوه ندییه کانی کتیبخانه که، نه و ریځخستننه له کتیبخانه دا به شیوه کی سی کوچکه یی ده بیت، لوتکه ی نه و سی کوچکه یه بریتی ده بیت له لیژنه یه که که رولی راویژکارانه ده بینیت بو بهرپړوه بردنی سیاسه تی کتیبخانه که، دوا ی نه وان بهرپړوه بهری کتیبخانه دیت که بهرپرسه له جیبه جیکردنی سیاسه تی کتیبخانه و بهرپړوه بردنی به شیوه یه کی روظانه، هه روه ها بهرپړوه بردنی خزمه تګوزارییه کان و چالاکییه کان که له کتیبخانه دا نه نجام ددهرین، له گه ل کاروباری کارمندان و ټاګادار بوون له سه رچاوه کان و که لویه له کان.

ده کريت جیګریت بو بهرپړوه بهر دابنریت له گه ل سکرتراریه ت، دیاره ریځګای باو بو ریځخستنې کاروباره کان به پپی نه رکی هه ریه که له کارمندان ده بیت، واته:



رنگ‌آمیزی کارگیری له بیگانه‌های کتابخانه‌های گشتیدا

هەلبەئاردنی سەرچاوەکان و داڕینکردنیان، پێرست و پۆلێن، خزمەتگوزاری
 ژێدەرەکان و زانیارییەکان، خواست و... تاد، بۆ هەر بەشەش لێپرسراویک دادەنریت و
 دەکریت هەر بەشەش بەسەر چەند لقیکدا دا بەش بکریت، ئەویش بەپێی سروشتی
 کتێبخانە (بروانە) پەیکەری ریکخستنی کارگێڕی بۆ پیکهاتە کتێبخانە).
 لە گەڵ گەرەبی کتێبخانە دا پێویست دەکات بەش و یەکە تر زیاد بکریت، ئەویش
 بۆ بەرزە وەندیی سوودمەندان، وەکو بەشی منداڵان، یان بەشی سەرچاوەکانی بیست و
 بەوشیۆیە.

هەرچۆن لە کاتی پێویستدا لقی دیکە بۆ کتێبخانە گشتی دەکریت و پەیکەری
 کارگێڕی بۆ دادەنریت، بەلام ئەو کتێبخانە بچووک دەبن و پەیکەریان جیاواز دەبێ
 لە کتێبخانە گەرە و سەرەکییەکان.

۲- کارمەندان:

رەگەزی مۆبی لە گەرن گەرن رەگەزەکانن بۆ بەرپۆ بەردنی کتێبخانە گشتی،
 سەرکەوتنی کتێبخانە بەندە بە ژمارە پێویستی کارمەندانە وە کە توانای
 بەرپۆ بەردنی کاروبارەکانی کتێبخانەیان هەبێت.

ژمارە کارمەندانە هەر کتێبخانە یەکی گشتی پەيوەستە بەسێ هۆکارە وە:

- ۱- کۆی دانیشتوانی ئەو ناوچە یە کتێبخانە کە تیادا دەبێت.
 - ۲- قەوارە بەپەرە و چوون بۆ بەکارهێنانی سەرچاوەکانی کتێبخانە.
 - ۳- فراوانی خزمەتگوزاری کتێبخانە بۆ خۆینە رانی.
- بەپێی پێوانی یە کیتی نیو دەوڵەتی کۆمەڵە دامەزراوە کتێبخانە ییەکان یە ک
 کارمەند بەشی خزمەتکردنی ۲۵۰۰ هاوولاتی دەکات، بەلام لە وڵاتە دواکە و توووەکاندا

ئەو رېژىيە دەگۆردىت، چونكى دانيشتىوان زۆرەو ژمارەى نەخويندەوار زىياترەو چالاكىي وائىش نانوئىنرېت كە هامشۆكەر هانبدىرېت بۆ چۈنە كىتېبخانە، ھەر بۆيە پېئىشنىياز كراوہ يەك كارمەند بۆ خزمەتى ۱۰ ھەزار ھاوولائى دابنرېت لە شارەكانداو يەك كارمەندىش بۆ ۵ ھەزار ھاوولائى لە يەكە كارگېرېيە بچووكەكاندا.

كارمەندى كىتېبخانە گىشتىيەكان بەسەر دوو جۆردا دابەشەبن:

أ- ئەوانەى دەرچووى زانكۆن لەبووارى كىتېبخانەكاندا، كە كاروبارى ھونەرىو خزمەتگوزارىيە بنچىنەيەكان رادەپەرتىنن، ئەوئىش لەژىر چاودىرېي بەرپۆبەرى كىتېبخانەدا، كە دەبىت خاوەن خەسلەتى سەركردايەتىو بەرپۆبەردن بىت، ئەمە بىجگە لە تواناى ھونەرىي.

ب- گروپى كارمەندە ناامادەكان كە زۆرەيان دەرچووى قۆناغى ناوہندىن، ئەوانە كارى يارىدەدەرى رادەپەرتىنن.. لەو كىتېبخانەدا كە بايەخ بە خزمەتگوزارىيە كىتېبخانەى مندالان دەدرېت پىويستە كارمەندىك ھەبىت تايبەتمەندو شارەزا لەو خزمەتگوزارىيەدا، بەراى(ماك كۆلفىن) كارمەندى لەو جۆرە بۆ مندال گىرنگترە لە كارمەندى كىتېبخانەى ئاسايى، چونكە لە دووہمىاندا زۆرەى خوينەران دەتوانن خۇيان خزمەتى خۇيان بكنە بەباشى ھەلسوكەوت بكنە، بەلام مندالان پىويستىان بەكەسىكە يارمەتىيان بداتو بەرەو كىتېبخانەكە راىانېكىشېتو خۆشەويستى بكات لاىان.

بۆچوونىكى تىرىش ھەيە كە داوا دەكات كارمەندى لىزان بۆ كارى دىكەى پىسپۆرى لە كىتېبخانە گىشتىيەكاندا دابىن بكرىت، ۋەكو كارمەند بۆ بەشى مېردمندالو لاوان، پىسپۆرى زانىارىيەكان، پىسپۆرى بايەتى سەرچاوەكان، پىسپۆرى كىتېبخانەى گەرۆك.

توژیینه وهیه کی نویش، باس له رۆلی کارمندی کتیبخانه کان ده کات له گۆرانکارییه کاند، که سی خالڤ و پیوسته کتیبخانه کان سه ره رشتی ئه و گۆرانکارییه بکه، ئه وانیش:

۱- پیوست بوون به نه هیشتنی نه خوینده واری بواری زانیارییه کان.

۲- گه شه کردنی خیرا له ته کنه لوجیادا.

۳- گۆران له خه سله تی به ره مهینانی زانیاریدا.

کهوا یه که میان خوی له کارزانی بواری ریکخستن زانیارییه کان و گه پان به شویناندا دهینیتته وه، دووهمیشیان له به کارهینانی لیزانانه ی ئامرازه ئه لیکترۆنییه کاندا ده بیته، هه ره ها ریکخستن سیستمی زانیارییه کان، سییه میش باش به کارهینانی ئامرازه کانی بلاو کردنه وه که له نیوان تیکست و سه رچاوه دهنگی و وینه ییه کاندان.

پیوسته کارمندی کتیبخانه پسپۆری له بواره که یدا و پروانامه ی ئه و بواره ی هه بیته، چ به کالوریۆس و چ دیبلۆم، له گه ل ئه وه شدا مه شق و فیروونی به رده وام فاکتهری سه ره کین بۆ پیگه یاندنی کارمندان.

کردنه وه ی خولی تایبه تمه ند یه که له ریگا کانه بۆ گه شه ی کارمهند، به لام ده بی خوله کان به باشی ئاماده بکرین و به رپوه برین، تیا یاندا نوترین زانیاری به به شداران بو تریتته وه و ئاگادار بکرین له کارکردن له ژیر سایه ی ئامرازو میتۆده ته کنه لوجییه نوییه کاند.

هه رچۆن پیوسته کارمندی کتیبخانه به شداری له ئه لقه رۆشنبرییه کان و کۆنگره و سیمینار و وۆرک شوپه تایبه ته کان به بواری کارکردنیان. له گه ل سه ردانی

کتیبخانه کانی ولاته پیشکه وتوه کان، له گه ل هاندانیان بو نووسین له خولاهو بلاوکراوه تایبه تمهنده کان و ناماده کردنی توژیینه وهو لیکۆلینه وه له بواری زانیاری و کتیبخانه کاندا.

۳- ریساکانی کارکردن:

کارکردن و پیوانه ی خزمه تگوزاری و به خشش له کتیبخانه گشتیه کاندا پشت به چوار خال ده بستیت:

۱- پیوانه ی کتیبخانه گشتیه کان Standards:

هر پیوانه یه که ده بیه هه لسه نگینه ری خزمه تگوزارییه کانی کتیبخانه و به رپوه چونی به نامه کانی، نهو پیوانانهش له لایه ن ریکخراوی پیشه یی کتیبخانه کان یان دامه زراوه حکومییه دیاریکراوه کانه وه داده رپژرین و ره نگدانه وه ده بن بو داخوازی نمونه یی له به رپوه چونی کاروباری کتیبخانه کاندا.

لهو پیوانانه دا بایه خ به لایه نی ژماره یی ده دریت، نهویش وه ک ژماره ی کارمه ندان، ژماره ی کتیب، ژماره و قهواره ی به شه خزمه تگوزارییه کان، ههروه ها ناستی زانیارییه تو مارکراوه کان.

سالی ۱۹۸۶ یه کیتی نیوده وه له تیی کتیبخانه کان (IFLA) رینمایی بو کتیبخانه گشتیه کان راگه یانده که ده بی کاری له سه ر بکریت. هه رچون سالی ۱۹۹۳ کومه له ی کتیبخانه به ریتانییه کان به لگه نامه ی کتیبخانه گشتیه کانی راگه یانده که تیایدا ریسای کاری کتیبخانه کان دارپژراوه.

ب- یاسا کانی کتیبخانه گشتیه کان Public Library:

ئه لیکس بۆید له وتاریکیدا سه بارهت کتیبخانه گشتیه کان ناماژهی بهوه کرده که ههر ویلایه ته له ئه مریکا یاسای کتیبخانهی گشتیهی خۆی ههیه، که تیایدا بنه مای یاسایی دامه زانندی کتیبخانه کان و بهرپوه بردنیان و باجه کانیا ن دیاریکراوه. سالی ۱۹۵۶ کۆنگریسی ئه مریکی یاسای خزمه تگوزارییه کتیبخانه هیه کانی راگه یاندوه که تیایدا پێ له سه ر گه یاندنی کتیبخانه به ناوچه گوندنشینه کان داگیراوه.

ج- گه لاله نامه ی کتیبخانه گشتیه کان Library Rules:

ئه میان له ناستی یاسادانی کتیبخانه کان به ره و خوارتره، تیایدا ژماره یه ک خال دیاریکراون که ده بنه بنه مای کارکردن له کتیبخانه کاند، وه ک ئه رک و پسپۆرییه کان، بۆ نمونه گه لاله نامه ی کتیبخانه ی قاهره، که تیایدا باس له کاره که ی ئه نجوومه نی بهرپوه بردن و کۆبوونه وه کانی، بهرپوه به رو ده سه لاته کانی، بودجه ی کتیبخانه و. . تاد، کراوه.

د- ریه ری کاروباری کتیبخانه

:Policies and procedures

که بریتیه له ریه ری کاروباره کان و ئاراسته و سیاسه تی بهرپوه بردنی کتیبخانه، له گه ل راهیتانی کارمهنده نوییه کان.

ئه م ریه ره وه ک سه رچاوه ی کاری کتیبخانه وایه و وه لامی هه ر پرسیاریکی تیدا به سه بارهت کاروباره کان و یه که کانی کتیبخانه و پسپۆرییه کان.

ده بی له م ریه ره دا ئه م زانیارییه هه بیته:

- * بەرنامەى ھەلبژاردنى سەرچاۋەكان.
- * مافو ئەركى كارمەندان.
- * ۋەرگرتنى ديارىى بۇ كىتېبخانە.
- * ماۋەى خواستىن و سزاي درەنگ گەراندىنەۋەى كىتېبەكان.
- * سكالالكان.
- * ئەنجوومەنى كىتېبخانە.

۴- بۇدجە:

ئەۋ بىرە پارەيەيە بۇ كىتېبخانە داىبن دەكرىت، ئەۋىش دۋاى رەزامەندىيە لەسەر داۋاكارىيەكانى، لەبەرئەۋەى خزمەتگوزارىيە كىتېبخانە گىشتىيەكان بىچ بەرامبەر، ھەرچۇن لە بەياننامەى يۆنسكۇدا ھاتوۋە، كەۋاتە خزمەتگوزارىيەكان بۇ ھەموو كەسىك دەبى بەبى جىاۋازىيە تەمەن و رەگەزو ئايىن و رەگەزنامەو زمان و بارى كۆمەلايەتى.

د. اسامە السىد محمود لە توپتەنەۋەيە كىدا سەرچاۋەكانى داھاتى كىتېبخانە بە داىبنكردى دارايى حكومەت و ھەر پىشتىۋانىيەكى ترو ۋەرگرتنى ديارىيە چاپكراۋەكان ديارى دەكات.

ھەرچۇن لە كىتېبخانەكاندا بۇ دەۋلەمەندكردى بۇدجە سوود لە پارەى ديارىيەكانى ئەنجوومەنە ناۋچەيەكان و بىيانىيەكان دەبىنرىت، لەگەل پارەى خزمەتگوزارىيەكانى ۋەك: كرىنەۋەى خولى تايبەت بە كۆمپىوتەرۋە ۋىنەگرتن و بەشدارىيە سالانە و بەكارھىنانى توپتەنەۋەكان لە تۇرەكانى ئىنتەرنىتدا.

به‌شی چوارم
کاره هونه‌رییه‌کان له کتیبخانه گشتیه‌کاندا

لەرۋى چارەسەرى سەرچاۋە كىتېخانە يىپە كانەۋە، دەتوانىت كارە ھونەرىيە سەرەكپە كان لە كىتېخانە گىشتىيە كاندا دابەشېكرىت بەسەر چەند بەشىكى سەرەكپدا، ئەۋانىش: سەرچاۋە بەدەستەيىنراۋە كان، پېرست و پۆلېن، چارەسەرى ئەلىكترونى، پارىزگارى و بەرگ تىگرتن.

پىۋىستە كىتېخانە گىشتىيە كان بەخىرايى كار لەگەل كىتېب و سەرچاۋە كانى تىرى زانىارىدا بىكات، ئەۋىش بۇ ۋەلامدانەۋەى خواستى سوودمەندان، ھەرچۇن زىادبۋونى بەرچاۋ و گەشە كىردنى سىستىمى كىتېخانە گىشتىيە كان بۇ بەكارھىنانى سەرچاۋە نۆپسە كان كارىكى كىردە بەباشى رۆلى كىتېخانەى گىشتى ۋەك سەرچاۋەى زانىارىيە كان و رۆشنىرى و كات بەسەرىردن و خۇشەسەرىردن دەرىكەۋىت.

شىكى سىروشتىيە كەۋا كىتېخانەى گىشتى لە زىاد كىردنى سەرچاۋەى نۆى بۇ كۆمەلە سەرچاۋە كانى توۋشى گىرتى تايىتە بىت، ھەرچۇن لەگەل دۋورخىستەۋەى سەرچاۋە كۆن و كەم بەكارھىنراۋە كاندا توۋشى ھەمان رەۋش دەبىت، كە پىۋىستە كىتېخانەى گىشتى لەم روۋە بەپىچەۋانەى كىتېخانەى نەتەۋەى و زانكۆكانەۋە سىياسەت و پلانى خۇى ھەبىت. ھاۋكات پىۋىستە كىتېخانەى گىشتى بەشىۋەىكى تايىتە بايەخ بەۋ مېتۆدە بىت كە لە رىئانەۋە سوودمەند بەباشى و ئاسانى دەگەنە سەرچاۋە كانى، ئەۋىش بە بەكارھىنانى مېتۆدە ھونەرىيە كارىگەرە كان.

لە كاتى پلاندانانى سىستىمى نەتەۋەى بۇ زانىارىيە كان، پىۋىستە جەخت لەسەر بۋونى ھاۋكارى توندوتۆل بىكرىت لە بۋارى خىزمەتگوزارىيە ھونەرىيە كاندا لەنپوان كىتېخانەى گىشتى لەلايەك و كىتېخانەى نەتەۋەى و كىتېخانەى زانكۆكان لەلايەكى ترەۋە، بەجۆرى مېتۆدى كارى بىچىنەبى لە گىشت كىتېخانە كاندا يەكبىخىن، لەگەل

رەچاۋ كوردنى پەراۋىزىك بۇ كارى جودا لە ھەرىكە لە كىتەبخانە كاندا بەپىيە خەسلەتى خۇيان.

دەكرىت لە كاتى نەخشەدانان و بەرپۆھەردنى خزمەتگوزارىيە ھونەرىيە كاندا لە چوارچىۋە سىستىمى كىتەبخانە كىشىدا رەچاۋ ھەندى پىوانە بكرىت، لەوانە نەسپاردنى ھەندى كارى نووسىنگەيى و نووسىنكارى بە كارمەندە پسپۆرەكان، تاۋەكو بتوانن كار لە بوارى كارە بىبلىۋگرافىيەكان و خزمەتگوزارىيە سەرچاۋەكان و خزمەتى سوۋمەنداندا بكنەن، ھەرچۇن پىۋىستە ھانى كارمەندان بدرىت بۇ كۆرپىنى ھەرىكە لە مېتۇدەكانى تەكنەلۇجىيە زانىبارىيەكان بۇ مېتۇدى تر، بەتايىبەت لە كاتى دەرگەۋتنى مېتۇدى نوپى كارىگەرتردا.

ھەرچۇن پىۋىستە لەسەر كارمەندان بەباشى بەكارھىنانى زانىبارىيە بىبلىۋگرافىيەكان بۇ كۆمەلە كىتەبخانەيىەكان بزانن، ئەوانەى بۇ مەبەستى دىيارىكراۋ ئامادەكران، ۋەكو بەكارھىنانى (پىپرستى كىتەبخانە) لەمەبەستى تردا، ۋەكو (رىكخستىنى خواستن، ئامادەكردنى لىستى كىتەب...تاد).

ھەرۋەھا پىۋىستە كارمەندان ھەزو دەستپىشخەرى و دەسلەلاتيان ھەيىت بۇ باشكردنى خزمەتگوزارىيە ھونەرىيەكان لە كىتەبخانەدا، ئەۋىش لەرپى ئەنجامدانى پرۆژەى ھاۋىبەش لەگەل دامەزراۋەى تردا، ۋەكو: پرۆگرامەكانى ئالوگۆرپى سەرچاۋە كىتەبخانەيىەكان، يان ئامادەكردنى لىستى ھاۋىبەش بۇ خولاولەكان، يان ئەنجامدانى بەدەستخستىنى چاپكراۋ بەشىۋەيەكى ھەرۋەزى و بەشدارىكردن لە سەرچاۋەكانداۋ... تاد، بەۋەش تىچۋورى بەرپۆھەردنى كۆمەلەى كىتەبخانەيىە كەمدەكات و ھەر ھەموۋش بەشدار دەبن لە چىنەۋەى بەروبوۋمى كارەكاندا.

۱- ھەلبۇئاردنى سەرچاۋە كەرەستە كان :

پېئويستە ئەو كەسەي كە كىتېب ھەلدەبۇئارىت شارەزايى تەۋاۋى ھەبىت لەبۋارى كارەكەي خۇيدا، ھەرچۇن دەبىي زانىيارىي ھەبىت لەسەر سەرچاۋە كانى نىۋو كىتېبخانە كەي، ھەرۋەھا چۇنىتتى و چەندىتتى بەكار ھىنانيان لەلايەن سوودمەندانەۋە.

پېئويستە لە كىتېبخانەدا گروپىك ھەبن بۇ ھەلبۇئاردن، چونكە كەسىك بەتەنيا ناتوانى ژمارەيەكى زۇر سەرچاۋە دەستنىشان بكات. پېئويستە گروپى ھەلبۇئاردن ناوبەناو كۇبىتتەۋەۋە پلان بۇ كارەكانيان دابىتت. ھەرچۇن پېئويستە يەكىك لە گروپەكە بەوردى چاۋ بەكتىيى ھەلبۇئاردراۋدا بىشىتتەۋە بەر لە برىاردانى كرىنى.

لەھەندى شوين ئەو ھەلە نارەخسى تەماشاي تەۋاۋى كىتېبەكان بكرىت، ھەرۋىيە پەنا دەبىتتە بەر كورته نمايشى كىتېبەكان، ئەۋانەش يان بەسەربەخۇيان لە گۇقارە تاييەتمەندەكاندا بلاۋدەبنەۋە.

گەر جىاۋازىيەكانى نىۋان دوو رىگا (شۋىنى ژيانى كارمەند لە ۋلاتى خۇي لەگەل ۋلاتانى تر) زۇربون، واتە گەر ويسترا (لە شۋىنانى تر سەرچاۋە ھەلبۇئاردرىن)، دەبىي رەچاۋى ھەردوۋلايەنى جوگرافى و كۆمەلەيەتى كۆمەلگەكان بكرىت ئىنجا كىتېب ھەلبۇئاردرىت.

لەكاتى ھەلبۇئاردنى سەرچاۋە زانستىيەكاندا، دەكرىي شارەزايەك لە دەرەۋەي لىژنەي ھەلبۇئاردن ھەلبۇئاردرىت بۇ راۋىتۇ پىنكرن، بەتايبەت كە لە لىژنەكەدا كەسى شارەزاي تيا نەبوۋ لەو جۇرە زانستەدا، دەكرىت راي ئەو شارەزايە بەھەند ۋەربىگرىت، نەك برىارى كۆتايى و برىار لەلای لىژنەكە بىت، ھەرچۇن دەبىت راي شارەزاكە بە

سەرچاوه کانی کتیبخانه که بهراورد بکریت، ههروهها به قهوارهی خواستی سوودمهندان لهوجۆره سەرچاوانه.

لهو جیگایانهی (دوور له پایتهختهکان و شاره گهورهکان) کتیبخانهی کتیبفرۆشی گهورهنن، ئەوا پێویسته لیژنه‌ی ناوبراو روو له کتیبخانه‌ی شاره‌کان بکه‌ن و ناگادارین چ جۆره سەرچاوه‌یه‌کیان له‌لا ده‌ستده‌که‌وێت.

ههروهها ده‌بێ زما‌نی ناخافتن و نووسین له هه‌ر جیگایه‌کدا به‌هه‌ندوهریگهریت، تا لهو جۆره زمانه‌ بیه‌ته‌ پێوه‌ بۆ هه‌لبژاردنی سەرچاوه‌کان.

نام‌رازی هه‌لبژاردن، بێ لهو به‌هه‌ند و هه‌رگرتانه‌ی باسکران بریتیه‌ له به‌کاره‌ینانی لیستی ناوی کتیب و لیستی بیه‌لیۆگرافیاکان، هه‌روه‌ها پێرستی بلاوکه‌ره‌وه‌کان، له‌گه‌ڵ بابه‌ته‌کانی پروپاگه‌نده‌و ریکلام که له‌لایه‌ن به‌رهمه‌هێنه‌ران و ده‌زگا‌کانی بلاوکه‌ره‌وه‌وه ئەنجام ده‌دری‌ت.

زۆریه‌ی بلاوکه‌ره‌وه‌کان په‌نا ده‌بهنه‌ به‌ر لیستی خوله‌کی، که تیایدا زانیاری له‌سه‌ر چاپکراوه‌کانیان ده‌خه‌نه‌ به‌رچاو، واته‌ سەرچاوه‌ نوێیه‌کانیان.

به‌لام ده‌بێ ئەوه‌ بزانی‌ت که هه‌رچی له لیسته‌کاندا هه‌ن هه‌ر هه‌موویان بابه‌تی دین و ده‌رخسته‌ی بانگه‌شه‌کارانه‌یان تیا‌دیه‌ بۆ فرۆشتنی سەرچاوه‌کان، به‌لام باشترین لیست ئەوانه‌ن که له‌ خولاره‌ تایبه‌تمه‌نده‌کاندا بلاوده‌کرینه‌وه، چونکه‌ زانیاری وردیان له‌مه‌ر سەرچاوه‌ چاپکراوه‌کان تیا‌دا ده‌خرینه‌ روو.

به‌لام بیه‌لیۆگرافیا و لیسته‌کانی تر که له‌شیوه‌ی جۆراوجۆردا ده‌که‌ونه‌ به‌رچاو و هه‌ک پێویستی دیاریکراون له‌بواری بابه‌تیا، یان بۆ ته‌مه‌نی دیاریکراو له‌ خوێنه‌ران، یان

بۇ ھەر مەبەستىكى تر، ھەندئى لەوانە لە پېشانگاكانى كىتېدا دەخرىنە بەردەست، چونكە بەكارھىنانيان ئاسانە ھامشۆكەرى ئەو پېشانگايانە سووديان لى وەردەگرن. بېلبىوگرافىيە تر، زۆرىەيان لەلايەن كىتېبخانەى كىتېبفرۆششېيەو، يان كۆمەلەو رېكخراوى كارمەندانى كىتېبخانەكانەو ئەمادە دەكرېن، ئەوانە بە ئاراستەى ديارىكراو ئەمادە كراون، كەواتە مەرج نېيە ھەموو خواستىكى لېژنەكانى ھەلبۇزاردنيان تىادا بېتە دى.

لەرۇويەكى ترەو، دەكرى بازركانانى كىتېب كە ناتوان چى لە گەنجىنەكانىاندا ھەيە بىخەنە بەردەست كىتېبخانەكان، تا لىيە ھەلبۇزېرىن، ئەوا دەتوانن لەرېيى دروستكردى پېشانگايى بچووكەو بۇ نمايشى كىتېبەكانيان ئەو ئامانجە بېننە دى، باشتىن جىگاش بۇ دانانى ئەو پېشانگايانە، يان ئەو كۆمەلە پېشانگايانە كىتېبخانەى نەتەوھى (نىشتمانى) يان كارگېرى ناوھندى كىتېبخانە گىشتىيەكان.

بەلام سەرچاوە بلاوكراوە ناوچەيەكان گرفتيان كەمترەو گەيشتن پېشان ئاسانترەو زانىارىي لەسەر نووسەرانىان و بلاوكرەوھەكانىان زانراوتر دەبى، ھەر بۇيە ئەمىندارى كىتېبخانەو لېژنەى ھەلبۇزاردن بېويستە زانىارىيان لەسەر كىتېبە چاپكراوە ناوخۇيەكان ھەبېت، كرىنى ئەو سەرچاوانە ھاندەر دەبن بۇ زۆربوونى دانراو و بەرھەمى نوئ و گەرمكردى بازارى چاپەمەنى سەبارەت بە بەرھەمى دىكەو سەرچاوەى دىكەى بېجگە لە كىتېب، كە بەھۆى گۆرانكارىيە نوئەكانەو بەرھەمدەھىنرېن، وەكو كاسىت و فېدۆ و ۋىنەى فۆتوگرافى، كە خودى كىتېبخانە گىشتىيەكان بەرھەمھېنى ئەو سەرچاوە بىستراو و بىنراوانەبن، ديارە تۆماركردى چىرۆك و بابەتى فۆلكلورى كارىكى ئاسانە بۇ كىتېبخانە گىشتىيەكان و كىتېبخانەى خويىندنگاكان و مندالان، ئەوانە ھەموو

دەبنەوہ سەرچاوە بۆ پرۆگرامەکانی کتیبخانە لەسەر ئاستی ناوچەیی خۆیانداو
خزمەتکردنی سوودمەندان.

۲- پێوانەی چەندئێتی کۆمەڵە سەرچاوەکان:

پێوانەی IFLA (کۆمەڵەی کتیبخانەکانی جیھان) راسپاردەیی خۆی بۆ کتیبخانە
گشتییەکان سەبارەت کۆی سەرچاوەکانیان (بەسەرچاوەی مندالانی شەوہ) بەم شێوەیە
گەیاندووە:

" لە کۆمەڵگا بچوو کەکاندا، دەبێ هەر کەسە لە ناوچە کەمی خۆیدا سی بەرگ کتیبی
بەربکەوێت، بەلام چەندە رێژەیی دانیشتوان زیاد بکات ئەوا ئەو ژمارەییە کەم
دەبیتهوہ .

پێوانەی پەسەند دوو بەرگە بۆ هەر کەسێک، بەلام دوو لەسەر سیی ئەو رێژەییە
دەبیته بۆ مندال تەخان بکریت، مندالی ژوور ۱۴ سال لەسەدا ۲۵ تا ۳۰ دانیشتوان
پیکدینن، کاتیک سەرژمیری مندال لە ۳۰٪ تیپەری کرد دەبی دابینکردنی کتیب
بۆیان زیاتر بی، بەلام لەولاتە تازە پینگەیشتووہکاندا تا ئیستا خزمەتگوزاریی
کتیبخانەیی لەقوئاغی گەشەکردنایە، هەر بۆیە ناتوانی رێژەیی دابینکردنی کتیب بۆ
ھاوولاتیان دیاری بکریت، بەلام بئگومان لە کۆمەڵگای بچوو کدا رێژەیی کتیب کەمتر
دەبی لە کۆمەڵگا گەورەکان..

بەلام سەبارەت سەرچاوە بیستراوو بینراوہکان، پێوانەکان ئاماژەیان بۆ گەشەکردنە
نووییەکانی ئەو جوورە سەرچاوانە کردوہ، واتە دەستەبەرکردنیان لە کتیبخانە
گشتییەکاندا لە گەشەکردنایە.

به لآم له ولآته تازه پيگه يشتوه كاندا بهو جوړه نيبه و ئه و سه چاوانه زور له بهر ده سدا نين، به لآم كار بو گه شه پيدانيان ده كرټ بو ناينده ي كتبخانه كانيان. له كتبخانه گشتييه كاندا كهوا ئه و جوړه سه چاوانه به شيكن له پيگهاته كاني، ده بي كتبخانه ي مندالآن به شي شيري له و سه چاوانه بهر كه ويټ.

به پي راسپارده كاني (IFLA):

"پيويسته هر كتبخانه يه كي گشتي، خزمه تگوزاري ئه و جوړه سه چاوانه له به شه كاني گه و ره و مندالآندا به رپوه ببات، هر بويه پيويستي به ناميره كاني كار پيكردي تو مار كراوه كانو ريكوردي تو مار كردن و نمايشي فيلمو شاشه ي گويزراوه، ناميره كاني را ديؤو ته له فزيون ده بيت..".

هر و هها و تراوه "ده بي به لاي كه مه وه ۲۰۰۰ سه چاوه ي له و جوړانه بو كؤي ۲۰ هزار كهس دا بين بكرټ، ئه وانه ش جگه له فيلمو مؤزيك، تو ماري گوتارو فيربووني زمان بو بچوك و گه و ره ده گره خو يان.

۳- په ره پيداني پيگهاته كاني و گه شه پيداني سياسته ي كتبخانه:

پيويسته كتبخانه ي گشتي جه خت له سه ر ئه وه ب كاته وه كه داخوازي سوو دمه نداني بي نيته دي، سياسته ي په ره پيداني به پي برياري ده سه لآتي كتبخانه ده گوړټ، ناخو خواستي زورينه ديني ته دي يان كه مينه، له و ناوچانه دا كه زور به ي دانيشتوواني له ديها تدان و خو ينده وار ريژهيان كه مه جياوازه له ناوچه پيشه سازي و بازرگانيبه كان كه ريژه ي خو ينده وار تيا ياندا زوره.

به لآم ناماڭى گشتى بۇ خزمه تگوزاربييه كانى كتيبخانهى گشتى به شيويه كه ههر تاكيك و له ههر كوي بيت دهر فتمى وه ده سته كه وتنى پيويستبييه كانى بۇ بره خسيترت، ههروها ده بي هه لبتاردنى سهراوه كتيبخانه بييه كان به پيى داخوازي نهو كه سانه بيت. پيويسته كتيبخانهى گشتى په يوه نديى به هيتر له گه ل هه موو نهو لايه نانه دا بيه ستيت كه سهراوه چاپكراوه كان و كه ره سته كتيبخانه بييه كان ده خنه به رده ست، رهنگه نهو لايه نانه زياتر په يوه ست بن به كتيبخانهى نه ته وه بييه وه، كه به رپر سه له تو مار كردن و پاراستنى به ره مى هزرى نه ته وه بيى كه له ولاتدا بلاوده بنه وه، ههروها كتيبخانه زانكويى و تاييه تمه نده كان كه به رپر سان له دا بين كردنى سهراوه ي فراوان له بابه ته تاييه تمه نده كاندا.

ده بي ريك خستنى په يوه ندى و پلاندانان له نيوان هه موو نهو كتيبخانه نه (به كتيبخانهى قوتابخانه كانيشه وه) به شيويه كى كارا به رپوه برت، تاوه كو وه لامى داخوازي سوو ده ندان بۇ ههر زانباربييه كه له جىي خويدا بدرتته وه.

له گه ل نه وه دا كه به شيك له خوينده واران و نه خوينده وار و هه ژار و گوندن شينيان زورينهى دانيشتوانى ولاته تازه گه شه كردوه كان پيكدن، كه چى كه مترين خزمه تگوزارى كتيبخانه گشتبييه كانيان پى ده گات، چونكه نه وهى ده يانه وى چنگيان ناكه ويت يان نه وانهى هه ژارن كاتيان نييه بۇ سهردانى كتيبخانه، يان نايگه نى ياخود تواناى به شدارى كردن يان نييه له كتيبخانه دا، به تاييه ت كه گه ليك له كتيبخانه كان پشت به به شدارى نه ندامان و ديارى بچووكى ناوچه كانيان ده به ستن، نه مه جگه له وهى گوندن شينيان له شوپنى دابراودا له نزيك روو بارو چياو دارستانه كاندا ده ژين و زور دوورن له كتيبخانه گشتبييه بچووكه كانى ناوچه كانيانه وه.

پيويسته سياسه تي پره پيداني سەرچاوه کتیبخانه ييه کان به جوریک بئ که سەرچاوه ی خویندنه وه ی هه مه جورو سەرچاوه بیستراو و بینراوه کان بۆ ئاستی خویندنه واران ی جیاواز فراهه م بکریت، هه رچون پيويسته کتیبخانه کاربکات بۆ دابین کردنی سەرچاوه بیستراو و بینراوه کان به م شیوه یه:

• تۆماره دهنگییه کان ی موزیک ی فۆلکلۆری میللی و موزیک و گۆران ی کۆن و نو، گوتار و ئاخافتنی گشتی، خویندنه وه کان بۆ ئه ده بیاتی نه ته وه یی، بهرنامه کان ی فیرکردنی زمان.

• فیلم ی رهنگاوه رنگ، که باسی جوگرافیای ولات و شوینه واره کان ی و میژووی سروشتی و میژووی کۆمه لایه تی بکه ن.
• فیلم ی دۆکیۆمینتی و فیرکاری.
• بهرنامه کان ی رادیۆ و ته له فزیۆن.

پيويسته زمانه جیاوازه کان له کتیبخانه ده بخوینه بهرچاوه، به لام له پيشه وه بایه خ به زمانی نه ته وه یی ئه و ولاته بدریت، هاوکات واز له و زمانانه بهینریت که کهس تییان ناگات، پيويسته هه مه چه شنی له سەرچاوه ده هه بی و هاوکات چاپکراوان ی ولاتانی دیکه پهیدا بکرین، له گه ل ئه وانه شدا بزانی چی له بازاردا هه یه و ناگاداریی نرخ بکریت بۆ ئه وانه ی که ناتوانن به دل ی خو یان کتیب بکرن، ده بی کتیبخانه گشت کتیبه گرانه کان بکریت.

پيويسته کتیبخانه ئه و سەرچاوانه دابین بکه ن که جیبایه خ ی گشتین و خوینه ریان له هه موو ئاسته کاندایه بی، له گه ل ئه وانه شدا ده بی زیاتر بایه خ به چاپکراوه ناوخۆیییه کان بدریت که مه به سستی سوودمه ندان ده بن، له گه ل دابین کردنی بابه ته کان ی

كات به سەربردن و خۆشبه سەربردن، هەر كۆتیبخانه یهك به و جۆره پهره به خۆی بدات،
گرفتی پشتگیری دارایی له لایهن كۆمهلهوه نابێ، چونكه خهلكینكى زۆر روو له
كۆتیبخانه دهكهن و به شداری تیدا دهكهن.

٤- به شداری له سهراوه كاندا:

سیستمی كۆتیبخانه چهند سالیكه له ولاتاندا شیوهی جۆراوجۆری له هاوكاری به
مه بهستی خواستی له نیوان كۆتیبخانه كاندا له خۆگرتوه، ئه وهش بۆ زۆربوونی
سهراوه كان و وهلامانه وهی خواستی خۆینه ران، بواری خزمه تگوزاری سهراوه
زانباریه كان گرنگترین بواری هاوكاری نیوان كۆتیبخانه كانه، چونكه هیچ
كۆتیبخانه یهك توانای نییه به ته نیا خواستی هامشو كهرانی بهیئتته دی، هه موو
كۆتیبخانه كانیش شیوازی جیاواز پهیره و دهكهن بۆ به شداری له سهراوه كاندا.

ئه زموونه كان سه لماندوو یانه كه ئاسته نگیی دارایی له هۆكاره سه ره كیه كانه بۆ
هاندانی هاوكاری نیوان كۆتیبخانه كان، به تایبته بۆ سهراوه كانی زانسته سروشتی و
فیزیکییه كان كه گرانتن له سهراوه كانی زانسته مرۆبیه كان.

پێویسته ده و له ت بۆ په یدا كردنی سهراوه كان بۆ كۆتیبخانه گشتیه كان به شیوهی
هاریكاری ئه م خالانهی ره چاو بكات:

***شیوازیی نمونه یی ئه و هاریكارییه له و كاتانه دا دیته دی كه له ولاتاندا
كۆتیبخانه ی نه ته وه یی، كۆمه له ی كۆتیبخانه كان، خۆیندن گای كۆتیبخانه و تۆری
كۆتیبخانه كان هه بن، ههروه ها ژماره یهك له كارمه ندی لیهاتووی بواری كۆتیبخانه هه بن
بۆ راهیئانی كارمه ندان، بهر له ده سپی كردن به بهرنامه ی هاوكاری و هاریكاری له
سهراوه كاندا.

* تاماده کردنی نامار سه بارهت هه ریهک له :
 - تهو لایه نانه که پرۆسهی خویندن دهره خستین.
 - شوینی کاریکردن و پاراستنی سهراوهکان.
 - هه لێژاردنی شیواز و کاریکردن له سهرا به شداریی کردن له سهراوهکاندا.
 * دابینکردنی زانیاریی له سهرا سهراوهکان له سهرا ئاستی جیهان، دابینکردنی
 ژمارهیهک له پێرست و ببیلیۆگرافیاو ریهههکان و نوێکردنهوهیان به شیوهیهکی دهوریی
 بهردهوام.

دهکرێ کتیبخانه هاوکارهکان پیکهاتهیهکی کتیبخانهیهی دروست بکهن و
 کتیبخانهی گشتی یان کتیبخانهی نهتهوهیهی سهرا به رشتی کارهکه بکات، تیایدا
 کتیبخانه به شدارهکان دیاری بکریت له گهڵ دهستنیشانکردنی بهرپرسیاریی هه ریهک له
 کتیبخانهکان.

سالی ۱۹۷۶ ریکخراوی IFLA به پێی بهرنامهیهک تهوهی دیاری کرد
 "به خیرایی وهلامی پرسیرهکان بدریتتهوه، هاوکات به خیرایی چاپکراوهکان ئالوگۆر
 بکرین، دهبی سۆراگی چاپکراوهکان له کتیبخانه ناوخوایهکان له سهرا تادا بکریت
 ئینجا له کتیبخانه نیو دهوله تیههکاندا، پێویسته له ههرا ولاتیکیشدا سهنتهریی بۆ
 خواستن دیاری بکریت".

کتیبخانه بچوکهکان که متر داوی ناویشان و سهراوه دهکهن له چاوه کتیبخانه
 گهورهکاندا، دهتوانی هاریکاریی له نیوان کتیبخانه گشتیههکان و کتیبخانه
 قوتابخانهیهکاندا بهیتریتته دی " به تابهت بۆ ئالوگۆری سهراوهکانی روشنبیریی
 گشتی و سهراوهکانی پرۆگرامهکانی خویندن، هاوکات تهو هاوکارییه له گهڵ

کتیبخانه تاییه تمه نده کاندایا بیته دی، ده بی کتیبخانه یه کی ناوه ندیی شه رکی پیپرسته کان بگریته شه ستۆ، به پیی شه پیپرسته ناوه ندییه خواسته کان ده رده که ون. پیپرسته کان به چاپکراوی ده خرینه روو، هه روه ها له شیوه ی بچوو ککراوه له سه ر مایکرۆفیش. هه روه ها لیسته ی خولاوه کان شیوه یه کن له پیپرستی یه کگرتوو، چونکه خولاوه کان له پتیشه وه ی چاپکراوه داوا کراوه کان ده بن سی پیویستی زیندوو هه ن بۆ به شداری له هاوکاری سه رچاوه کاندایا:

- ۱- سه رچاوه ی زانیاری سوو ده خش بۆ به شداری پیگردن.
 - ۲- خواستی ته و او بۆ ئیلتیزام له به شداری و هاوکاری کارا.
 - ۳- میکانیزی به کاره یانی سه رچاوه کان له کۆمه لگادا.
- ده بی شه میکانیزمه له دامه زاندنی تۆری زانیاریه کاندایا بخرینه کار، به وه ش زانیاری ببیلیۆگرافی ده خرینه به رده ستی هه مو لایه ک.

۵- پیپرست و پۆلین:

دوای شه وه ی کتیبخانه که رهسته هه لپتیردراوه کانی پیده گات. وا پیپرست ده کات ناماده کاری هونه ریانه بۆ سه رچاوه کان بگریته و کاری پیپرستی پیپرستیان بۆ شه نجام بدریت، تاوه کو خوینه ران ناشنابن پیپان و به باشی پیپان بگهن. دیاره شه ناماده کاریه سه ره تا به پیپرستی وه سفی ده سپیده کات و پاشانیش پۆلین و پیپرستی بابه تی.

ئاستى دەسقى سەرچاۋەكان بەپىيى جۆرى كىتەبخانەكان دەبن، گەورە يان ناۋەنجى يان بچووك، ھەرچۆن دەبىي لەگەل جۆرى كىتەبخانەكانىشدا يەك بگرنەۋە، ۋەك كىتەبخانەى نەتەۋەبىي، يان زانكۆبىي، يان تايىبەتەند، يان گشتى و ... تاد. ديارە ھەر كىتەبخانەى بەپىيى ۋىستى خۆى جۆرى پىپرست ھەلدەبژىرى، كە لە خزمەتى سوۋمەندانىدا بىت.

بۆ يارىدەدانى كىتەبخانە گشتىبە بچووكەكان، يان كىتەبخانەى مندىلان و كىتەبخانەى قوتابجانەبى، كە يەك ئەمىندارى كىتەبخانەيان ھەبە، چاپكراۋىك بەناۋى (كورتەى بنەماكانى ئەنگلۆ- ئەمىرىكى بۆ پىپرست كردن) خراۋەتە بەردەست كە بە كەلكى ئەو جۆرە كىتەبخانەى ئاستى ساكارى پىپرست كردىان دىت.

سەبارەت بە پۆلىن كردن، بەكارھىنەنى پۆلىنى دىۋى دەبىي لە كىتەبخانە گشتىبەكانى زۆربەى ۋلاتانى جىھاندا باۋە، بەتايىبەت ۋلاتە عەرەبىبەكان، گەلىك ۋەرگىپران لە پۆلىنى دىۋى دەبىي بۆ عەرەبى كراۋن، كە تازەترىنىان ئەۋەى رىكخراۋى يۆنسكۆبە لە ۱۹۹۷د. ھەرچۆن گەلىك لىستەى سەبارەت بە زمانى عەرەبى چاپكراۋن، كە گونجاۋترىنىان بۆ كىتەبخانە گشتىبەكانى ئىمە ئەۋەى (د. شەعبان عبدالعزىز خلىفە)بە.

جاران ئەركى خزمەتگوزارىبە ھونەرىبەكان بەشىۋەى ھەۋلى تاكە كەسى لە ھەر كىتەبخانەىبەكى گشتىدا ئەنجام دەدرا، بەلام ئىستا لە زۆربەى ۋلاتاندا بوۋەتە ئەركى دەستەى ناۋەندىبى.

كارمەندى كىتەبخانەكان و پىسپوران ئەم خزمەتگوزارىبە بەشىۋەىبەكى ناۋەندىبى ئەنجام دەدەن، بەشىۋەىبەكى كارەكەيان، واتە نامادەكردنى پىپرست و پۆلىن لە خزمەتى

سەرجهم ئەو كىتەبخانانەدايە كە بەشداران لە سىستەمەكەدا، ئامادەكردنى كارتە چاپكراوهكان يەكئىكە لە بەشەكانى كارە ھونەرىيەكان، تەنانت دوای بەكارھێنانى كۆمپيوتەرە لە تۆماركردن و چاپى كارتەكاندا، تا ئىستا زۆرىنى كىتەبخانەكان ئەو كارتانە بەكاردەن، بە تايبەت لە كىتەبخانە گشتىيە بچووكەكاندا، سەنتەرى كارە ھونەرىيەكان لە كىتەبخانە گشتىيەكاندا، ئەرك و خزمەتگوزارى تايبەت پيشكەش دەكەن، لەوانە:

*چارەسەرى ناوھندى بۆ سەرچاوەكان بە پيودانى يەكگرتووەو.

*پيشكەش كردنى لىستەى سەرچاوە چاپكراوهكان نوێيەكان.

*پيشكەش كردنى زانىارى سەرھەت ئەو كىتەبانەى لە دەروەى سىستەمەكەدا

دەستدەكەون.

*ئامادەكردنى راپۆرتى دەورى بۆ ھەريەك لە كىتەبخانە ھاوكارەكان، تيايدا

تيچووەكان ديارى دەكرين و بەسەر سەرچاوە بەدەست گەيشتووەكاندا دا بەش دەكرين.

*ئامادەكردنى ئامارى سالانە سەبارەت تيچووى كىتەبەكان و كەرەستە

كىتەبخانەيەكانى تر، لەگەڵ ژمارەى گۆفارهكان و ژمارەى ناوئيشانە كراوهكان لە

ھەر جۆرىك لە جۆرى چاپكراوهكان.

بەپيى ھەموو ئەوانە، تۆمار ئامادە دەكرى بۆ ئاسانكارىيە كە ھەر كىتەبخانەيەك

بتوانى:

-كىتەب و سەرچاوە كىتەبخانەيە داينكراوهكان ديارى بكات.

-سەرلەنوێ ريكخستەنەو ھەريزبەندىيە جىگاي كىتەبەكان بەپيى سىستەمى تايبەت

بەو كىتەبخانەيە .

-گواستنه وهی کتیبه هه لگراوه کان بۆ گه نجینهی ناوه ندیی، یان بۆ کتیبخانهی تر. به پیتی سیستمی هه ر کتیبخانهیه کی گشتی، له هه ر ولاتیکدا بی، ده توانری ناماده کردنی لیستی بیبلیۆگرافی نه ته وهیی بۆ سه رچاوه کانی هه ر ولاته ناماده بکریت، که ده بی ئه و ئه رکه کتیبخانهی نه ته وهیی رایپه رپیتی، به لام له نه بوونی ئه و کتیبخانهیه دا، ئه و کتیبخانهی گشتی ئه و ئه رکه ده گریته ئه ستۆ.

سه باره ت به ناماده کردنی ده روزهی وه سفی یان بابه تی، ئه و سوودی ده بی بۆ کتیبخانهی ولاتانی دیکه تا ده روزه به ناوی که سان و ده سته کان ناماده بکه ن، هه ر به و هۆیه شه وه پیداو یستی ناوچه یی و نه ته وهیی بۆ سه رچاوه کان ده رده که ویت، له گه ل دیاری کردنی به ره مه می هزریی تایه ت به هه ر ولاتیک، گه ر له ده رده ی خۆشیدا به کار نه یه ت.

٦- به ئه لیکترۆنی کردنی کاره هونه ریه کان:

به ئه لیکترۆنی کردن ئاراسته یه کی گشتیه له سه رجه م کتیبخانه کاندا، به کتیبخانه گشتیه کانیشه وه، ئه م ئاراسته یه به پیی قه واره ی کتیبخانه و ئه رکه تایه ته کانی شیوه ی جیا له خۆده گریت، بیگومان ئه م پرۆسه یه له کتیبخانه یه کی بچووکی ناوچه یه کی گوندنشیندا جی به جی ناکریت، به لام بۆ کتیبخانه ی گه وره ی ناوچه یه کی پشه سازی ده گو نجیت، به ئه لیکترۆنی کردنی له کاره هونه ریه کانی: خواستن، خزمه تگوزاریه هونه ریه کان و ته نانه ت له کاری ژیده ره کاندا به کار دیت.

کتیبخانه، به پیی سیستمیک له نیو خودی کتیبخانه دا ئه م پرۆسه یه ده بات به رپۆه، یاخود به به سته وهی به سیستمیکه وه که له ده رده ی کتیبخانه لایه نیکی دیکه بیبات به رپۆه. له حاله تی یه که مدا کتیبخانه به رپر سیاری ته واو له ئه ستۆ ده گریت بۆ

پراکتیزه کردنی سیستمه که (نه خشه سازی، دابینکردنی سهرجه م نامیر و پرؤگرامه کان، چاکر دنه وه، به کارهیتان)، ئه مه له کاتیکدا دیته دیی که کتیبخانه که گه وره بیت و بتوانی به پیی توانا دارایی و مرؤبیه کانی ئه و ئه رکانه بیات به پرتوه، له م کاته شدا سیستمی خواستنی ئاماده به هوئی کۆمپیوتهره کانه وه پیاده ده کریت.

به لّام له حالته تی دوهره مدا کتیبخانه ده به ستریتته وه به کۆمپیوتهره پیکه وه که له جینگایه کی تردایه، له ویدا کاره کان له رپی هیله کانی په یوه ندییه وه ده چن به پرتوه، نمونه ی ئه م حالته ته له ولّاته یه کگرتوه کانی ئه مریکا له کتیبخانه گشتییه کاندای زوره که به سترانه ته وه به سیستمی OCLC له پیناوی چاره سهری هونه ریدا، له وئی به رله وه ی پیپرستکار پیپرستی کتیبیک بکات، ته ماشا ده کات، گهر له وه به ر پیپرست کرابوو، داوای کارته کانی پیپرست ده کات له گه لّ کارتی لیواری کتیب و ئه وا له رپی پؤستی ناساییه وه پیی ده کات، به لّام گهر نه کرابوو ئه وا ده بیست کارتی پیپرستی ئه و کتیبه ئاماده بکات و زانیاری ته واو بخاته نیو سیستمه که وه، به و جوره زانیاری ته واو ده خاته به رده ستی هه موو ئه و کتیبخانانه ی له سیستمه که دان.

هه رچۆن سیستمی دیکه هه ن که کتیبخانه ده توانی به کاریان به نییت، وه ک هیئانه وه به رده ستی زانیاری و به ده سته یئانی وه لّام بۆ هه ر پرسیارئ که له سه ر روانگی زانیارییه کانی نیو کۆمپیوتهره کاندای هه بن، ئه م سیستمه به تاییه ت له خزمه تی ئه و سوودمه ندانه دا ده بی که خه ریکی تووژینه وه ن.

به ئه لیکترۆنی کردن تیچووی زوره و پیویستی به ئاماده کردن و پراکتیزه کردنی ورده، هه ربؤیه کارمه ندی کتیبخانه ده بی یه که هجار جه خت له وه بکاته وه که زانیارییه کان بۆ سوودمه ندان پیویستن و به زۆربوونی فشار له سه ر کتیبخانه که ی

ئەو شىۋازە دەبىتتە پىداۋىستىيى گىرەنگ، دەبى ئەۋەش لەبەرچاۋ بىگىرەت كە لە كاتى ئەو پىرۆسەيەدا ناستەنگ دىتتە رىنگاى كاركردن، ھەرچۆن دەبى ئەۋەش بىزانرەت لەگەل تىپەرپىنى كاتدا بە ئەلىكتىرۆنى كىردن تىچۈنى كەم دەبىتتەۋە، لەگەل زىدادبۈنى تۈنۈداۋ ئاسان بۈنى ھەنگاۋەكانى كارپىكردن، بە زۆربۈنى رىنگاكانى بەكارھىنەنى كۆمپىوتەرەكانىشەۋە.

۷- پۈختە كىردن و لاپردن :

سەرچاۋەكانى كىتەبخانە ھەمىشە بەكەلك نامىنن، ئىتەر سەرچاۋەى خۈنەرى گەۋرە يان مىندالان بن، پىداچۈنەۋەى سەرچاۋەكان بۆ لاپردنى ئەۋانەى گۈنچۈن نامىنن بەرامبەر بە گىرەنگى ھەلبۇزاردنى سەرچاۋەى نۆى و زىاد خستەسەر كىتەبخانە، دەبى كاتى لاپردنى سەرچاۋەكاندا سى شت لەبەرچاۋ بىگىرەت، درۈستىيى زانىارىيەكان و بەردەۋامىي بەكارھىنەن و ھالەتى داراىي.

بىچگە لە كىتەب، سەرچاۋەكانى تر بەپى گۆرانكارىي بەردەۋامە ئەگەرى دۈۈرخستەنەۋەيان زىاتەر، كىتەبىش لەگەل تىپەرپۈنى كاتدا بايەخى كاتى بلاۋكردەۋەى لە دەستدەدات، ھەربۇيە پشكىنى ناۋبەناۋ بە كىتەبى ناۋ تاخچنەكاندا پىۋىستە، بۆ دۈۈرخستەنەۋەى كۆنەكان و دابىنكردى سەرچاۋەى نۆى لە جىگەياندا، ئىتەر بە چاپى نۆپىيەنەۋە بى يان بە ناۋىشانى دىكەى جىگەرەۋەيان.

ھەندى كىتەب دۋاى ماۋەيەك بەھى خۈى لە دەستدەدات، ئەۋىش لەبەر كەم بۈنەۋەى بايەخى بابەتەكەى، ھەرچۆن ئاراستەكانى نوۋسىنى ئەۋ بابەتەنە شتى نۆپىيان تىدەكەۋىت، ئەگەر كىتەبخانەش گىرەت جىگەى ھەبۈۋ، ئەۋا ئەۋ جۆرە كىتەبەنە جىگەى لى دەگىرن، ئەگەر جىگەى زۆر بۈۋ پىۋىست ناكات سەرچاۋەى بى كەلكى تىادا بىت.

ئەو سەرچاوە لابراوانە یان بە یەكجاری دوور دەخسریئەوه، یان لەسەر تاخچنەكان لادەبرین و دەخرینە گەنجینە ی داخراوەوه، دوورخستنهوهی یەكجاری بۆ ئەو سەرچاوانە یە كه هەرگیز بە كار ناهێنرێئەوه، هەر بۆیە كتیبخانە خۆی رزگار دەكات لێیان، بەلام لابردنیان لەسەر تاخچنەكان (رەفە كراوەكان) لەبەر ئەوهیە كه بە هەمان رێژە ی جارێ بە كار ناهێنرین، جیگای تاخچنەكانیش دیاریكراوه بۆ ئەوهی سەرچاوهی نوێ بێتە جیگایان، دەخرینە گەنجینەوه، بەلام دەبێ گەنجینە داخراوەكانیش گەرمی و ساردییان و تیشكیان گونجاو بێ، هەر وهها تاخچینان تیدا بێ بۆ پاراستنی كتیبهكان.

بوكلاند Buckland ناماژە بە هەندێ له هۆكارەكانی لابردنی كتیبه دەكات، لەوانە تیچووی دانانی كتیبهی زۆر له تاخچن و دۆلابەكاندا.

كارمەندی كتیبخانە بەهۆی سێ هۆكارەوه پرۆسە ی لابردن و دوورخستنهوهی كتیبهكان ئەنجام دەدات:

۱- سنوورداریی خزمەتگوزاریی خواستن له نیو كتیبخانەدا.

۲- رووبەری تاخچنە كراوه و بەر دەستهكانە.

۳- تاماڤجەكانی كتیبخانە.

یەكه میان گرنگیی پارسەنگ راگرتن له نیو كپرین و خواستندا، دەبێ ئەو سەرچاوانە بپارێزێت كه ئەگەری سوود لێ وەرگرتنهوهیان دەبێت، بەلام ئەوانە ی تر كه سوودیان نەمیتێت ئەوا بە كتیبهی نوێ جیگایان دەگیرێتەوه.

دووهمیان قەوارە ی كاری دوورخستنهوه بەند دەبێ بە رووبەری تاخچنە بەر دەستهكانەوه، ئەو كتیبخانە یە تاخچنەكانی دیاریكراو بێ دەبێ هاتنی سەرچاوهی نوێ له بەرچاوه بگرت.

سییه میشیان که په یوه سته به نامنجی کتیبخانه وه، که ته وانیش په یوه ندییان به جوړی کتیبخانه کانه وه هه یه، بو نمونه کتیبخانه گشتییه کان به به رده وومی له نویو ونه وهدان، کوی دور خراوه کان په یوه ندیی به سرچاوه نوییه کانه وه هه یه، ته وانه ی دوریش ده خرینه وه دووباره له خزمه تی کتیبخانه گشتییه کانی تر دا دهن له کاتی داوا کردنیاندا.

پیوسته ته و سرچاوانه ی به زوری به کار دین بگورین به چاپی نویت، یان به رگیان تی بگریت، یان کتیبی جیگریه وه (ته لته رناتیف) یان بو دابنریت.

۸- چاکر دنه وه و بهرگ تیگرتن :

کتیب و سرچاوه ی کتیبخانه بییه کانی تر ته گه ری دران و پوانیان هه یه، ته گه ر کتیبخانه به شیوه یه کی به رده وام پیااندا نه چیته وه، ته و ته و سرچاوانه ورده ورده فراموش ده کرین و له بهرچاوه ده کون و ته بیترین، سوو دمه ندیش هیچ بایه خیکیان بو دانانیت، هر به و چاوه شه وه ده روانه ته وای سرچاوه کانی کتیبخانه.

ناراسته یه که له کارکردندا هه یه بو چاکر دنه وه ته و جوړه سرچاوانه، ئیتر چه ندیشی تی چیت گرنگ نییه، دیاره ته و ناراسته یه گونجاو نییه، به لام ته گه ر پشکیننی ناوه ناوه بو سرچاوه کان بکریت ته و به چاکر دنه وه کی کم سرچاوه کان له بار دهنه وه بو به کارهینان، ته گه ر خه وشی کتیبه کان کم بوون، وه درانی لاپه ریه که، یان لیوونه وه ته و ده توانی له ناو کتیبخانه دا چاک بکریته وه، یان لیوونه وه بهرگه کان، ته وانیش چاره سه ریان هه یه، به لام گه ر کتیبیک هه لوه شابی، ته و ده بی سر له نوی بهرگی تی بگریته وه، به لام ده بی تیچوی ته و بهرگ تیگرتنه وه به راورد بکریت له گه ل چه ندیتی به کارهینانی ته و سرچاوه یه دا، گه ر

تیچووی زۆریی ئەوا باشتەر وایه کتیبیکی تر له هه‌مان ناو‌نیشان، یان چاپیکی تازه‌تری دا‌بین بکریت.

به‌رگی کتیبه چاپکراوه‌کان به‌و شیوه‌یه درووست نه‌کراوه که به‌که‌لکی به‌کاره‌ینان بین له‌کتیبخانه‌کاندا، یه‌که دوو سا‌ل دوای کرینیان ده‌پوین و کال‌ده‌بنه‌وه‌و خراب ده‌بن، هه‌ر بۆیه پیوسته‌ئو کتیبانه‌هه‌لبژێردرین که‌وا له‌به‌رگ گه‌راون، هه‌رچه‌نده شیوه‌یان وه‌که به‌رگی ئاسایی سه‌رنج راکیش نین.

خزمه‌تگوزاریی به‌رگ تیگرتن له‌دیارت‌ترین چالاکیه‌کانی کتیبخانه‌گشتیه‌کانه‌له زۆریه‌ی و‌لاتاندا، ده‌بێ جۆری سه‌رچاوه‌که‌و به‌کاره‌ینانی له‌کتیبخانه‌دا به‌هه‌ند وه‌ربگریت بۆ به‌ریاری به‌رگ تیگرتن‌یان.

ده‌بێ کتیبخانه‌لیستیکی بیه‌لیۆگرافی به‌دوو نوسخه‌بۆ‌ئو کتیبانه‌ئاماده‌بکات که‌ده‌نی‌ردرین بۆ به‌رگ تیگرتن، نوسخه‌یه‌کیان له‌گه‌ه‌ل کتیبه‌کاندا ده‌نی‌ردریت و‌ئوه‌ی تریان داده‌نرین بۆ به‌راورد لـه‌کاتی گه‌راندنه‌وه‌ی کتیبه‌به‌رگ تیگه‌راوه‌کاندا، هه‌روه‌ها پیوسته‌به‌چه‌ند جارێک کتیبه‌کان بنی‌ردرین بۆ به‌رگ تیگرتن، تا تاخچه‌کان چۆ‌ل نه‌بن له‌کتیب، چونکه‌سوودمه‌ندان دا‌ویان ده‌که‌ن.

به‌شی پینجه‌م
خز مه‌تگوزارییه‌کانی کتیبخانه گشتییه‌کان

ئاشكرايه خزمه تگوزارى و چالاكويه كان دوا وينه ي كتيبخانه ن، واته روشى به پرتوه چوونى كتيبخانه نيشانده دهن، به واتايه كى تر به رهه مى راسته قينه ي كتيبخانه ن كه له دواى هه وليكى زور ده چنرينه وه .

كتيبخانه ي گشتى گهر خاوه نى ته لاريكى جوان بيت له شوينيكى ديارداو گونجاو بئ بؤ بينينى رۆلى خوئى له كۆمه لگادا، هاوكات باشترين كۆمه له سه رچاوه گرنگه كانى له رووى چهنديتى و چۆنيتيه وه له خوگرتبيت و پريشى بئ له چاپكراوه كان و له رووى هونه ركاريشه وه شه و سه رچاوانه به باشترين شيوه ناماده كرابن، ههر هه موو شه وانه مه به ست ناپيكن شه گهر كتيبخانه له پيشكه شكردنى خزمه تگوزارى و چالاكويه كاندا رۆلى به رچاوه نه بينيت، به لام ده بئ شه و چالاكويه به شيويه ك بن خواستى خه لكه سوودمه نده كه به يننه دى .

پيوسته كتيبخانه ي گشتى داخوازي هه موو جوړه خه لكى له دانيشتووانى شه و ناوچه يه به ينيتته دى كه كتيبخانه كه ي تيدا ده بيت، فراوانبوونى بازنه ي خزمه تگوزارييه كانى كتيبخانه ش به ننده به بوونى سه رچاوه ي دارايى و شه و پشتيوانييه ي كه ميرى له كتيبخانه كانى ده كات، له گه ل ههر كۆمه كى كه ده سه لاته ناوچه ييه كان له كتيبخانه ي سنورى خوئيانى ده كهن، شه و كاتانه شدا كه ژماره ي سوودمه ندانى كتيبخانه له كۆمه لگادا روو له زيادبوون ده بن، پيوسته بير له خزمه تگوزارى نوى بكرپته وه بؤ كتيبخانه كان .

۱-خواستن :

خزمه تگوزاری خواستنی دهره کی، به گرنگترین کۆنترین خزمه تگوزارییه که داده نریت که له لایهن کتیبخانه گشتیه کانه وه پیشکه شکراره. خزمه تگوزاری خواستنی دهره کی له بهر چند هۆکاریک هاتووته ئارا، له وانه بهرته سکیی جیگا له ناو کتیبخانه دا که بوار نارەخسی بۆ هه موو سوودمەندان تا خویندنه وهی ناوخۆیی له نیو خودی کتیبخانه که دا ئه نجام بدن، به تاییهت له کاته ههستیارو پیویسته کاندای، رووبهری کتیبخانه هه چه ند بیت کاریگه ربی رووبهری دیاریکراو بۆ خویندنه وهی ناوخۆیی له سهر ده بیت، ئه مهش کار ده کاته سهر سه رجه م چالاکییه کانی تری کتیبخانه، به تاییهت له و کتیبخانانه دا که ژماره ی هه م شوکهره سوودمەندانی روو له زیاده بوون ده بن.

ههروه ها هه ندیک له سوودمەندان ده یانه وئ، سه رچاوه کان به نه دهره وهی کتیبخانه، ئیتر له بهر نه گونجانی کاته کانی کردنه وهی کتیبخانه بیت له گه ل رهوشی خویندا، یان له بهر پیویستی به کارهینانی سه رچاوه کان له شوینی کاره کانیدا، له گه ل هۆکاری تری په یوهست به خودی سوودمەندانه وه وهک خویندنه وه له رهوشیکی ئارام و هیمندا له ماله وه.

بۆ ئه وهی کتیبخانه ی گشتی بتوانی به باشترین شیوه ئه م خزمه تگوزارییه جیبه جی بکات، ده بی ژماره ی پیویست له سه رچاوه کان دابین بکات تا وه کو داواکاری و پیویستی سوودمەندان بهینیتته دی، پیویسته کارمەندانی به شی سه رچاوه به دهسته هاتووه کان (التزويد) به باشی بزائن ئه و سه رچاوانه کامانه ن که داوا ی خواستنی

دەرەکییان له سه ره، تاوه كو كتيبخانه ژماره و دانه ی پيويست دابين بکات، به لام
کتیبخانه ناتوانی لهو سهرچاوانه ی که نرخیان گرانه زیاتر له دانه یه ک دابين بکات،
ههروه ها له کومه له ی ژیده رو خولاوه کان، هه ر بویه شه و جوره سهرچاوانه ناخریته
خزمه ت خواستنی دهره کی و ته نیا به هوی وینه گرتنه وه ی لاپه ره داوا له سه ره کانیا نه وه
سوودمه ند ده توانی کاری خوی مه یسه ر بکات.

هه ندی له کتیبخانه کان لایان باشه شه و سهرچاوانه ی ده خرینه خزمه تگوزاری
خواستنه وه به جیا دابنرین، هه شیانه کومه له سهرچاوه ی خواست جیا ده کاته وه بو
خزمه تگوزاری خواست له گه ل کتیبخانه کانی تر دا، نه وه ک سوودمه نداندا به
راسته و خوی، له کاتی کدا سوودمه ندان له ری کتیبخانه ی دو وه مه وه داخوازی
خواستن بو سهرچاوه یه ک پیشکه ش بکات، شه و له کتیبخانه ی یه که م داوا ده کری،
شه م یسه شه گه ر سهرچاوه که لاپه ره کانی زۆریته شه و وه ک خواستن بویان ده نیتری بو
ماوه ی دیاریکرا و شه گه ر لاپه ره کانیشی که م بیته شه و به وینه له به رگراوی ده نیتری
بو کتیبخانه ی دو وه م، به لام له هه ر دوو حاله تدا سوودمه ندان کری ک خواستنه وه و
له به رگرتنه وه ی ده که ویتته شه ستۆ.

جاران خواستنی دهره کی ته نیا بو کتیب بو، به لام تیروانین بو شه م خزمه تگوزاریه
ته و او گو پراوه، ده بینین له ئیستا دا کتیبخانه گشتیه کان زۆریه ی سهرچاوه
کتیبخانه ییه کان ده خاته خزمه تی خواستنی دهره کییه وه، ئیستا خواستنی سهرچاوه
دهنگی و رهنگیه کان له خزمه تی سوودمه ندان، به تاییه ت سوودمه ندانه به ته مه نه کان
که ناتوانن شوینی نیشته جی بوونیا ن جیبه یلن و زوو زوو سهردانی کتیبخانه بکه ن،
هه رچۆن هه ندی کتیبخانه له ولاته پیشکه وتوه کاندان وانه ی له به رگراوی تابلۆ

هونه ریبیه ته سلییه کان بۆ ماوهی دیاریکراو ده خه نه خزمه تگوزاریی خواستنی ده ره کییه وه.

هاوکات ئهم جۆره خواستنه به ته نیا بۆ تاکه کان نییه و به لکو بۆ دهسته و ریکخواوه کانیشه، ئیستا بووته دیارده و کتیبخانه به شیک له سهراوه کانی به خواستن ده داته خویندنگاو یانه کان و خانهی سه ره پهرشتیی پیران، ئه مه بیجگه له هه ندی دامه زراوی دیکهی خزمه تگوزاریی گشتی.

کۆمه له سهراوه کان که بۆ خزمه تگوزاریی خواستنی ده ره کی داده نرین ناوه ناوه ده گۆردرین به بابته تر، ئه ویش به پیی خواست و داواکاریی سوودمه ندان.

ههروه ها له ولاتانی پیشکه وتوودا هاوکاریی له نیوان کتیبخانه ی گشتی و خویندنگا کاندایا به باشترین شیوه ده کریت ئه ویش به خواستنی ده ره کی بۆ سهراوه کان و ئه و که ره ستانه ی که مامۆستایان وه ک بابته تی فیترکردن بۆ به ره ژه وه ندیی خویندکاران به کاری دینن، خواستنی ئه و سهراوانه بۆ وه رزیک یان سالییک ده بی و به پیی پیویست و سیستمی وانه و پرۆگرامی په یوه ست به به کارهینانی سهراوه کانه وه.

۲- خزمه تگوزاریی ژیده رو زانیاریه کان:

پیویسته له کتیبخانه گشتیییه کاندایا خزمه تگوزارییه کانی ژیده ره (المراجع) له گه له ئه و گه شه کردنه زۆردها بروت به پروه که له به ره مه پینانی سهراوه کانی زانیارییدا هاتوه ته دی، ئیتر له رووی چه ندایه تییه وه بیت یاخود له رووی چۆنایه تی و بابته تییه وه، چونکه شیوازه ته قلیدییه کان له خزمه تگوزاریی ژیده ردا له توانایدا نه ماوه خواستی سوودمه ندان جی به جی بکات و هاوسه نگیی نیوان خزمه تگوزارییه به رده سه ته که و داواکارییه کان له سه ره ئه و خزمه تگوزارییه رابگریت، هه رچۆن له

توانشیدا نهماوه له کۆمه‌لگای نویدا و به پیتی خواستی سوودمه‌ندان گه‌شه به‌خۆی بدات.

له کاره سه‌ره‌کییه‌کان بۆ پیشکه‌کردنی ئەم خزمه‌تگوزارییه له کتیب‌خانه‌ی گشتیدا کردنه‌وه‌ی به‌شی سه‌ربه‌خۆیه به‌خۆی، هه‌روه‌ها دانانی به‌رپرستیک بۆ ئەو به‌شه که له توانیدا بێ به‌باشی و ته‌واویی خزمه‌تگوزاریی ژێده‌ر و خزمه‌تگوزاریی زانیارییه‌کان پیشکه‌ش بکات. ده‌بی ئەو به‌رپرسه‌ پسی‌پۆره ژێده‌رو سه‌رچاوه‌کانی به‌شه‌که‌ی بخته به‌رده‌ستی سوودمه‌ندان و هاوکات هه‌ر شتێکی تر که له کتیب‌خانه‌که‌یدا ده‌ست نه‌که‌وێ ئەوا بۆ دا‌بین‌کردنیان په‌نا به‌ریتته به‌ر کتیب‌خانه‌کانی تر، هه‌رچۆن بۆی هه‌یه هه‌ندێ سه‌رچاوه‌ی کتیب‌خانه‌یی تر له کارگیریی ناوه‌ندیی ب‌خوای، ئەو کارگیریه سه‌ره‌کییه‌ی کتیب‌خانه‌که‌ی به‌ستراوه پێیه‌وه، یان له کتیب‌خانه‌ی ناوه‌ندیی شاره‌که‌یان و ته‌نانه‌ت له کتیب‌خانه‌ی نه‌ته‌وه‌یی و لاته‌که‌یان، ئەویش له‌ریی کارگیریی ناوه‌ندی و کتیب‌خانه‌ی ناوه‌ندییه‌وه.

ده‌بی کۆمه‌له‌ی ژێده‌رو زانیارییه‌کان له کتیب‌خانه‌ی گشتیدا، که‌ته‌لۆکی بازرگانی و راپۆرتی کۆمپانیاکانیش ب‌گرتته‌خۆ، هه‌روه‌ها ده‌بی له‌و به‌شه‌دا لیستی یه‌ک‌گرتووی سه‌رچاوه‌کانی کتیب‌خانه گشتیه‌کانی تر له به‌رده‌ستدا بێ، له‌گه‌ڵ زانیاریی سه‌باره‌ت چۆنیتی به‌ده‌ست‌خستنیا، ئیتر له‌ریی خواستنی نیوان کتیب‌خانه‌کانه‌وه بیت، یان له‌ریی له به‌رگرتنه‌وه‌ی ئەو ژێده‌رو سه‌رچاوانه‌وه که توانای خواستنیان نییه.

پێویسته کتیب‌خانه جه‌خت له‌سه‌ر دانانی ئەو سه‌رچاوانه بکاته‌وه که زانیارییان تیا‌یه له‌مه‌ر خزمه‌تگوزاریی ژێده‌ریی له کتیب‌خانه گشتیه‌کاندا، ئەوانیش بریتین له چاپ‌کراوه حکومه‌تیه‌کان که سیمای ناوچه‌یی و هه‌ریمی و نه‌ته‌وه‌یی و نیو ده‌وله‌تی -

يان ههيه، ههروهه ها ئه و سه چاوانه ي زانياريبان تيدايه له سه ر ميژووي ناوچه كه، كه بره يين له وينه و نه خشه و ديار بكر دني جينگايه كاني ئه و ناوچه يه .

هه رچون ده بئ خزمه تگوزاربه كاني وينه گرتن و له به رگرتنه وه له به ر ده ستدا بن، تا تويزه ران بتوانن به خيرا يي دانه يه ك بو خويان له و سه رچاوانه دابن بكهن كه كه م و ده گمه نن، هه رچون له به رگرتنه وه ي خيرا يي سه رچاوه كان كات ده گيرته وه بو تويزه ران، ئه مه جگه له وه ي ده كرئ له رتي ته له فونه وه و به خيرا يي هه ندئ زانياربي له و به شه به ته له فون وه ربه گيرت، ئه وه ش كه به و شيوه يه نه درئ ئه وا ده كرئ له رتي پوسته وه به گه يترت، يان داوا له سوو دمه ند بكرت خوي سه رداني كتبخانه بكات بو وه رگرتني سه رچاوه و زانياربه كان له كاتي پيوستدا .

۳- خزمه تگوزاري سه رچاوه بيسترا و بينراوه كان :

سه رچاوه بيسترا و بينراوه كان، هه ر وه ك سه رچاوه ي زانياربه كاني تر، تو مارن بو زانياربه مرؤبي و ده ستكه وته كو مه لايه تي و زانستي و هونه ربه كان، ئه و سه رچاوانه ته واوي زانياربه كان به ريگايه ك ده خه نه به رچا و كه له گه ل خو ياندا چيژ به خش ده بن به سوو دمه ند و زور جار كاريگه رترش ده بن له سه رچاوه چاپكراوه كان، هه ر بو يه ده بينن به كار هيناني ئه م جو ره سه رچاوانه به شيوه يه كي به رده وا م داخو زيبان له سه ره، به و پيه ش كو مه له ي تو ماره ده نكيه كان و فيلمه كان روژ له دواي روژ ژماره يان له نيو سه رچاوه كاندا به ره و زياد بوون ده روا ت و به سه رچاوه ي بنچينه يي ناو دي ر ده كرئن، كه وا ته ده بئ وه ك خزمه تگوزاربه ك له خزمه تي گه و ره و لا و و مندا لآندا بن .

پيوسته له كاتي دارشتني سيستمي كتبخانه ي گشتيدا جينگايه ك بو سه رچاوه بيسترا و بينراوه كان دابن بكرت و پاريزگاريان لي بكرت، ههروهه كان سه رچاوه كاني

خویندنه‌وی ته‌قلیدی (کتیبی کاغه‌زین)، ئەو سەرچاوانه پێویستیان به ئامێره بۆ به‌کارهێنانیان، ئامێره‌کانیش پێویستیان به پارێزگاری و چاودێری و چاک‌کردنه‌وه‌یه به‌شێوه‌یه‌کی به‌رده‌وام، ئەوانه پێویستیان به چاک‌کردنه‌وه‌یه‌یه به‌پێچه‌وانه‌ی سەرچاوه ته‌قلیدییه‌کان که کتیب و گۆقار و رۆژنامه‌کانن، هەر چۆن هه‌لبژاردنی کۆمه‌له سەرچاوه‌کانی بیستراو و بینراو تا راده‌یه‌کی زۆر له ولاته تازه پێشکه‌وتوه‌کاندا کارێکی ئالۆزه، شه‌ویش به هۆی نه‌بوونی توانای ناسینی سەرچاوه‌کان به‌ر له کرپینانه‌وه‌یه، به‌لام له ولاتانی پێشکه‌وتوودا ئەم جۆره سەرچاوانه به بری‌یه‌کجار زۆر به‌ره‌م ده‌هێنرێن، ئەوه‌ش ده‌رفه‌تی هه‌لبژاردن فراوان ده‌کات، به‌پێچه‌وانه‌ی ولاته تازه پێشکه‌وتوه‌کانه‌وه که‌وا سەرچاوه‌ی له‌و جۆره ته‌نیا له چوارچێوه‌ی بابه‌ته زمانه‌وانی و رۆشن‌بیرییه سنوورداره‌کاندا، هه‌ربۆیه هه‌لبژاردن ده‌بیته کارێکی قورس و ئالۆز!

ده‌کرێ هه‌ر کتیب‌خانه‌یه‌ک بۆ کرپینی سەرچاوه بیستراو و بینراوه‌کان پشت به‌و پێودانه به‌سه‌ستی که له کاتی هه‌لبژاردن و کرپینی کتیبدا په‌یره‌وی ده‌کات، پێویسته هه‌لبژاردنی ئەو سەرچاوانه به‌و په‌ری بایه‌خه‌وه بیته، چونکه تێچووی زۆریان ده‌وێ، چ له کرپیناندا یان له چاک‌کردنه‌وه‌ی ئامێره‌کانی کارپێکردنیا، ده‌بێ بۆ کرپینان لیستی سه‌ره‌کیی هه‌لبژاردن به‌کاربهێنرێ، هه‌روه‌ها نمایشه بلاو‌کراوه‌کان و رێسه‌ره‌کان له رۆژنامه‌کاندا، که تاییه‌ت ده‌بن به‌و سەرچاوانه.

موزیکه تۆمار‌کراوه‌کان و نمایشه درامییه‌کان و جۆره‌کانی تری هونه‌ره جوانه‌کان، له بابه‌ته هه‌ره پێویسته‌کانن وه‌ک که‌ره‌سته‌یه‌ک بۆ ناو هه‌ر کتیب‌خانه‌یه‌ک، به تاییه‌ت ئەگه‌ر ژماره‌ی نمایشه‌کان و بابه‌ته هونه‌رییه‌کان که‌م بن و سنووری چالاکییه‌کانیشیان دباریکراو بن، هه‌لبه‌ت به ته‌نیا نمایشیان له ته‌له‌فزیۆن و رادیۆ‌کانه‌وه مه‌به‌ستی ته‌واو

ناپيڭكى، ھەر بۆيە پېيويستە كىتېبخانە ئەو نمايشە موزىكى و ھونەرىيانە بختە بەردەست، بەو پېيەى كىتېبخانە ناۋەندىكى كلتورىيە و دەبىئ ھەموو شىۋەكانى چالاكى رۇشنىبىرى تىادا كۆيىتەۋە.

پېويستە لە كىتېبخانەى گشتىدا تومارنىك ھەيىت بۆ تىانوسى موزىكى كلاسكى ولاتانى رۇژشاۋا، يان ەرهەبى و ئەفرىقى، ئەۋىش بە بەراۋرد بەو ژىنگەيەى كىتېبخانەكەى تىادا دەبىئ، ھەروەھا پېويستە ئەو سەرچاۋە بىستراۋ، بىنراۋانە گوزارشت لە ماۋەى زەمەنى جىاۋاز بكن، ھەروەھا لە جىاۋازى فۆرم و ولاتان و ئامپرو ھونەرمەندو ئاۋاز دانەرەكان، ھاۋكات دەبىئ جەخت لەسەر ئەۋە بكرىتەۋە كەۋا موزىكە تۆماركراۋەكان جىبايەخى ناۋچەيى و ھەرىمىن.

۴- خزمەتگوزارىي لاون و گەۋرەكان :

لە سىستىمى كىتېبخانەيىدا، خواستنى كىتېب و سەرچاۋە كىتېبخانەيىەكانى تر بۆ سوود لىۋەرگرتىيان لە مالىۋە، ئەركى سەرەكىي ھەر كىتېبخانەيەكى گشتىيە، بەلام ئەمە لە خراپى نىشتەجى بوون، چونكە بچۈۋكى و تەنگى مالىەكان رىگر دەبن لە رەخساندى ھەلى لەبار بۆ خويىندنەۋە لە مالىۋەدا، لەو كاتانەدا پېويستە كىتېبخانە جىگاي شىاۋ لەسەر رووبەرى گونجاۋ بۆ لاون و گەۋرەكان داين بكات تا بەباشى تىايدا بخويىننەۋە شويىنەكە ۋەھا بى چالاكىي جۆراۋجۆرى بە مەبەستى (فىركردنى بەردەوام) تىا بنويىزىت ۋەكو گفوتگوۆ و دىدار و نمايشى فىلم و... تاد.

مەبەستى سەرەكىي لە پشت خزمەتگوزارىي كىتېبخانەيى بۆ گەۋرە و لاون، رەخساندى دەرفەتە بۆ گەشىشت بەو سەرچاۋانەى بە رىگاي تر پىيان ناگەن، ھەر بۆيە دەبىئ جەخت لەسەر خستتە بەردەستى بى بەرامبەرى سەرچاۋەكان بكرىت بە بى ھىچ

تیجوری پارهیەك له لایهن سوودمەندانەوه، له گەڵ کارکردن بۆ دەرفەتدان بە سوودمەند که بەنیۆ سەرچاوه کاندا بگهڕێ و بابەتی دلخوازی خۆی هەلبژێریت، له ئیستادا له زۆر ولات حکومەت هەلی لەباری رەخساندوه بۆ خستنه بەر دەستی بۆ بەرامبەری سەرچاوه کان بۆ هەمووان، بەلام له ولاتانەدا که سیستمی کتیبخانەیی خۆیندنگاگانێ تیا دا مەزراوه، ئەوا پەیره و کردنی ئەو سیستمانە بۆ کتیبخانە گشتییەکانیان ئاسان دەبێ، چونکه مندالان دەبنە خاوەن ئەزموون و هەندێ شارەزا بۆ خواستنی کتیب بە مەبەستی خۆیندەوهیان له مالهوه، تەنانەت دەتوانن ئەوانە پێشتر بگێرنەوه و له بری ئەوان سەرچاوهی تر بۆ سوود وەرگرتن بخوازن، هەر ئەو مندالانەن که دەبنە بەشێکی زۆر له وانەیی داهاوو هامشۆی کتیبخانەیی گشتی دەکەن، بگره له تەمەنی لاوتییەوه تا گەوره بوونیان هەمیشە کتیبخانە بەکار دین.

پێویستە پلان هەبێ بۆ لاوان و گەوره کان له کتیبخانەیی گشتیدا، ئەوەش بە هاوکاریی له گەڵ دامەزراوه کانی تری کۆمەلگا، بە تاییەت ئەوانەیی له بواره خزمەتگوزاری و رۆشنبیرییه کاندا کار دەکەن.

دەبێ بەشی خۆینەرە گەوره کان له کتیبخانەدا سەرچاوهی زۆری بۆ خواستنی دەرەکی و کارە ژێدەرییه کان و چاپکراوه حکومەتییه کان و خولاه کان دابین بکات، هەرچۆن دەبێ کتیبخانەیی گشتی پرۆگرامی پێشکەشکردنی بابەتە بەزەمە سەتە کانی هەبێ، له گەڵ بەرنامەیی زانیارییه کان له بابەتی جیاوازدا، ئەمە بێجگە له نمایشی موزیک و دیالۆژ و گفتوگۆ سەبارەت بابەتە کانی وەکو بەرپۆه بردنی مال و گەشه بەخۆدان و ژیانی خێزانی و کشتوکال و هونەرە جوانە کان و پیشەیی دەست و... تاد، هەرچۆن پێویستییە له کتیبخانەدا هۆلی کۆبوونەوه و سیمینارە کان هەبێ بۆ

بەپۈتە بىردىن بەرنامە تايىبەت بە گەورەكان، ھاوكت دەبى پىشوازىبى لە ھەر پىشنىيازىك بىرى كە ھەر كەسىك سەبارەت بەراىبى كىردى ئەو بەرنامانە پىشكەشى بىكەن.

خزمەتگوزارىبە كى گىرنگى دىكەى كىتەبخانە ھەبە بۆ تەمەنە گەورەكان، ئەوئىش تايىبەتە بە سوودمەندان لە كەمىنە ئىتەكەبەكان و زمانەكانى تر كە لەو ناچەبەدا دەژىن كەوا كىتەبخانەكەى تەداىبە، ئەوانەى مائىئاوئىبان لە ژىنگەى خۆبان كىردە و ھاتونەتە نىو كۆمەلگابە كى نامۆ و ژىبانىكى نوپۇ، دەبى كىتەبخانە سەرچاوبە باش بە زمانەكانى ئەوان دابىن بىكات، ھەرورە ھەرنامە رىژى بىكات بۆ پىشكەشكىردىبان بەو كۆمەلگا نوئىبەى تىابىدا دەژىن، لەگەل ناساندنى چالاكەبان بە خەلكى.

زۆر پىوئىستە بەشى لاوان لە كىتەبخانەى گىشتىبىدا داخووزىبى خوئىنەرە مەرمىندالەكان دابىن بىكات لە كىتەب و سەرچاوبە كىتەبخانەبەكانى تر كە سەرنج راكىش بن لاىبان، ۋەكو گەشەدان بە خود و پىشەمەندى و ۋەرزىش و ئارەزوۋەكان و سەرچاوبە تىر پەبەست بە ژىبانى گەنجانى بچووكتر لە ۲۰ سالان، ھەر لەوئىو مەرمىندالەكان ئاشنا دەكەرىن بە سەرچاوبەكانى بەشى گەورەكان.

ھەرورە ھەبى بەشى لاوان بەرنامەى خۆشەسەربىردى ھەبى ۋەك دىدار و دىالۆژ، نائىشى فەلم، سەردان بۆ ئەو جىگابانەى جىبابەخىانە، ئەۋەش بە پىكەپەئىبانى لىئىنەى تايىبەت بۆ سەربەرشىبى چالاكەبەكان، لە كاتى بەرنامە رىژىدا بۆ خوئىنەرە لاۋەكان، دەبى رەچاوبە چەند ئامانچىك بىرى، لەوانە:

-كىتەبخانە بە جۆرىك لى بىرىن كە پىشوازىبى باش لە خوئىنەران بىكات.

- راکیشانی کهسانی دیکه، که تا ئه و کاته سوودمەند نەبوون لە کتیبخانە بۆ سەردانی کتیبخانە.

- زیادکردنی بەکارهێنانی سەرچاوەکانی کتیبخانە لەرێی چالاکییە کتیبخانەییەکانی وەک: پێشانگاکانی کتیب، ئامادەکردنی لیستە بیبلۆگرافیاکانەوه، لێدوان لەسەر کتیب.

- هاندانی گەشەکردنی زیرەکی و داهێنان و گوزارشت لەخود لەنیو میدمنداڵاندا لەرێی بەشداری پێکردنیان لە بەرنامە هەمەرەنگەکانەوه.

- بایەخدانی زیاتر بە کتیبخانە و زۆرتەر بەکارهێنانی وەک دامەزراوێکی پەرۆردەیی و روشنبیری.

- پەيوەندیی گرتن لە نیوان کتیبخانە و گروپە لاوهکان و ریکخراوەکانی نیو کۆمەلگا و هاندانی بەرنامە ی هاوبەش لە نیوانیاندا.

۵- خزمەتگوزاری منداڵان:

کتیبخانە ی گشتی میژوو یه کی دوور و درێژی ههیه له بواری گشتییه وه منداڵا بهشیک ی سەرەکییە لە کۆمەلگا، هەر بۆیە هەولێ هاوبەشی هەبوو لەگەڵ ئه و ریکخراوه گرنگانە ی لە کۆمەلدا لە پیناوی منداڵاندا کار دەکەن.

بەشی منداڵان لە کتیبخانە ی گشتیییدا لە پیشه وه ی ئه و بهشانه یه که تیایدا داده مەزری، بهر له بهشه کانی سوودمەنده گه و ره لاوه کان داده مەزری، له جیهاندا ولات نییه که ئه و بایه خه ی له لا نه بیته و کتیبخانە ی منداڵان دروست نه کات، سه دان هه زار له خه لکی کار ده کەن بۆ ئه وه ی خویندنه وه بکه نه کلتوری ک له نیو لاوانی دواروژدا.

ھەرچەندە سیستمی خویندن و فیئکردنی مندالان بەشیوہیەکی گشتگیرە و مندالان دەخوینن و کتیبی مندالانیش یەكجار زۆرن، بەلام زۆر لە مندالان لە مالموہ کتیبیان نییە، ھەر بۆیە دەبێ کتیبخانە ی گشتی رینگا خۆشبكات بۆیان تا بخویننەوہ و زانیارییەکانیان فراوان بکەن، گەر ئەوہ ھاتە دی، ئەوا خزمەتیکی مەزن بە کۆمەلگا دەگەینریت و واشدەکریت بەردەوام و بۆ سالانی داھاتووش ئەو مندالانە بخویننەوہ.

ھەندیک لە ئەمەنداری کتیبخانەکان پێیان وایە کە مندالان نابێ لە سالانی یەكەمیان، بەر لە چوونە قوتابخانە ھامشووی کتیبخانە بکەن و سەرچاوەکانی بەکاربھێنن، بەلام ئەم بۆ چوونە ھەلەییە، چونکە بایەخی مندالان لە تەمەنی بچوکیانەوہ دەستپێدەکات و فیئبوونی بەکارھێنانی کتیبخانەش لەلایەن ئەوانەوہ بەر لە چوونە قوتابخانە بێت، کاریکی باشە و ھەر کە تەماشای وشە نووسراوہکان دەکات بەختەوہر دەبیت و ھەولێ بەزۆر لێ تینگەیشتیان دەدات.

ئەو مندالانە ی کە توانای بەکارھێنانی کتیبخانەیان ھەییە، ئەوا دەبێ ھەولبدریت ئەو بەکارھێنانەیان لەلا زیاد بکریت، بە تاییبەت ئەوہ ی کە زۆریان لا پەسندە خویندەوہ ی چیرۆکە کە بۆیان، ھەر بۆیە دەبێ سەعاتەکانی چیرۆک خویندەوہیان بۆ زیاد بکریت، پێویستە ئەو کەسە ی کە چیرۆک دەخوینیتەوہ دەگێریتەوہ خاوەنی توانا و ژیری بێت و لەگەڵ ئەو چیرۆکەدا بژی کە بۆیان دەگێریتەوہ، ھەر چۆن دەبێ پەلە نەکات و لە کاتی پێویستیدا بەشداری بە مندالانەکان بکات و پرساریان لەسەر چیرۆکە کە لێ بکات، ئەمەنداری کتیبخانە ی مندالان دەتوانێ چیرۆکەکانیان بۆ کورت بکاتەوہ و جاری تر خۆی بۆیان بگێریتەوہ، لەو کاتەشدا دەتوانێ گوزارشتی زیاتر و جۆرە نواندنیکی لە کاتی گێرانەوہ کەدا بکریت و جوولە ی زیاتری لەگەڵدا نیشانبدریت،

گەر ئەمىندارى كىتەبخانە ئەو تىوانايانەى تىيا نەبوو ئەو دەكرى كارمەندى تىرى بەشەكە بە بەهرەمەندىي خۇيانەو ئەو ئەركە جى بەجى بكەن. ھەر لەم بەشەدا گوتار و وانەو نەمىشى فىلم وا لە منداڵ دەكەن بە قوولئى زىاترەو ھەر لە خويندەو بەكەن، ھەر چۆن پېشپركى و بەرنامەكانى خويندەو ھانى زىاترى منداڵ دەدەن بۆ خويندەو ھى ئامانجدار.

لە پشووكانىشدا دەتوانئى كىتەبخانەى گەرۆك و ئوتومبىلى گوازەرەو ھى كىتەب بەكاربەئىرئىت.

كارئىكى زەھمەتە بۆ كارمەندى كىتەبخانە بگاتە ئەو منداڵانەى كە ھەرگىز ھامشوى كىتەبخانەبىيان نەكردو، ئەوئىش بە ھۆى بى بايەخى خىزانەكانىنەو بووئىت زىاتر لە منداڵەكان خۇيان بۆ بەكاربەئىنانى كىتەب و كىتەبخانە، چونكە تا ئەمپرۆ بەشىك لەو باوكان لايان وايە كە منداڵ نەبى كىتەب بەكاربەئىتت تا ئەو كاتەى دەوامى قوتابخانە دەكرئىتەو!

تەنەت لايان وايە كىتەبخانە شتىكى ئەوتۆى تىيا نىبە تا بە كەلكى منداڵەكانيان

بىت!!

چ بەر لە چوونە قوتابخانە و چ دواى ئەوئىش، ھەر چەندە تىواناي پېشووخت لاي منداڵ و ناسىنى پىتەكانى نوسىن لە نىو كىتەبە چاپكراوكاندا بەر لە فېربوونى منداڵ لە قوتابخانەدا بە ماوئىەكى زۆر، دەبىتە ھاندانى منداڵ بۆ گرنگىدان بە لاپەرەى چاپكراوى نىو كىتەبەكانى قوتابخانە و لە ناخياندا ھەزى خويندەو دەچىنئىت، ھەر چۆن دەزانن پەيوەندى نىوان وئىنەى نىو كىتەبەكان و شتەكانى دەورو بەريان بدۆزنەو.

ھەرچۆن بە کارھینانی کتیب فیریان دەکات چۆن لاپەرە ھەلبەدەنەو بە باشی سەرنج بەدەن. لێرەو دەپرسین، ئاخۆ کتیبخانەى گشتى چۆن دەتوانى ئەو پەيامە بەو باوکانە بگەننى؟ ھە بایەخى ئەوتۆیان نییە؟!

یە کێک لەو رێگایانە بەھۆى پۆستەر و بلاوکراوھو دەبیت کە لە کلینیک و مەلەندى تەندروستى و دایەنگا و باخچەکانى ساویان ھەلەدەواسرین، یان لەرێى ئەو دامەزراو و رێکخراوانەو کە پەيوەندى نزیکیان بە منداڵانەو ھەيە، ھەندىک کتیبخانە ھەن کۆمەلە کتیب بە خواست دەدەنە باخچەى ساویان و دایەنگاگان، لەگەڵ ژمارەى زیاتردا بۆیان تا لە مائەکانیاندا بۆیان بەکاربھێنن، لەگەڵ ئەوھشدا دەکرى کارمەندى کتیبخانە پەنا بباتە بەر دایکان و باوکان و کارمەندى تەندروستى و سەرپەشتیاری کۆمەلەئەتیبى باخچەکان و قوتابخانەکان تا خویندەو لەلای منداڵ شیرین بکەن، ھەرچۆن کتیبخانەى منداڵان پێویستە ناگادارى ھەموو میتۆدە نوێیەکان بێت کە تاییەت دەبن بە گۆرانکاریى لەو بوارانەدا.

٦- خزمەتگوزاریى لەگەڵ قوتابخانەکان:

لە کۆنەو رۆلى کتیبخانەى قوتابخانەکان لە نێو قوتابخانەو خویندنگاگاندا دەرکەوتوو بە زۆرى ئەم جۆرە کتیبخانەيە لەلایەن بەرپۆبەردنى ناوھندى دامەزراو پەرورەدەییەکەو بەرپۆبەردى دەبیت، ئەویش بۆ دنیابوون لە ھاوشیوھى ئەو خزمەتگوزارییە لە سەرچەم قوتابخانەکاندا بۆ مامۆستاگان یاخود بۆ قوتابییەکان.

کتیبخانەى قوتابخانە بەشیکی گرنگە لە پیکھاتەى سەرھەکیى سیستى کتیبخانەکان لە ھەر ولاتیکدا و پێویستە بە پلان و بەرپۆبەردنى کارامە بکریتە نامناخیکی بایەخدار لە سیاسەتى نەتەوھى پەرورەدەدا، ھەربۆیە دەبى کتیبخانەى

گشتی ره چاوی په یوه نندی توندوتول بکات له گه ل کتیبخانه ی قوتابخانه کاند و زور چالاکیی هاوبه ش پیکه وه بنوینن .

له زور ولاتدا کتیبخانه ی گشتی خزمه تی قوتابخانه کانی بو سالانیکی زور کرده ، وه ولاتی دانمارک، که سه ره رشتیی کتیبخانه ی قوتابخانه کان له لایهن کتیبخانه ی گشتییه وه کراوه ، به لام دواي گورانکارییه کان له میتود و شیوازه په روده بییه کاند ، کتیبخانه ی قوتابخانه کان له سیستمی کتیبخانه ی گشتی دورخراونه ته وه له سه ر بنه مایه کی سه ره خو خراونه ته گه ر ، به لام زور جار کاروباریان نالوز بووه ، له هندی ولاتی تردا کتیبخانه ی نه ته وه یی نه رکی دایینکردنی کتیبی بو هه ردوو کتیبخانه ی قوتابخانه یی و کتیبخانه ی گشتی له نه ستو گرتوه .

پیویسته هاریکاری له نیوان هه ردوو کتیبخانه ی گشتی و قوتابخانه یی له کومه لیک بوردا هه بیته ، له وانه :

ناماده کاری بو کردنه وه ی خولی کورت بو ماموستا و وانه بیژانی بواری کتیبخانه ، پیشکه شکردنی رینمای و راویژ بو ماموستا و کارمندان بواری کتیبخانه ی قوتابخانه یی ، پیوست و پولین و چاککردنه وه ی سه رچاوه کان (کتیبه کان) ، هه رچون پیویسته کارمندی به شی مندلان له کتیبخانه ی گشتی هاوکاری کتیبخانه ی قوتابخانه یی بکات له رووی خستنه به رده ستی کومه له سه رچاوه به ده سه تها تووه کان و سه ردانکردنی هه ردوو لا بو لای یه کتر .

زور له کتیبخانه گشتییه کان کومه له سه رچاوه ی خویندنه وه وه کتیبگرییه ک ده خنه خزمه ت کتیبخانه ی قوتابخانه کان و پیشکه شه شیان ده کهن ، هاوکات گه لی سه رچاوه ی تر وه خواستن ده دن بییان ، بو ماوه ی دیاریکراو ، نه وه ش که موکوری

نەبوونی سەرچاۋەكان لەلايان پڕ دەكاتەو، سەرکەوتنى ئەو جۆرە ھاوکارىيە پەيوەستە بە ئامانجى مامۆستاكان و توانايى بەرپۆەبەرى قوتابخانەو کارمەندان و بەرپۆەبەردنى ناوچەيى قوتابخانەكانەو.

کارمەندى کتیبخانە لە قوتابخانەكاندا دەبنە ھاندەر بۆ برەودان بە خویندەو، قوتابيان، بە تايبەت ئەوانەى لە مائەكانياندا ھاندانى باشيان نىيە بۆ خویندەو، ھەرچۆن قوتابخانە رىگايەكە بۆ گەيشتن بە ھەموو قوتابىيەك، لە نەژادو نەتەو، جياواز.

ئەو جۆرە ئازادىيەى کتیبخانەى منداڵان دەيبەخشى، لە کتیبخانەى قوتابخانەدا بەو جۆرە نىيە، ئەویش لەبەر وابەستەبوون بە سىستىمى خویندنى فەرمىيەو، ھەر ئەو ئازادىيەشە وا دەكات منداڵان زياتر رووبەكەنە بەشى منداڵان لە کتیبخانە گشتىيەكان، كەواتە پىويستە کارمەندانى کتیبخانەى قوتابخانەيى جۆرە پەيوەندىيەك لە نىوان قوتابخانەو کتیبخانەى گشتىيى ناوچەى خۆجىيى درووست بکەن، بەوھش پەيوەندىيى لە نىوان ئەمىندارى کتیبخانەى منداڵان و قوتابى و مامۆستاياندا درووست دەيى، بەوھش چەندىن ھەنگاو لە نىوان ئەوانەى لەو بەر کتیبخانەيان بەکارھىناو بۆ کتیبخانەكان نزيك بوونەو ھوودەدات.

۷- خزمەتگوزارىيى تازە خوینەرەكان و ناوچەى گوندنشىنەكان:

ئەركى کتیبخانەى گشتىيە بەردەوام رۆلى زىندوو بىنييت لە پشتىوانى و بلاوکردنەو، پەروەردەى بەردەوامدا، بە تايبەت لەگەڵ تازە خوینەرە گەورەكاندا، ھەربۆيە دەبى کتیبخانە پىويستى ئەو توپۆە بەر لەوانى تر لە بەرچاۋ بگرىت، بە

تایبەت لەو ولاتانەدا کە بەرنامەى خۆیندنى گەورەکان لە پیناوی فیروونی پیشەى نویدا، پیاده دەکەن.

لەگەڵ سازانى شیوازی ژيانى نوئى و گونجان لەگەڵ رەوشە رۆشنبیری و کۆمەلایەتییه نوئیەکاندا، هەرچۆن سیستمى کتیبخانەى گشتى رۆلى گەورە دەبینى لەو ولاتانەدا کە لە هەولئى بەرزکردنەوهى ئاستى فیرووندان لە نیو هاوولاتییه کانیاندا.

یەکیەک لە خزمەتگوزارییه کانی کتیبخانەى گشتى بۆ خۆینەرە نوئیەکانى، شارەزا کردیانە بە چالاکیی پراکتیکی و کارزانى پەيوەست بە ژيانى رۆژانەیانە، هەرچۆن پیشکەشکردنى خزمەتگوزارى کتیبخانەى بە تازە خۆینەرەکانى ناوچە گوندنشینەکان بایەخى گەورەى خۆى هەیه، چونکە خەلکیكى زۆر لە گوندە تەریک و دوورە دەستەکاندا دەژین، ئەو هەش بەشیکە لە سیاسەت و پلانى درێژخایەنى حکومەتەکان، بە مەبەستى گەشەپێدان، هاوکات قەلاچۆکردنى نەخۆیندەوارى جیبایەخى ولاتە تازەپێگەیشتووکانە و گەورەترین کۆسپ لە بەردەم بەرپرسانى نەهیشتنى نەخۆیندەواریدا دەستەبەرکردنى ئەو سەرچاوانەن کە گونجاون بۆ خۆیندەوهى ئەوانەى لە هەلمەتەکاندا بەشدار دەبن، کەواتە پێویستە دەولەت بە تەنیا خزمەتگوزارى خۆى لە شارەکان و ناوچە گوندنشینە گەورەکاندا نەخاتە کار، بەلکو سیستمى کتیبخانەى تەواو لە ناوچە گوندنشینە دوورەدەستەکانیشدا جی بە جی بکات، چونکە لە هەندى ولاتدا کۆمەلگا گوندنشینەکان لە ناوچەى جیاواز و دوور لە شارەکاندا، بەلکو لە هەندىکیاندا دەکەونە ناوچە شاخاوییهکان و گرفتى رینگاوبان پەيوەندیشیان هەیه.

بەلام کیشەى دەستەبەرکردنى کتیب بۆ ناوچە گوندنشینەکان، بە چەند رینگایەک چارەسەرکراوه، یەکیەک لەو رینگایانە کتیبخانەى گەرۆکە کە بەشیوہیهكى راستەوخۆ

خزمەتگوزاریی خۆی دەگەینێ بەو سوودمەندانەى که له ناوچه تهریک و دووره کاندای له گونده بچکۆله کانیان ماله کانیاندا دهژین، کهوا قهوارهیان ریگا نادات که کتیبخانەى جیگیر، یان سەنتەرى کتیبیان تیاادا بکریتهوه، ههروهها دهکری کۆمهله کتیب بسپیری پیمان تا له یهکێک له خانووه کاندای دابنریت و بۆ خویندنهوه و خویندن سوودیانی لى وهربگریت و ئەوانه وهک کتیبخانەى گونديان لیدیت.

لهگهڵ ئەوانهشدا ئەو گرفتانهى رووبهرووی خویندنهوه له گوندهکان دهبنهوه کهم نین، دیارتینیان ئوتومبیلی گهڕۆک بۆ گهیاندى کتیب ژمارهیان زۆر نییه و ناتوانن سهرحهم ناوچهکان بهسهر بکهنهوه، ههرحۆن زوو زوو ئەو ئوتومبیلانه له کار دهکهون و چاک کردنهویان تیچووی زۆری دهوێ، کهواته خزمەتگوزارییان سنوورداره، گرفتیکى تر که رووبهرووی خزمەتگوزاریی کتیبخانەى گشتی دهبیتهوه له گوندهکان کهمیی کتیب و سهراوهکانی تری خویندنهویه به زمانى نهتهوهیى یان فهرمىی ئەو ولاته، ئەمهش دهبیته ریگر له ریی خواستنی ههندی له سهراوهکان بهشیوهیهکی دهوری له سەنتەرى گوندهکاندا، ئەمانه بیجگه لهوهی که دهبی له سەنتەرى ئەو گوندانهدا پینویست به کارمەندی خۆیهخش دهکات که له ههندی بۆنهدا ئەو خزمەتگوزارییه بهن بهرپۆه.

له راستیییدا ئەو خۆبهخشانه رۆلی کارمەندی کتیبخانەکان دهبینن، که به بى بهرامبهریان به پاداشتیکی زۆر کهم ئەو کاره بهرپۆه دهبن، کهواته پهیدا کردنی ئەو کهسانه زهجمهته، لهبهر ئەوه زۆرجار مامۆستایان رۆلی ئەوان دهبینن لهو شویانهدا که دهبنه سەنتەرى کتیبخانەى گوندهکان.

له ههندی جیگادا دانانی سههرهشتیاری گهڕۆک بۆ ئەو مهبهسته ئامانج دهپیکى، ئەوانیش لای خۆیانەوه له ناوچه کانیاندا یاریدهدهرى ئەو کاره بۆ خۆیان دادەنێن و

رینمایی پیوستیان ده‌کهن، هه‌روهه‌ها کتیبخانه‌ی نه‌ته‌وه‌یی ده‌توانی بۆ خزمه‌تی زیاتر، په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل کتیبخانه‌ی گشتیه‌یه‌کان و کتیبخانه‌ی بچوکی گونده‌کانیشه‌وه‌ به‌سنت بۆ سوودمه‌ندبوون له‌ خزمه‌تگوزارییه‌ گرنگه‌کانی کتیبخانه‌ی نه‌ته‌وه‌یی، به‌ تایه‌ت بۆ وه‌رگرتنی زانیاری و به‌شداریی کردن له‌ خول و مه‌شقه‌کانیادا و وه‌رگرتنی زانیارییه‌ هونه‌رییه‌ نوییه‌کان، که کارمه‌ندو هه‌لسوراوانی ئه‌و کتیبخانه‌ی پیوستیان پییه‌تی.

۸- خزمه‌تگوزاریی که‌مه‌ندام و نه‌خۆشه‌کان :

ماوه‌یه‌کی زۆره‌ خزمه‌تگوزارییه‌کانی کتیبخانه‌ی گشتیه‌یه‌کان بۆ هه‌موو خه‌لکی پیشکه‌وتنی به‌خۆره‌ دیوه‌، بۆ ئه‌وانه‌ش که هه‌مشۆکردنیان بۆ کتیبخانه‌ی ئه‌رکیکی قورسه‌ و به‌زه‌جمه‌ت ده‌یگه‌نی، ئه‌وانه‌ بریتین له‌ که‌مه‌ندام و پیره‌کان، یان ئه‌وانه‌ی گرفتیی هۆشدارییان هه‌یه‌ یان نه‌خۆشی سه‌رجیگایان، له‌و جۆره‌ خزمه‌تگوزارییه‌ له‌ ئیستادا ده‌گاته‌ نه‌خۆشخانه‌کان و مائی پیران و که‌مه‌ندامان و ئه‌وانه‌ش که گرفتیی بینین و بیستنیان هه‌یه‌، یان ئه‌وانه‌ی کیشه‌ی میشک و جووله‌یان هه‌یه‌، ئیتر گه‌وره‌ بن یان منداڵ.

له‌ زۆر وڵادا خزمه‌تگوزاریی کتیبخانه‌یی گه‌یشته‌وه‌ته‌ نه‌خۆشخانه‌کان، به‌شی کتیبخانه‌ی نه‌خۆشخانه‌کان له‌ (یه‌کیته‌ی نیو ده‌وله‌تی کۆمه‌له‌ و دامه‌زراوه‌ کتیبخانه‌یه‌یه‌کان IFLA) چه‌ندین راپۆرتی بلاوکردۆته‌وه‌ سه‌باره‌ت بایه‌خی ئه‌و به‌شه‌ له‌ جۆره‌کانی کتیبخانه‌کاندا، هه‌رچه‌ن له‌م کتیبخانه‌یه‌دا کۆمه‌لێک نامیلکه‌ و ریه‌ری سوودبه‌خش سه‌باره‌ت به‌و زانیارییه‌ی بۆ نه‌خۆشه‌کان پیوست چنگ ده‌که‌ون، هه‌روه‌ها له‌ چه‌ند وڵاتیکدا پیوه‌ندانی پیوست بۆ چۆنیته‌ی خزمه‌تگوزاریی کتیبخانه‌یی له‌ نه‌خۆشخانه‌کاندا دارپۆزراوه‌، ئه‌مه‌ بیجگه‌ له‌ ناماده‌کردنی لیستی بیبلیۆگرافی بۆ به‌رده‌ستی نه‌خۆشه‌کان تا بیته‌ جیبايه‌خیان بۆ خویندنه‌وه‌و کاتی باشه‌سه‌بردن.

له سەر پيشكه شکردنى خزمه تگوزارىي كتيبخانهيى بۆ نه خوڭشى نه خوڭشخانه كان مشتموپريك ههيه، ئايا كتيبخانهي نه خوڭشخانه له پال گهياندى ئه و خزمه تگوزارييه بۆ پزىشك و كارمهنده كان ده بۆ به هه مان شپوه له خزمه تي نه خوڭشه كانيشدا بيت؟ يان ئه و ئه ركه هه ر له ئه ستۆي كتيبخانهي گشتيدا ده بيت.

به پيى سيستمى به ريتانى، كتيبخانهي نه خوڭشخانه به پرسي سه ره كييه له گشت لايه نه كانى ئه و خزمه تگوزارييه له دامه زراوه كانى چاوديري تهن درووستيدا، به لام ده بۆ به لېژاردنى سه رچاوه كان هاو كاري له نيوان كتيبخانهي گشتى و كتيبخانهي نه خوڭشخانه دا بكرىت، ئه وه شه گه رى دووباره بوونه وى سه رچاوه كان كه م ده كاته وه و هه ر دوو لا ناگادارى كتيببه كانى يه كتر ده بن.

كتيبخانهي نه خوڭشخانه كان به تاييه ت وه لامى داوا كاري ئه و نه خوڭشانه ناده نه وه كه له نه خوڭشخانه كاندا، به لكو به تنگ ئه وان ه شه وه دين كه له ماله كانى خو ياندا ميوانى سه رجىگان و ناتوان بۆ وه رگرتنى كتيب روو له كتيبخانه گشتيه كان بكه ن، له و كاتانه دا ده بيت ئوتومبيل به كار به يئريت بۆ دابه شکردنى كتيب و وه رگرتنه وه يان، هه رچۆن ده توانرى به پۆسته دا كتيب بنيردريت بۆ نه خوڭشى ناچه دووره كان، هاوكات كتيب به شپوه ي خواستن ده دريته ئه وان ه ي چاويان كزه .

به لام خزمه تگوزارىي كتيبخانهي گشتى بۆ نايينايان، له سه ره تادا له زۆر شوين به شپوه يه كى خۆبه خشانه بووه و دواتر بووه ته به شينك له ئه ركه ناساييه كانى كتيبخانه، هه ميشه بۆ ناييناكان كه ره سته ي تاييه ت داده نرى، وه ك كتيبى چاپكراو به پيى ديار و گه وه، يان كتيبى بيستراو.

پيويسته ياساكانى كتيبخانه له هه ر ولايتى كدا جه خت له سه ر خزمه تگوزارىي نايينايان بكا ته وه له لايه ن كتيبخانهي گشتيه وه، كارىش به راسپارده كانى IFLA

بكریت، كه به شیکیان خستنه بهردهستی گه لانا مهی نیو دهوله تیبیه بو خزمه تی نابینایان، هاوکات پیناسه ی سهراوه کانیان دهکات و گه شه به میکانیزی خواستن ده دات له سه ر ئاستی نیو دهوله تی، له گه ل ریخ خستنی سوود و ده رگرتن له ته کنه لوجیاکان که له پیناوی نابینایان له ئیستادا و بو داهاتوو داهینراون.

له زور ولاتیشدا کتیبخانه ی گشتی خزمه تگوزاری پيشکesh به مرۆقه کالفامه کان دهکات، ئهوانه ی له رووی هوشداریه وه دواکهوتوون و ناتوانن بگه نه کتیبخانه، بو خزمه تی ئهوان له ربی پۆسته وه سهراوه کانیان پیده گه نیریت، یان به هوی ئوتومبیلی تاییه ته وه که دهگاته ئه و جینگایانه ی ئه و مرۆقانه ی تیا دا ده ژین، ته نانه ت دهیگه یننه ماله کانیان، بو که مه ندامان ناویه ناو جوړی سهراوه کان ده گوږدرین به هی تر تا زورترین سوودی لی وهرگرن، خویندنه وه بو ئهوان ده بیته ده رفه تی ده رکهوتنی توانایان و بایه خیان، ههرچون گه شه به کاره کانیان ده دات له رووی پیشه گه ربی و لیها تویییه وه، دیسانه وه ئه م کومه که ی که مه ندامان ده بیته فاکته ری ئه وه ی به جوړیک سوودمه ند بن له خویندنه وه که سه ره خو یانه خو بیهن به رپوه که متر پیوستیان به پشتبه ستن بی به که سانی تر.

ده بی به ته نیا سهراوه کانی خویندنه وه نه خرینه به رده ست ئه م توپژه ی کومه لگا، به لکو ده بی فیلم و تو مار و نیگار و سهراوه کانی سی ره هندی (واته ئه و سهراوانه ی په یوه ستن به و مه شقانه ی ده بکه ن، ئیدی له مالدا بی له نیو خیرانه کانیان یان له دامه زراوه کانی چاودیری تاییه ت به خو یان).

ده بی له کتیبخانه ی گشتیدا که سیك به رپرسیار بی له و جوړه سهراوانه، ئه ویش له پیناوی باشتر خزمه تکردنی ئه و توپژه ی که پیوستیان به بایه خی تاییه ت هیه.

به شی شه شه م
چالاکیه کانی تری کتیبخانه گشییه کان

ھەرچەندە بايەخى سوۋمەندەن، ئەوانەي بە شىۋەيەكى رىك وپىك و بەردەوام
 ھامشۆي كىتېبخانە گىشتىيەكان بىكەن، بە شىۋەيەكى بەرچاۋ كەمبۋەتەۋە، لەگەل
 ئەۋەشدا ھىشتا سوۋمەندەن لە خزمەتگوزارىيەكانى كىتېبخانە گىشتىيەكان ھەر زۆرن،
 ئەوانەي سەرەتاي ھامشۆيانە بۆ كىتېبخانە، كاتىك دەيىنن كىتب و سەرچاۋەي
 كىتېبخانەيى تريان بۆ بەرامبەر پىدەدرىت، تووشى راماڭ دەبن، ھەرچۆن ئەوانەي بۆ
 يەكەمجار سەر دەكەن بەكىتېبخانەدا ھىچ لەۋ ئاسانكارىيە نازانن كە كىتېبخانە بۆيانى
 دەكات، ئىتر لە ۋەلامى پرسىيارە دىيارىكراۋەكاندا بى، يان چۆنىتى بىننىسى ئەۋ
 سەرچاۋانەي كە دەگمەنن و لە كىتېبخانەدا لەبەر دەست دانانرىن، تەنبا كەمىكىش لەۋ
 ھامشۆكرانە ئاگادارى ئەۋ خزمەتگوزارىيە تايبەتەنەن كە لەلايەن بەرپۆبەرىتى
 كىتېبخانەۋە پىشكەش دەكرىن، ۋەكو خزمەتگوزارىيە ئەوانەي ناتوانن لە مال بىنەدەر،
 يان ئەوانەي پىشكەش بە كەمەندامان دەكرىت لە دامەزراۋە كۆمەلايەتتەيەكاندا، يان
 خزمەتگوزارىيە كىتېبخانەيى تايبەت بە زىندانەكان، يان قوتابخانەكان، ياخود
 دەستەبەركردنى سەرچاۋە بۆ گرۋپە ئىتتىكى و نەتەۋايەتتەيەكان.

چالاكىيەكانى ترى كىتېبخانە گىشتىيەكان، برىتىين لە:

۱- برەۋ پىدانى خزمەتگوزارىيەكانى كىتېبخانە :

بازاراندن، يان بازارگەرمكردن ھۆكارى گرىنگە بۆ برەۋدان بە خزمەتگوزارىيەكانى
 كىتېبخانە گىشتىيەكان، بەلام دەبى ئەۋە لەبەرچاۋ بگىرىت كە ھەندۆ جارئەۋ برەۋدانە
 بە ئەنجامى پىچەۋانە دەشكىتتەۋە، ئەۋىش لەۋ كاتانەدا كە كىتېبخانە نەتوانىت
 نامانجى خۆي بىپىكىت، بە تايبەت كاتىك كىتېبخانە نەيتوانىبى نامادەباشى بۆ ئەۋ
 مەسەلەيە بىكات، يان بانگەشە بۆ ئەۋە پىشېبىنى زىاترى لەلای خەلكى درووست

کردیٔ له چا و نه‌وی که ده‌بینین، که‌واته ده‌بی بانگه‌شه بو ټو بره‌وپیدانه له کاتیٔدا بی که خزمه‌ت‌گوزارییه راگه‌یاندراره‌که گه‌یشته‌بته ئاستیٔکی گونجاو، ئیتر له‌رووی چۆنایه‌تییه‌وه بیٔ یان چه‌ندایه‌تییه‌وه.

ټم بازارگه‌رم‌کردنه‌ی کتیب‌خانه جیاوازه له‌وی له چالاکیی بازارگانیدا ده‌نؤیرٔیت، چونکه بانگه‌شه‌و ریکلامی بازارگانی سروشتیٔکی پیش‌پرکیٔی هه‌یه و به‌ره‌مه‌یک له یه‌کینکی تر له‌لای خه‌لکی شیرین تر ده‌کات.

به‌لام وه‌ک ده‌زانین بواری کتیب‌خانه بواریٔک نییه بو پیش‌پرکیٔ و مملانیٔ، به‌لام مه‌به‌ست له ریکلام کردن بؤی ئاگادار‌کردنه‌وی سوودمه‌ندان له خزمه‌ت‌گوزارییه‌کانی، له‌وانه‌دا خه‌لکی له ئاسان‌کارییه‌کانی کتیب‌خانه ئاگادار ده‌کرینه‌وه، بینگومان چالاکیی کتیب‌خانه‌یه‌ک بو یه‌کیٔکی تر جیاوازه، ټه‌ویش به‌نده به توانای هه‌ریه‌که‌یانه‌وه له‌رووی "هه‌لکه‌وته‌ی ته‌لار، ئامیر و که‌ره‌سته، کارمه‌ندان، بودجه، سه‌رچاوه‌کانی و...تاد"، هه‌رچۆن هه‌ر کتیب‌خانه‌یه‌ک به‌پیی ټه‌و کۆمه‌لگایه ده‌گۆرډرٔیت که له پینا‌ویدا خزمه‌ت‌گوزارییه‌کانی پیش‌که‌ش ده‌کات، هه‌ل‌به‌ت پلان و سیاسه‌تی کارگێری خۆجیه‌تی هه‌ر شوینٔیک رۆلی ده‌بی له‌سه‌ر چه‌شنی کتیب‌خانه‌ی گشتیی که ده‌که‌ؤته سنووری ټه‌و کارگێرییه‌وه.

زۆر گرنگه رۆلی ټه‌مینداری کتیب‌خانه له‌به‌رچا و بگراین، به‌تایبه‌ت له کتیب‌خانه بچوکه‌کاندا که یه‌ک ټه‌مینداریان هه‌یه، ټه‌ویش له‌رووی بانگه‌شه‌و به بازار‌کردنی خزمه‌ت‌گوزارییه‌کانی کتیب‌خانه‌که‌ی.

ټه‌میندار و کارمه‌ندی کتیب‌خانه ده‌بی نیشته‌جیی ټه‌و ناوچه‌یه بن که کتیب‌خانه‌که‌ی تی‌دایه و ده‌بی له‌لای خه‌لکی ناوچه‌که ناسراو بیٔ و په‌یوه‌ندی

ھەبىي پىيانەۋە لە پىداۋىستىيە كانىيان ئاگادار بىت، بەۋەش كىتەبىخانە دەبىتتە بەشىك لە كۆمەلگاو لىي جودا نايىتتەۋە، ھەرۋەھا پىۋىستە ئەمىندارى كىتەبىخانە رۇلىكى بەرچاۋى ھەبىي لە چالاكىيە كانى ناۋچە كەياندا، پەيۋەندىيە كانى ئەۋ رۇلى گەۋرەي دەبىي لە دانەپرانى كىتەبىخانە و كۆمەلگاي دەۋرۋەبەرى، بەلام گىرنگە ئەۋ ئەمىندارە لە خەسلەتتەيە بىنەرەتتەيە كانى كۆمەلگاكەي شارەزا بىت و ئەۋەش رۇلى دەبىي لە بىرەۋدان بە چالاكىيە كانى، ھەرۋەھا پىۋىستە لىكۆلىنەۋە بىكلىت لە جۆرى دانىشتۋوانى ناۋچە كەي، بازارەكان، ھاتوچۇ، بونىادى كۆمەلەيەتتى، ناۋەندى تەمەنى خەلگى ئەۋ ناۋچەيە و بۇ ھەموو ئەۋانەش پىۋىستى بە سەرچاۋەي زانىيارى دەبىي بۇ ئاگادار بون لە ھەموو ئەۋ پىسانە.

۲- بەشدارىي لە تەلارى كىتەبىخانەدا

ھەندى شتى تر ھەيە كە دەبىتتە ھۆكارى پەيۋەندىي پتەۋ لە نىۋان كىتەبىخانەۋە ژىنگەۋ دەۋرۋەبەرى، ۋەك رىگادان بە نووسىنگەيەكى راۋىژكارىي بۇ ھاۋولەتتەيان لە ناۋ كىتەبىخانەدا، يان سەنتەرىك بۇ زانىيارى گەشتوگوزار، يان نووسىنگەي دامەزراندن و لەۋ جۆرانە، ئەمە ھەرچۇن دەبىتتە ھاۋكارىي كىتەبىخانە بۇ ئەۋ نووسىنگەۋ ئەۋ مەبەستانە ھاۋكات ئەۋانەش كارىگەرىيان دەبىت لەسەر بەھىز كىردنى لايەنى راگەيان، يان مىدىيىي كىتەبىخانە، ھەرچۇن كىتەبىخانە سوۋدەمەند دەبىت لە بەشدارىي كىردنى سەرچاۋە كانى ھەندىك زانىيارى گىشتىدا.

گەر ئەۋانە نەلۋا، ئەۋا بونى كىتەبىخانە لە جىگايەكى گىرنگ و دياردا و تەلارىكى ھاۋبەشدا لەگەل (بۇ نمونە) نووسىنگەيەكى خزمەتگوزارىي كۆمەلەيەتتى، يان كلىنىكىكى پزىشكى، يان نووسىنگەيەكى تۆمار كىردن، يان مۆزەخانەيە كىدا، ئەۋا

يارمه تىي دەدات له شوينىي كدا دستبه كاريتت كه به گرنگ ده زانريت لاي كومه لگاؤ
هاوكات سوودى هاوبه ش ده گه پين به گشت نهو دام و ده زگايانه ي جيبايه خن، واته
كتيبخانه كهو نووسينگه هاوسيكاني ده بنه مايه ي سوود بينين لهو شوين
هه لباردنه يان.

رؤلى كتيبخانه به رده وام له پيشكه وتندايه، چونكه مه لبه ندى پاراستنى شهو
زانباريانه يه كه تاكه كاني كومه ل سوودى لي ده بينن، كتيبخانه جيتامانجي هه نديك
له ريكرخوا دامه زراوه حكومه تى و ناوچه ييه كانه و مه به ستiane به هوييه وه به شيك لهو
زانباريانه بگه پينه خه لكي، بو نمونه چاپكراوه كاني وه زاروت و دامه زراوه كان به هوي
كتيبخانه وه ده گاته سوود مه ندانيان، كه واته به رژه وه نديي هاوبه ش له نيوان شهوان و
كتيبخانه ي گشتيدا هه يه، مه رامى شهوان ديتته دى و كتيبخانه ش بي به رام به ر كومه لي
سه رچاوه ي چنگ ده كه ويوت، ليروهه كتيبخانه ده تواني بانگه شه ي چاك بو
خزمه تگوزارييه كاني خو ي بكات و هاوكات تو ره كاني په يوه نديي خو ي له گه ل
دامه زراوه كاني نيو كومه لگا پته وتر بكات.

هه رچون كتيبخانه له ريگاي ترى جوړاو جوړيشه وه ده تواني په يوه ندى خو ي به
كومه لگا وه گرييدات، له وانه: هانداني دامه زراوه نه ته وه يي و ناوچه ييه كان بو
كرده وه ي پيشانگا له ته لاري كتيبخانه دا، رؤل بينين وه كه سه نته رى بازنه كاني
هه لباردن، ناماده كرنى روژميري تاييه ت به رووداوه كاني شارو ناوچه كه، به وه ش
ميژووى بونه كان جيگير ده ييت و به هه له به كارناهي پيرين، به هوي شه وانيشه وه
په يوه نديي هه مووان به كتيبخانه وه به رده وام ده ييت.

۳- لیدوانی کتیبخانه:

ئەگەر کارمەندی کتیبخانه لە کۆمەڵەکەى خۆیدا ناسراو بوو، ئەوا دەبێت ناوبەناو باسیك له کتیبخانهکەى بکات، دیاره هەندى خەلکى بەهرەمەندن وبه کارامەیی دەدوین، چونکه سروشتى خۆیان وهه‌هايه و قسه‌که‌رى باشن، به‌لام هەندىكى تر وه‌ها نین و پيوسته خۆیان رابه‌ینن، به‌رپوه‌به‌رايه‌تیی سه‌رکه‌وتوه کتیبخانه ده‌زانیت کامه کارمەند به توانان بۆ ئاخافتن و کى ده‌توانى به‌رامبه‌ر خەلکىكى زۆر، وه‌ك به‌شیک له کاره‌کەى لیدوان بدات.

ده‌بى بۆ ئەم لایه‌نه کۆمه‌لێك خاڵ له‌به‌رچاو بگيریت، دیاره ئەم‌یندارى کتیبخانه، یان هەر کارمەندىك ده‌توانن بۆ خەلکىكى ئاسایی به‌باشى بدوین، به‌لام بۆ ژماره‌یه‌ك پسيپۆر و شاره‌زا و کارمەندی بواری کتیبخانه‌كان به‌و جوړه نابن، چونکه جوړه‌کەى یه‌که‌میان له چەند زانیارییه‌کى ئاسایی به‌ولاره شتى ئەوتۆ سه‌بارهت به کتیبخانه نازانن، که‌واته واباشه لیدوان بۆ ئەوان نافه‌رمى و به‌شپوازىكى دۆستانه بێت واباشه قسه‌که‌ر به‌تەنیا چەند خاڵىكى گشتى له‌به‌رده‌ستدا بۆ بۆ لیدوان، نه‌وه‌ك خويندنه‌وه‌ى تىکستىكى له‌وه‌به‌ر ناماده‌کراوى، چونکه لیدوان له‌ باسێكى بچووکدا وا ده‌کات خاوه‌نه‌کەى به‌ شپوه‌یه‌کى سروشتى ده‌ربکه‌وتیت، هه‌رچۆن یاریده‌ده‌ر ده‌بى که به‌ باشى وه‌لامى پرسىار بداته‌وه، به‌لام پيوسته بپروکه‌ى روژنى هه‌بى بۆ لیدوانه‌کەى و له‌سه‌رخۆ و به‌ روونى قسه‌کانى بدرکینیت، چونکه قسه‌کردنى به‌ په‌له به‌ تايبه‌ت بۆ خەلکى گشتى وا ده‌کات به‌ تیکه‌ل و پیکه‌ل له‌ دەم بینه‌ ده‌رى و ئەوه‌ى لیدوان ده‌دات شپزه‌بى پيوه دیار ده‌بیت، به‌ تايبه‌ت گه‌ر رسته‌كان به‌ خیراییه‌کى زۆر بوترین،

باشتریش وایه به زمانیکی دور له پېشه‌مندیی قسه‌بکریټ، چونکه ټهو زمانه به که‌لکی ټهو کاته دیت که قسه له‌گه‌ل کارمندی کتیب‌خانه‌کاندا بکریټ.

گونجاویش وده‌ایه بۆ لیدوان ئاستی ته‌مهن و خویندن و هویشیاری بیسته‌ره‌کان له‌به‌رچاو بگریټ، پیوسته ټه‌مینداری کتیب‌خانه پیش وخت ټهو بابه‌تانه دیاری بکات که قسه‌یان له‌سهر ده‌کات و ټه‌وانه بن که ده‌چنه نیو بازنه‌ی بایه‌خی گوئگره‌کانه‌وه، ههرچۆن پارێزگاریی له ئاستی ده‌نگ و تۆن و ده‌رپین و ده‌مو دوو به بنه‌مای لیدوانی ټهو که‌سه داده‌نریټ.

ده‌بی ټهو که‌سه‌ی ده‌دوی لیزان بی و ټه‌مانه جی‌به‌جی بکات: ئاستی ده‌نگ و گوزارشت، زمانه جه‌سته وده گوزارشتی ده‌موچار و جوول‌هی ههردوو ده‌ست، باشتریش وایه ټه‌وه‌ی قسه ده‌کات هه‌ندی کتیب یان سه‌رچاوه بیستراو و بینراوه‌کان، یان نه‌خشه و نیگار له‌گه‌ل خۆیدا به‌یټی و به‌کاریانبه‌یټی، چونکه ټه‌وانه شتی بیر ده‌خه‌نه‌وه و به‌رامبه‌ره‌کانیش باشتر لیبی تی‌ده‌گهن، ههرچۆن ده‌یانداتی تا ته‌ماشای بکه‌ن و جه‌خت له گوئگرته‌که‌شیان بکه‌نه‌وه، زۆر جاریش قسه‌که‌ر به‌ر له لیدوان به‌ گالته‌یه‌ک، یان قسه‌یه‌کی خۆش ده‌ست پی‌بکات باشتره تا گرژیی نیوان خۆی و ټه‌وان خاوبیټه‌وه، ټه‌وه سه‌ره‌تایه‌کی باش ده‌بیټ، پیوست ده‌کات به‌وپه‌ری ده‌رپینی دل‌سۆزی و خه‌مخۆریسه‌وه قسه بکات تا به‌رامبه‌ره‌کانی قایل بکات، ټه‌گه‌ر هه‌ستی کرد به‌رامبه‌ره‌که‌ی وهرس ده‌بی ټه‌وای ده‌بی شیوازی خۆی بگوپری.

په‌یه‌ندی له نیوان دوولادا دیتته دی ټه‌گه‌ر قسه‌که‌ر سوور بی له‌سهر هاندانی گوئگرانی بۆ قسه‌کردن و پرسیار، ټه‌وا ټه‌نجامی دیداره‌که‌ باش ده‌بیټ، ټه‌مان ویرایی شاره‌زای کارمهند له بابه‌تی لیدوانه‌که‌ی.

ئامانچ لەوەش بازارپاندنی خزمەتگوزاریی کتیبخانەییە، ئەوەش بە وەلام دانەوێی
هەر پرسپاریتیک دیتەدی کە لە سنووری ئەو باسەدا بێت، باشتەر وایە دوای قسەکانی،
ئەو کارمەندە هەندێ بەلاوکراوە بەسەر ئامادەبوواندا دا بەش بکات، ئەوەش بۆ
سەلماندنی قسەکانی بە کەلک دیت و کە ئەویشیان بە جێپەشت، هەمیشە
خزمەتگوزاریی کتیبخانەکەیان لەیاد دەبێ.

دەبێ ئەمەینداری کتیبخانە شیوازیکی تر گەیشتن بە خەلکی پەپرەو بکات، ئەویش
لە ریی رادیۆو دیتەدی، ئەو دەتوانی چەند بەرنامەیک بەسەرکەوتووی لەری رادیۆی
ناوخرۆییەو بەرپەرە ببات، ئەمەش ریگایەکی باشە بۆ گەیشتن بەو کەسانە کە لەو بەر
لە کتیبخانە سوودمەند نەبوون، دەبێ لێدوانەکە رادیۆ سەرنج راکیش بن و بە
خولەک و چرکە حسابیان بۆ بکریت، هەر چۆن دەبێ کورت بن و شیوازیکی وەسفیان
هەبێ تاوەکو لە خەیاڵی بیستەردا وینەیک دروست بکەن، بێجگە لەوانە دەبێ شیوەی
پێشکەش کردنیان بە پلەیکە زۆر سروشتی بن و ئەوێ دەیانخوینێتەو وەک ئەو
وابێ قسە بۆ خەلکە کە بکات کە لە بەردەمیدا وەستا بن .

هەندێ سەردان هەیه تاییەت بۆ ئاشنا بوون بە کتیبخانە، سەردانی دیکەش هەیه
وەک پێشانگای کتیب، یان کۆر کۆبوونەو، ئەمانە دوو دێسانەو دەبنە هۆکاری
برەودان بە کتیبخانە.

جۆریکی تر لە چالاکییەکان لێدوانی نووسەرانیان شیوەکاران، یان کتیب دۆستان
لە کتیبخانەدا، هەرەها لێدوانی باش نمایشی فیلم و بابەتە هونەرییەکان، ئەو
لێدوانانە بەجۆریک لە جۆرەکانیان پەیوەندی هەیه بە کتیبخانەو، یان ئەوانە
دەدوین باسی ئەو شتەنە دەکەن کە لە سەرچاوەکانی کتیبخانەو وەریان کردو، وەک

میژووی ئەو ناوچەییە کتیبخانە کە دەکەوتتە ناویەو، ئەمانە هەموویان ھۆکاری باشن بۆ نزیکترکردنەو و گرێدانی کتیبخانە بە کۆمەلگاوە. ئەمانە باشترین ریگاشن بۆ لایەنی راگەیاندن و میدیای کتیبخانە، دەرفەتیشە بۆ گەشتی میوانان و بەشدارانی چالاکییەکان بە بەشەکانی کتیبخانەدا.

٤- پەییوەندی راستەوخۆ بە گروپ و دەستەکانەو:

نامەنەوی دووپاتی بایەخی پەییوەندی راستەوخۆ بە سوودمەندانی کتیبخانەو بەکەینەو، بە تاییەت ئەوانە ی لەبری سەردانی کتیبخانە پەییوەندی تەلەفۆنی دەکەن، بەلام هەندێ پەییوەندی بە گروپی دیاریکراوەو مەبەست دەپێکێ، بۆ نمونە بە وانە ی لەبازرگانی و پیشەسازیدا کاردەکەن، هەروەها بەستنی کۆپو کۆبوونەو لەگەڵ سوودمەندان بۆ ئاشنابوون بە ھۆکارەکانی باشتر بە کارھێنانی سەرچاوەکانی کتیبخانە، لەو کۆرپانەدا گەلێک بابەت باس دەکرێن، وەکو: بە کارھێنانی پێرستەکان، پلانی پۆلێن، سەرچاوە بەردەستەکان و دابەشکردنیان بەسەر کتیبخانەدا، بە کارھێنانی کتیبخانەکانی تر وەک کتیبخانە ی کۆلیجەکان و کتیبخانە ی دامەزراوی فێرکردنی گەورەکان و مەلەبەندە روژنەبیری و پەیمانگا ھونەرییەکان، وێرایی ئەوانە، بابەتی تر لەگەڵ ئەو گروپانە باس دەکرێن، وەکو پلانەکانی خواستن لە نیوان کتیبخانەکاندا و پەییوەندی بە تۆرەکانی زانیاری ناوخۆ و دەرەکییەو.

بەشداریی خەلکی لەم چالاکییانەدا بە سوودی ھەردوولا دەگەرێتەو، واتە کتیبخانە و گروپەکانی خەلک، بەلام بەر لە دەستکردن بەو پرۆژانە، دەبێ کارمەندانی کتیبخانە شارەزایی تەواویان ھەبێ لەو بەرنامانە ی لە کۆپو کۆبوونەوکاندا دەبێخەنە

روو.

۵- کۆمەلەى ھاوریانی کتیبخانە:

یە کینک لە چالاکییە گرنەگەگانی کتیبخانەى گشتى، پیکهتینانى گروپى ھاوریانی کتیبخانەى، ئەم گروپە لە ژمارەیهك کارمەندى کتیبخانەى و چەند کەسێك لە سوودمەندانە پینکدیت کە ئارەزوو و کات و توانای خزمەتى کتیبخانەیان ھەیه.

بە پلەى یە کەم، ئەم کۆمەلەى کە کار دەکات لە پیناوى ئاشنابوونى خەلکى بە کتیب و سەرچاوە جوړ بە جوړەکان و خزمەتگوزاریى کتیبخانەى گشتى، ھەرچوون روژى دەبیتە پەیداکردنى سەرچاوەى داراییى لە تاکەکانى کۆمەلگاو دامەزراوە بو داینبکردنى ئەو کەرەستانەى پێوستن بو کتیبخانە، ئیتر سەرچاوەو کتیب یان کەلوپەلى کتیبخانە، بو نمونە بو کرپینى دەستنووسىکى دەگمەن کە لە بودجەدا پارە بو ئەوانە تەرخان ناکریت.

۶- بانگەشەو ئاگادارى:

لە سالانى رابردودا پيشکەوتنى بەرچاو لە نمایشى کالو خزمەتگوزارییەکان بەدیھاتوو، ئەویش لە ریی نیشانندان و بانگەشە بو کردنەو، ھەندى لەو لەرئى ھەندى لەو نیشانندان و بانگەشە بو کردنەو، ھەندى لەو پيشکەوتنە بەندە بە ئاستى چاپەمەنى و ریکلامەکانەو، ھەک لە بازرگانى و پيشەسازیدا بەدیھاتوو، ھاوکات لە کتیبخانەکانیشدا بە ھەمان شێوھىو ئاستى بالای سەرچاوە چاپکراوەکان و خزمەتگوزاریى کتیبخانە بوو تە ھۆى زور روونکردنەو کتیبخانەو خويندەو ھەلسەنگاندىان.

لە کتیبخانەى گشتیدا، بانگەشەو ئاگادارى نامەکان و نمایش کتیبەکان بوونەتە ھۆکارى فراوانبوونى خزمەتگوزارییەکانى، بەو پيشەش کە کۆمەكى داراییى کتیبخانە

له لایهن دهسه لاتی بهرپرسه ویه، ده بی ټو دهسه لاته قایل بی به خزمه تگوزارییه کانی کتیبخانه تا کومه کی زیاتری بکات.

لیړه وه، ده بینین له هندی کتیبخانه دا به شی تاییه ت به راگه یانیدن و بانگه شهی تیدا کراو ته وه، شیویه کی ټو بانگه شهیه له نمایشی سرچاوه کاندایه که هندی که سی هونه رمه ند ټو کاره ده کن، هاوکات هندی کتیبخانه ی تر له گه ل نه خشه سازیدا ریډه که ون بو رازاندنه وه ی ناو نیشانه کان بهرگی لیستی کتیبه کان و هیماکانی کتیبخانه، دیاره ټو گه شه کردنه ی له چاپ و دیزایندا هاتووته دی کاریگریه هییه له سهر نمایش و جوانترکردنی خزمه تگوزارییه کانی کتیبخانه.

له و کاتانه شدا که کتیبخانه خاونه ی بودجه یه کی که م بی ټو ټوا به پیی ټو بودجه یه هه نگاوه کانی بانگه شه و ناگادارییه کانی هه لده گیری ت، ده بی به وردی کاره هونه رییه کان له و پیناوه دا ټه نجام ده درین.

۷- راپورت:

سالنیکي دوور و دريټ راپورته سالانه کان بو خزمه تگوزاریی کتیبخانه به هه ند وهرگیراوه و تا ټیستاش هه ندیک کتیبخانه ټو راپورتانه بلاوده کاته وه، به جوړیک ده خرینه بهرچاو، که لایه نی هونه رییان ناوازه بی ت و بیته چالاکیی چاپه مه نیی سه ره کیی خزمه تگوزاریی کتیبخانه، به لام له ټیستادا به های ټو راپورتانه له ژیر پرسیاردایه، چونکه جارن که موکوری له هوکاره کانی بانگه شه دا هه بووه بو ده سته که وته کانی کتیبخانه. ده بی له چاپکردنی ټو راپورتانه دا تیچووی چاپیان له بهرچاو بگیری ت، چونکه بیجگه له به های میژوو بیان ټو سووده نابه خشن، له ټیستادا بلاو کراوه ی ساکار گرنگه که له رووی کوالیتی چاپه وه باش بی ت سه ره کیترین

ناماری خزمه‌تگوزارییه‌کانی کتیبخانه له‌خۆبگریت، که تیایدا وینه به‌کاریت و په‌ره‌گرافی پێشه‌کیشی بۆ دابنریت، نه‌گه‌ر به‌و جو‌ره‌ بوو نه‌وا کتیبخانه ده‌توانی به تیرازی زۆر چاپ و بلاوی بکاته‌وه، ده‌بی به‌ جو‌ریک بی، بچووک تا له‌ گیرفانی چاکه‌تدا چی‌گای بیته‌وه، بۆ ته‌ماشاکردنی هه‌ر کاتی بویستریت، هه‌رچۆن ده‌بی ناوه‌رۆکه‌کی به‌ ساده‌یی دابریزیت، تا کارمه‌ندانی کتیبخانه سوودی لی وه‌برگرن و به‌کاری به‌ینه‌وه هه‌ر کاتی پێستییان پێی بی.

۸- بلاوکراوه‌کان :

هه‌ر کتیبخانه‌یه‌که پێوستی به‌ بلاوکراوه‌که‌یه که ساده‌ بی و هاوکات سه‌رنج راکیش بی، تیایدا بواری خزمه‌تگوزاریی کتیبخانه‌که بخریته‌ به‌رچاو، ده‌بی تیایدا ناوی گشت کتیبخانه‌کانی تر که سه‌ر به‌و کتیبخانه‌یه‌ن، یان له‌ سیستمی‌کدا پێکه‌وه کارده‌کن بنوسریت، له‌گه‌ڵ ناویشان و ژماره‌ی ته‌له‌فۆنیان، هه‌روه‌ها ده‌بی رینماییه سه‌ره‌کییه‌کانی به‌کاره‌ینانی کتیبخانه له‌ بلاوکراوه‌که‌دا بخرینه‌ به‌رچاو و ده‌بی نه‌مه‌ له‌ گشت به‌شه‌کانی خزمه‌تگوزاریی کتیبخانه‌دا دابنریت، تا به‌باشی ببینریت و به‌کاربه‌ینریت.

پێوسته‌ نه‌و بلاوکراوه‌یه له‌ دامه‌زراوه‌ په‌روه‌رده‌یی و رو‌شنیرییه‌کانیش دابنریت، تا خه‌لکی له‌ خزمه‌تگوزارییه‌کانی کتیبخانه‌ی گشتی تی‌بگه‌ن و هامشۆی بکه‌ن، هه‌روه‌ها له‌ هه‌ندی بازار و شوینه‌ گشتییه‌کانی ترو کلینکی پزیشکان.

نه‌گه‌ر سیستمی کتیبخانه‌ فراوان بوو و کۆمه‌لیک کتیبخانه‌ی تر به‌سه‌ر‌ابوونه‌وه پێیه‌وه، ده‌کرێ وه‌ک پاشکۆ بۆ بلاوکراوه‌ سه‌ره‌کییه‌که، بلاوکراوه‌ی تر ناماده‌ بکری‌ن، تیا‌باندا پێگه‌ی هه‌ریه‌که‌یان له‌ کۆمه‌لدا روون بکریته‌وه، له‌گه‌ڵ باسکردنی نه‌و

ئاسانكارىيەى لە خزمەتگوزارىياندا بەرجەستە دەكرىت، پىيويستە ئەو بلاوكراوانە ھەموويان يەك فۇرميان ھەبىت، ھەرۋەھا پىيويستە تىاياندا باس لە سەرچاۋەكانى كىتئىبخانە و بابەتەكانى تايبەت بە مېژووى ناۋچەكەو خزمەتگوزارىيى بەشەكانى مندالان و قوتاييان و خاۋەن پىداويستىيە تايبەتەكان و سەرچاۋە ئىتتىكىيەكان و سەرچاۋە بىستراۋ بىنراۋەكان و سەرچاۋەكانى موزىك و شانۆ و شىۋەكارى بخرىنەرۋو.

۹- چاپكراۋەكانى مېژووى ناۋچەكە:

چاپكراۋەكانى خزمەتگوزارىيى كىتئىبخانەيى يارمەتيدەر دەبن لە باشتكردى وىنەى كىتئىبخانەدا، بە تايبەت ئەوانەى لە خزمەتى ھەموو كۆمەلگادا دەبن بەشىۋەيەكى راستەوخۆ، بلاوكردنەۋەى كاتىك لەسەر مېژوو، يان شوينەۋارى ناۋچەيەك بۇشايى پىر دەكەنەۋە، ئەگەر ئەمىندارى كىتئىبخانە بابەتى ئەو چاپكراۋانەى بەباشى ھەلبىزاردىبىت، ئەوا دەبىتتە جىيى بايەخى خەلكىكى زۆر. مەرجىش نىيە بلاوكردنەۋەى چاپكراۋەكان تەنيا بۆ بەرھەمى تازە بن، بەلكو بۆ ئەوانەى پىشۋوش پىيويستن كە بە باشى بلاۋنەبووتەنەۋە، يان زىيادە و وىنە و نەخشەى نوئىيان خراۋەتەسەر، ياخود روونكرنەۋەو پاشكۆى زىيادەيان بۆ دانراۋە. ھەندىك لە كىتئىبخانەكان كارىكى باش دەكەن كە لە نىۋو سەرچاۋەكانىياندا كۆمەلى وىنە و نەخشە و روونكرنەۋەو دەدۆزنەۋەو لە شىۋەى نامىلكەو كىتئىدا يەكيان دەخەن و سەر لە نوئى لە چاپيان دەدەن، ھەرچۆن ھەندى كىتئىبخانەى تر زىرەكانە سوود لە سامانى كىتئىبخانەو سەرچاۋەكانىيان ۋەردەگرت و ۋەك رىبەر و چاپكراۋى فېركارى و زانىارىيەكان دەياغخەنە بەرچاۋ.

۱۰- پېرستې چاچراوه كان :

پېرستې چاچراوه به هاپه كې راسته خوځې هاپه كۆكردنه وهى لىستې پېرسته كان له كۆمپيوته ردا كارناسانى كردوه بۆ بهرهمه پېنانى كۆى لىستې سهراوه كان.

له م جۆره چاره سه ردا، ټه سه رچاوانه كۆدنه وه كه له تاخچينى جياوازا دانران، وهك نۆتهى موزيك و شانؤنامه و كتيبى ميژووبى ناوچه په كى دياريكراو.

دياره كتيب، به رفراوانى بلاو بوونه وهى بنده به پيوانه جيهانيه كانى نه خسه سازى و چاپ و سه رنج راكيشيانه وه، به لام پېرست به ناوه روكيه وه، كه به كه م خالى سه رنج ده بى لاي سوودمندان، به مهرجى به رگى جوانيان بۆ بكرى.

به لام لىستى تازه بۆ كتيب به نويسه كان ده بى يه كه له دواى يه كه ناماده بكرين، هره وه لىستى پېرستى ټه و كتيبانهى له كۆمه له سه رچاوه كان دوورخاونه ته وه.

هرچون كتيب خانه ده توانى پېرست بۆ هه لېزارده يه كه له سه رچاوه كانى بۆ ده زگا ره سميه كان، يان بازرگانيه كان ناماده بكات كه بۆ بونه و كارى تايبه ت سوودمندا بن لى.

۱۱- پۆسته ر و ريكلام :

له گشت كتيب خانه په كدا پۆسته ر و ريكلام هه لواسين رۆلى گه وره يان هاپه، پيوسته گرنگى ته واو بدرت به نه خسه سازى ټه و پۆسته رانه، چونكه به شيويه كى به رده واو له به رچاوى خه لكيدا ده بن، هه رچون په يامى گرنگى خوشيان ده گه ينن، له ئيستادا كتيب خانه كان گه شپان كردوه هه ر بۆيه ټه وانه چاپ ده كرين به جوانى و به قه وارهى گه وره و پيوست و له شوينه به رچاوه كاندا هه لده واسرين، ده بى رستهى

نوسراوی سەر پۆستەرەکان بۆ خویندنهوه کورت و ئاسان بێت، دەکرێ کتیبخانه یهك ستایل و شیواز بۆ پۆستەرەکانی به کاربهێنیت، تا به باشی بناسرێنهوه.

ئهم پۆستەر و ئاگادارینامانه تایبەتن به چالاکییهکانی کتیبخانهی گشتی، هەربۆیه بۆ مانهوهیان و بەرگه گرتیان به رهونهقی جوانهوه دهبی لهسەر کاغەزی ئەستور و بەشیوهی هونەریی بنهخشینرین، نمونەى ئەوانه بۆ ئاگادارکردنهوهکانی کتیبخانه تهرخان دهبن، وهکو: کاتهکانی خویندنهوهی چیرۆک بۆ مندالان، پيشانگا، له گهڵ چالاکیی تر و دیاریکردنی رۆژانی پشوو.

۱۲- نمایش:

نمایشه کان دهرفهتن بۆ کتیبخانه و بههۆی بهرهمی دامهزراوه نهتهوهیی و خۆجێیهتییه کانهوه کاریگهری لهسەر بینەر به شداره کان جێدههێلن، ئەوانه پارهیهکی باش بۆ کتیبخانه دهگێرنهوه که به کهڵکی بودجه کهی و باشترکردنی خزمهتگوزارییهکانی دیت. ئەمه وێری ئەوهی بههۆی ئەو نمایشه نهوه خهڵکیکی زۆتر روو له کتیبخانه دهکهن، به تایبەت ئەگەر ریکلامیان به شیوهیهکی پتویست و باش بۆ کراییت، باشترین نمایش بۆ بینەرانی کتیبخانه نمایشه هونەرییهکانی مندالانی قوتابخانه کانه، چونکه ئەوانه ناسان و سهرنج رادهکێشن و هاندهرن بۆ مندالان و دایک و باوکیان تا سهردانی کتیبخانه بکهن.

ئەگەر له کارمەندانی کتیبخانه کهسی هونەرمەندیان تیا نه بێت ئەوا دهتوانی له کۆلیژی هونەرە جوانهکان هونەرمەند داوا بکریت بۆ سه ره رشتی چالاکییه هونەرییهکان، دهکرێ دواتریش ئەو نمایشه له شوێنی تر و کتیبخانهی تر دووباره بکرینهوه.

پېښيسته ټه و نمايشانهى له كتيبخانهى گشتى ده خريڼه بهرچا و ناوهرؤكيكى ته و هيبان هبېت، ههروهها پهروهدهيى بن، تياياندا كه رهسته روونكه ره وه كان و نيگار پانتايى باشيان پي بدرېت، ههروهها تيځسته كانيان چروپر بېت، هه رچون پېښيسته نمايشه كه تومار بكرېت و وينهى فوټوگرافيشى بگيرېت و له ټه رشيفى كتيبخانه دا دابنرېت و سوود لى و هربگيرېت.

۱۳- ټامرازه كانى راگه يان دن :

ټاگاداريى راسته و خو لاي كتيبخانهى گشتى په سه ندييه كى واى نيبه، بيجگه له ټاگادارييه كانى بونه كان له روژنامه كانى ناو خو و پاشكوى ري بهرى ته له فوندا، به لكو ده بى پيشوه خته ده بى ټاماده كاريى بو بكرېت، ټه و يش به تيچورى دياريكراو و نه خشسه سازيى ساده و چاپ و دابه شكردنى گونجاوه وه، ټه م ريكلامانه ده بى به رستهى كورت و كاريگه ر بنووسرين، له گه ل رنگ و ديزاينى سه رنج راكيش، به لام پوستر بو چاكي و بانگه شهى خزمه تگوزارييه كانى كتيبخانه ده بى دياريكراو بى و له گه لى شوپنى وه ك قوتابخانه و كوليجه كان و كلينيك و مه لبه نده ته ندر ووستييه كان هه لباوسرين، له گه ل هؤله كانى نمايش له شاره كه داو يان وهرزشى و كو مه لايه تيبه كان... ده بى ټه وانه له پيناوى جوانتر كردنى خزمه تگوزاريى كتيبخانه كاندا بن و بو هاندانى پشتيوانى كردن بى له كتيبخانه كان.

ده كرى سوود له كارمه ندى په يوه ندييه كان له كارگيرى خوجييه تى و هربگيرين بو په يوه ندى كردن له گه ل روژنامه و راديو و ته له فزيون و ټامرازه كانى ترى راگه يان دن، چونكه خودى ټه و كارمه نده په يوه ندى به رده وامى له گه ل ټه و كه نالانده ا هيه و ده توانى سوود به به رنامه كانى كتيبخانه بگه ينيټ.

به لّام بۆ هەر بابەتیک که له راگه یاندنه کانه وه په خش بکری دهبی ته میندار و کارمندی شاره زای کتیبخانه ئاگاداری بن و به تیکسته کهیدا بچنه وه.

ههروه ها دهبی کارمندی په یوه ندییه گشتییه کان له کتیبخانه له دیداری رۆژنامه نووسیدا به باشی خزمه تگوزارییه کانی کتیبخانه بۆ خه لکی باس بکات، هه ر خۆیشی کارمهنده کانی کتیبخانه رابهینیت له سه ر ئاخافتن و دیداری رۆژنامه وانی، دهبی بۆ ئه و بۆنانه ته مینداری کتیبخانه خۆی ئاماده بکات و له وه بهر کورته ی قسه کانی بنووسیته وه، ههروه ها پپوئیسته سه رجه م کارمندی به شه کانی کتیبخانه بتوانن گوزارشت له ئه رک و چالاکی و خزمه تگوزاری به شه کانیان بکه ن، له هه ر دیداریکی راگه یاندندا بیته، به وهش کتیبخانه سوومه ند ده بیته و وینه یه کی روناکی ده که ویتته بهرچاوی خه لکی ئه و ناوچانه ی که کتیبخانه ی گشتییان تیدایه.

سه رچاوه كان

به زمانى عه ره بى

- ١- حشمت قاسم، المكتبة العامة فى عالم متغير. - احوال المعرفة . - ١٩٤ (يناير) (٢٠٠٠).
- ٢- محمد فتحي عبدالهادي، المكتبة المدرسية و دورها فى نظم التعليم المعاصرة، و حسن محمد عبدالشافى و حسن سيد شحاته. - الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٩
- ٣- حامد الشافعى دياب، المكتبات المتنقلة و دورها فى نشر الخدمات المكتبية: مجلة المكتبات و المعلومات العربية، ع ٤، ٢٠٠٠.
- ٤- قواعد الفهرسة الانجلو- الامريكية، الطبعة الثانية مراجعة ١٩٨٨، مع تعديلات /١٩٩٣ اعدت تحت اشراف لجنة التوجيه المشتركة لمراجعة القواعد من جمعية المكتبات الامريكية. تحرير ميشل جورمان، بول و . ونكلر، تعريب محمد فتحي عبدالهادي، نبيلة خليفة جمعة، يسرية عبدالحليم زايد. _ ط العربية ١. - القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٦. - ٢ مج.
- ٥- جورمان، ميشيل. موجز قواعد الفهرسة الانجلو- امريكية فى طبعتها الثانية/ تعريب محمد فتحي عبدالهادي، نبيلة خليفة جمعة. - ط٣. القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٨.
- ٦- ديوى، ملفل. تصنيف ديوى العشري، الطبعة الثانية عشرة المختصرة/ تعريب ادارة التوثيق و المعلومات بالمنظمة العربية للتربية و الثقافة و العلوم، تحرير محمود احمد اتييم. - ط عربية ٢. - تونس: المنظمة، ١٩٧٧- ٢ مج.

- ٧- اثرتون، بولين. مراكز المعلومات: تنظيمها وادارتها و خدماتها/ ترجمة حشمت قاسم- القاهرة: دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٦.
- ٨- احمد محمد الشامي. الموسوعة العربية لمصطلحات علوم المكتبات والمعلومات، انجليزي- عربي، القاهرة، ٢٠٠١.
- ٩- حسام الدين محمد رفعت. المكتبات العامة المحسبة في محافظتي القاهرة والجيزة ودورها في خدمة المستفيدين. القاهرة ١٩٩٩.
- ١٠- محمد امين البنهاوي. ادارة العاملين في المكتبات. - القاهرة: العربي للنشر والتوزيع، ١٩٨٤.

بهزمانى ئينگليزى

1- Soper Mary Ellen. The Librarian's Thesaurus /by Mary Ellen Soper, Laary N. Osborne, Douglas L. Zweizig.- Chicago: American Library Association, 1990-p. 5.

2- Usherwood, Bob. Public Libraries. P. 380 In International encyclopedia of information and Library Science.- London: Routledge, 1997.

3- Boyd, Alex. Public Libraries.- p. 676 In World eyclopedia of Library and Information Services.- 3rd ed.- Chicago:

4- Unesco Public Library Manifesto, prepared in cooperation with IFLA, 1995.

5- Office of Arts and Libraries. Setting objectives for public library servicess, Library and Information Series, no. 19,

HMSO, 1991. Thorhauge, Jens. A basic vision of the public Library in the information Society.- p. 9, 10, 12, 13. In: Public Libraries and the Information Society / by J. Thorhauge... [et al].- European Commission, 1997.

6- Stoalkey, Roger, Presenting the library Service.- london: Clive Bingley, 1982.- P. 41.

Bell, C.R. Men at work.- London: Allen and Unwin, 1974.- P. 25.

7- Tyckoson, David A. "Of the people, for the people: Public Library serve democracy".

American Libraries.- Vol. 31, Issue 4 (Apr. 2000).- P. 40.

8-White, Herbert S.A. "Authority, respencilibility, and delegation in public Libraries". Library Journal.- Vol. 124, Issue 15 (Sep. 15, 1999).- P. 59.

9-Lushington, Nolan. The design and evaluation of public library building.- humden, Connecticut: Library professional publication, 199.- P. 58.

10-Broome, E. M. Do Developing countries need processing centers? Paper presented at the IFLA/ Unesco pre – session seminar for Librarians from developing countries.- Antwerp, August, 1977.

11-Stoalkey, Roger, Presenting the library Service.- london: Clive Bingley, 1982.- P. 73.

□

بەرھەمە چا پکراوەکانی یاسین قادر بەرزنجی

• زانستی کتیبخانە و زانیاریەکان:

- ۱- ببیلیۆگرافیای ھەردوو گۆفاری نووسەری کوردو نووسەری کوردستان، بەھاوکاریی نەوزاد عەلی ئەحمەد، سلیمانی، ۱۹۸۸.
- ۲- ببیلیۆگرافیای ۲۴ ژمارە ی گۆفاری سەردەم، سلیمانی، ۲۰۰۲.
- ۳- دەروازە یەک لەرووی کتیبخانە و زانیاریەکان، سلیمانی، ۲۰۱۰.
- ۴- زانستی پپرست و دۆکیۆمینتاری، وەرگیڕان، سلیمانی، ۲۰۱۱.
- ۵- ئەو (۱۰) کتیبە ی جیھانیان ھەژاند، ئامادەکردن، سلیمانی، ۲۰۱۱.
- ۶- چەند بابەتێک سەبارەت کتیبخانە و زانیاریەکان، ھەولێر، ۲۰۱۱.
- ۷- ئینتەرنێت و کتیبخانە، وەرگیڕان، سلیمانی، ۲۰۱۲.
- ۸- پۆلێنی کتیب، وەرگیڕان:
چاپی یە کەم، ھەولێر، ۲۰۱۲. چاپی دووھەم، ھەولێر، ۲۰۱۲.
چاپی سێھەم، ھەولێر، ۲۰۱۳.

• ھونەری شانۆ:

- ۹- شۆرشێ مردووەکان، شانۆنامە ی وەرگیڕاوە:
چاپی یە کەم، بەغدا، ۱۹۸۰.
- چاپی دووھەم بە ناوی (مردووەکان بنیژن)، سلیمانی، ۱۹۹۸.
- ۱۰- پینچ وتاری شانۆیی، وەرگیڕان بەھاوکاریی چوار نووسەر، بەغدا، ۱۹۸۰.
- ۱۱- لەئەرشیفی شانۆی کوردییەو، سلیمانی، ۲۰۰۱.
- ۱۲- چەند بابەتێکی شانۆیی، وەرگیڕان، سلیمانی، ۲۰۰۱.

- ۱۳- ئەكتەرە كوردەكان، سلیمانی، ۲۰۰۱.
- ۱۴- دواى بیست سال، چوار شانۆنامەى نامادەكراو و وەرگیپراو، سلیمانی، ۲۰۰۱.
- ۱۵- چەند باسیك دەربارەى شانۆى كوردی، سلیمانی، ۲۰۰۵.
- ۱۶- شانۆى كوردی، ئەرشیف و تیكست.. نمایش و بینەر، سلیمانی، ۲۰۰۷.
- ۱۷- چەند باسیكى شانۆیی، وەرگیپران، هەولیتەر، ۲۰۰۸.
- ۱۸- فەرھەنگى شانۆ، بەرگی یەكەم، سلیمانی، ۲۰۰۸.
- ۱۹- لەئیوارە یەكدا، شەش شانۆنامەى پەك پەردەیی وەرگیپراو، هەولیتەر، ۲۰۰۸.
- ۲۰- بەرەو ئەستیرە یەكی تر، شانۆنامەى بە كوردیكراو، سلیمانی، ۲۰۰۸.
- ۲۱- ھونەرى دراماو رامانىك لە درامای كوردی، سلیمانی ۲۰۰۹.
- ۲۲- ئەزمونە درەوشاوەكانى شانۆ، وەرگیپران، سلیمانی، ۲۰۱۰.

● رۆژنامەوانى

- ۲۳- كیشەى كەمبەنە نەتەو یەكەكان لەولاتانى عەرەبدا، وەرگیپران، سلیمانی، ۱۹۹۸.
- ۲۴- دروستبوونى دەولەتى كوردی، وەرگیپران، سلیمانی، ۱۹۹۸.
- ۲۵- مەرگی وەنەوشە، چیرۆكە ھەوال:
- چاپى یەكەم، سلیمانی، ۲۰۰۰. چاپى دووھم، سلیمانی، ۲۰۰۲.
- چاپى سێھەم، سلیمانی، ۲۰۱۰. چاپى چوارھم، ھەولیتەر، ۲۰۱۲.
- ۲۶- كە ئاگر دەریای خامۆشكرد، بەرھەمى رۆژنامەنوسى، سلیمانی، ۲۰۰۱.
- ۲۷- چاوەكانى تابان، چیرۆكى رۆژنامەنوسى:
- چاپى یەكەم، سلیمانی، ۲۰۰۲.
- چاپى دووھم، سلیمانی، ۲۰۰۷.

- ۲۸- گهوره بوننی رۆح، به رهه می رۆژنامه نووسی، سلیمانی، ۲۰۱۰.
- ۲۹- ئیتیکی کاری راگه یانندن و حه تمیه تی ته کنولوجیا، وه رگیپران، سلیمانی، ۲۰۱۰.
- ۳۰- ژین.. یه که مین رۆژنامه ی تایبه تمه ندی ئە ده بیی، سلیمانی، ۲۰۱۰.
- ۳۱- بیره وه ریبه کانی مامۆستا خالید دلپیر، ئاماده کردن، سلیمانی، ۲۰۱۲.

• چیرۆکی مندالان

۳۲- کۆچ بو دارستان، چیرۆکی مندالانی وه رگیپراو:

چاپی یه که م، به غدا، ۱۹۸۸.

چاپی دووهم، سلیمانی، ۲۰۰۸.

۳۳- قه فه زی ژپین، چیرۆکی مندالانی وه رگیپراو:

چاپی یه که م، سوید، ۱۹۹۴.

چاپی دووهم، سلیمانی، ۲۰۰۰.

□

